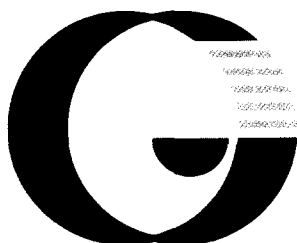




GENERALE

GENERALE MAATSCHAPPIJ VAN BELGIE • 1992



GENERALE

*1992 , een bijzonder moeilijk jaar, was ook het jaar van nog meer
inspanningen om de lopende resultaten te verbeteren van de acht
ondernemingen waaruit de Groep van de Generale Maatschappij
van België momenteel bestaat.*

...

*Dankzij deze inspanningen en dankzij het dynamisme van de
medewerkers konden de meeste ondernemingen door de talrijke
maatregelen en initiatieven goed weerstand bieden en hun
resultaten zelfs verbeteren, ondanks het mistroostige klimaat dat in
Europa en in de hele wereld heerste.*

INHOUDSTAFEL

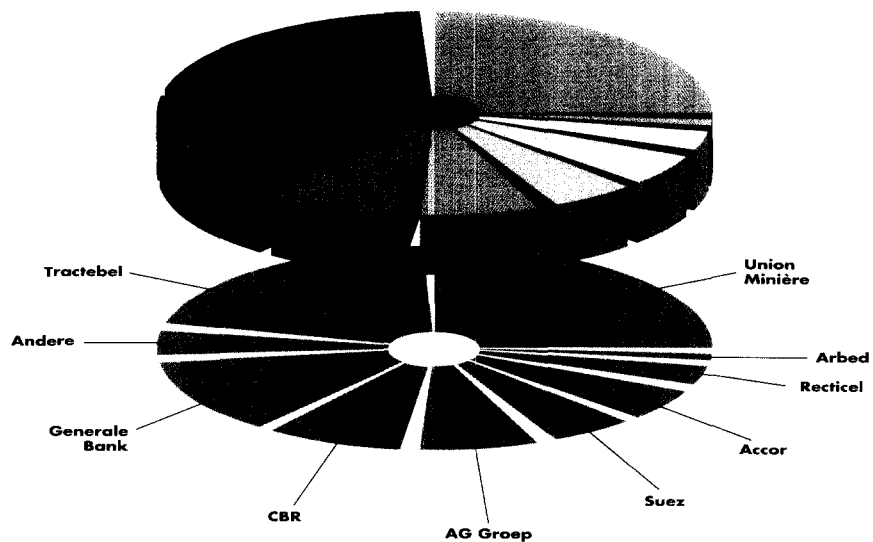
<i>Inleiding</i>	<i>1</i>
<i>Vereenvoudigd structuurschema</i>	<i>3</i>
<i>Kerncijfers van de Groep</i>	<i>4</i>
<i>Brief aan de aandeelhouders</i>	<i>6</i>
<i>Bestuursorganen</i>	<i>10</i>
<i>Jaarverslag van de Groep</i>	<i>12</i>
<i>Het mecenaat</i>	<i>15</i>
<i>De kernbedrijven van de Groep</i>	
• <i>Accor</i>	<i>16</i>
• <i>AG Groep</i>	<i>18</i>
• <i>Arbed</i>	<i>20</i>
• <i>CBR</i>	<i>22</i>
• <i>Generale Bank</i>	<i>24</i>
• <i>Recticel</i>	<i>26</i>
• <i>Tractebel</i>	<i>28</i>
• <i>Union Minière</i>	<i>32</i>
<i>Geconsolideerde jaarrekening</i>	<i>37</i>
<i>Niet-geconsolideerde jaarrekening</i>	<i>57</i>
<i>Burelen van de Generale Maatschappij van België</i>	<i>81</i>

Legende bij de kerncijfers van de acht dochterondernemingen van de Groep :

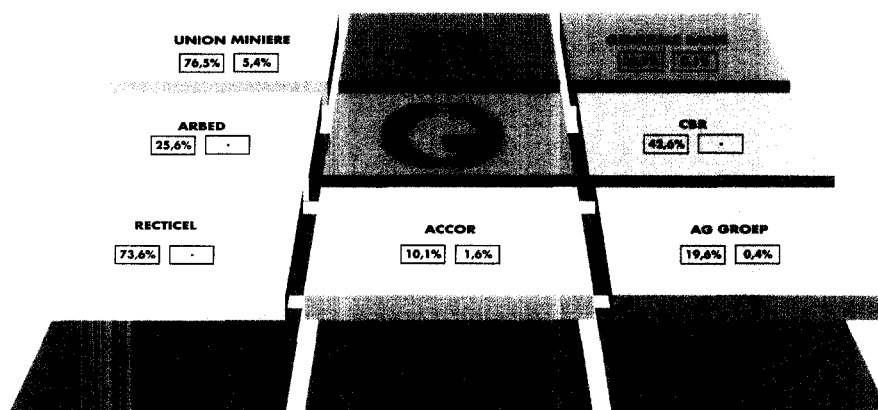
- *de cijfers zijn in miljoenen BEF tenzij anders aangegeven;*
- *de eigen middelen zijn inclusief aandeel van derden en na verdeling;*
- *de beurskapitalisatie = totaal aantal aandelen x beurskoers van het gewone aandeel op 31.12.*

De grafiek toont het relatieve belang van elke onderneming in de portefeuille van de Generale.

Verdeling van de geschatte waarde van de deelnemingen (31/12/92)



Vereenvoudigd structuurschema (31/12/92)



Opmerkingen:

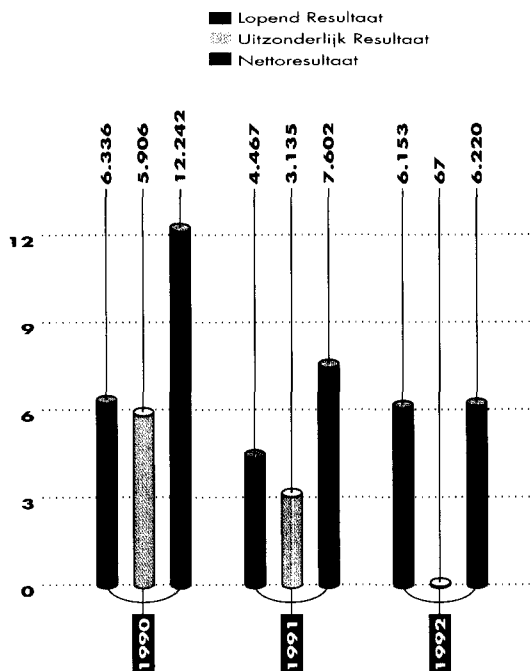
- De cijfers duiden de directe (links) en indirecte (rechts) % van de deelnemingen aan.
- Finoutremer en Compagnie de Suez maken eveneens deel uit van de investeringsportefeuille van de Generale Maatschappij van België.

KERNCIJFERS VAN DE GROEP

J a a r v e

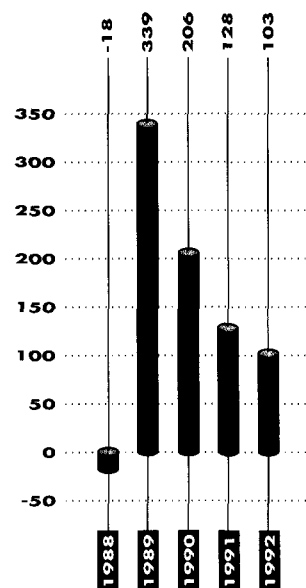
**Verdeling van het Geconsolideerde Resultaat
(Aandeel van de Groep)**

1990 - 1992 (miljoenen BEF)



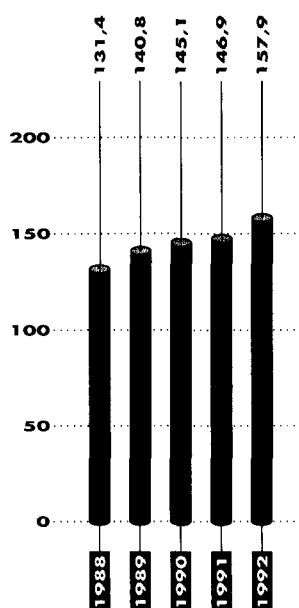
**Nettoresultaat per Aandeel
(Aandeel van de Groep)**

1988 - 1992 (in BEF)



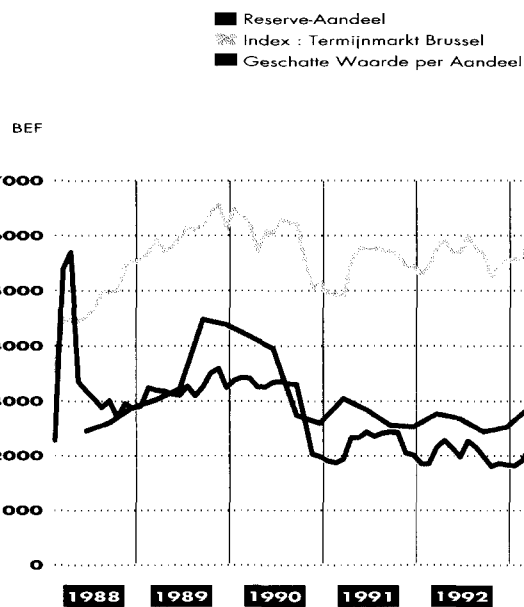
**Eigen Vermogen
(Aandeel van de Groep)**

1988 - 1992
(miljarden BEF)



**Reserve-Aandeel en Index van de
Termijnmarkt Brussel**

1988 - 1992



GECONSOLIDEERDE KERNCIJFERS

	1992	1991	1990	1989
Resultaten * (in miljoenen BEF)				
Lopend resultaat	4 330	1 706	6 351	21 438
Uitzonderlijk resultaat	-420	1 724	4 619	6 716
Resultaat van ondernemingen met vermogensmutatie	6 892	8 508	8 726	11 228
Totaal nettoresultaat	8 449	9 968	17 182	34 013
Nettoresultaat aandeel van de Groep	6 220	7 602	12 242	20 107
Balans (in miljoenen BEF)				
Materiële vaste activa	72 906	71 826	121 870	115 535
Financiële vaste activa	131 259	132 066	131 731	171 985
Totaal eigen vermogen (1)	199 090	185 432	196 621	239 919
Eigen vermogen van de Groep (1)	157 862	146 861	145 130	140 782
Schulden op meer dan 1 jaar	47 349	49 325	86 345	87 209
Bedrijfskapitaal	42 978	29 576	20 398	42 836
Aantal aandelen en beurskapitalisatie				
Aantal aandelen op 31.12	64 182 790	64 182 790	64 060 540	64 059 589
Aantal aandelen naar rata van hun deelgerechtigdheid	60 398 760	59 137 417	59 015 167	59 014 216
Beurskapitalisatie 31.12 (in miljoenen BEF) (2)	121 947	106 828	107 885	207 175
Gegevens per gewoon aandeel, aangepast (in BEF)				
Nettoresultaat aandeel van de Groep	103	128	206	339
Brutodividend	112	112	112	112
Eigen vermogen van de Groep	2 460	2 464	2 441	2 374
Geschatte waarde op 31.12	2 517	2 515	2 583	4 371
Beurskoers : hoogste	2 285	2 520	3 520	3 860
laagste	1 655	1 725	1 860	3 010
op 31.12	1 900	1 840	1 860	3 410
Ratio's				
Rentabiliteit : ($\frac{\text{nettoresultaat, aandeel van de Groep}}{\text{eigen vermogen van de Groep (3)}}$)	3,9%	5,2%	8,7%	15,3%
Schuldgraad : ($\frac{\text{schulden op meer dan 1 jaar}}{\text{totaal eigen vermogen (3)}}$)	23,8%	26,6%	43,9%	36,3%
Brutorendement : ($\frac{\text{brutodividend}}{\text{koers 31.12}}$)	5,9%	6,1%	6,0%	3,3%
Beursreturn : ($\frac{\text{koersstijging + brutodividend}}{\text{koers 31.12}}$)	8,6%	3,8%	-43,6%	5,8%

(1) Op 31.12 van het boekjaar.

(2) Totaal aantal aandelen x koers op 31.12 van het gewone aandeel op de Beurs van Brussel, na aftrek van niet-volgestort kapitaal (BEF 11.268 miljoen) van 1988 tot 1991.

(3) Op 31.12 + nieuwe aandelen naar rata van hun deelgerechtigdheid.

* Bedragen uit resultatenrekening die, tenzij anders vermeld, het aandeel van derden bevatten; de cijfers vermeld in het persbericht van 8 april 1993, evenals de cijfers in de grafiek op bladzijde 4 links bovenaan, betreffende de lopende en uitzonderlijke resultaten vertegenwoordigen slechts het aandeel van de Groep.

Geachte mevrouw, geachte heer,

Wellicht herinnert u zich nog dat wij ons vorig jaar tegenover u ertoe verbonden, het lopende resultaat van de Groep op te voeren, zelfs al zou de economische context in 1992 even ongunstig blijven als in 1991.

Hoewel de conjunctuur helaas nog slechter is geworden, zijn wij onze verbintenis nagekomen : de lopende resultaten van de Generale zijn met 38% toegenomen !

Om de betekenis van deze algemene prestatie te meten, is het nuttig, na te gaan welke essentiële factoren daartoe hebben geleid :

- *Flinke prestatie van de Generale Bank en van Tractebel ;*
 - *Positieve weerslag van het beleid tot vermindering van de schuldenlast van de Generale Maatschappij van België (meer dan BEF 900 miljoen) ;*
 - *Positieve lopende resultaten van Union Minière, tegenover een verlies van meer dan één miljard in 1991;*
 - *De crisis in de staalnijverheid heeft uiteraard een zeer ernstige weerslag gehad op Arbed, die na een winstresultaat in 1991, in het voorbije jaar verlies heeft geleden.*
- Vergeleken met het boekjaar voordien beloopt de nadelige impact voor de Generale zowat 1 miljard 450 miljoen frank.*

Die vooruitgang van ons resultaat staat in duidelijke tegenstelling tot de conjunctuurevolutie. Hij getuigt onweerlegbaar van de juistheid van onze strategische keuzen en is de beloning voor onze vastberadenheid om de produktiviteit en het concurrentievermogen van alle vennootschappen van de Groep van de Generale onophoudelijk op te voeren.

...

Terwijl de conjunctuur is blijven verslechteren, gaf ook de Europese samenhang niet meer de vooruitzichten op stabiliteit en ontwikkeling te zien waaraan wij tijdens de afgelopen vijf jaar gewoon waren geworden. De geschillen omtrent het Verdrag van Maastricht ontnamen aan de voltooiing van de Eenheidsmarkt per 1 januari 1993 veel van haar betekenis ; het onvermogen van de regeringen in de Gemeenschap om de aanpassing van hun muntpariteiten aan de fundamentele economische realiteiten te beheren, doet twijfel rijzen over de stevigheid van het Europese muntstelsel, en is koren op de molen van de sceptici die van mening zijn dat de Lid-Staten de onontbeerlijke Economische en Monetaire Unie niet willen of kunnen verwezenlijken.

In België bemoeilijken de toeneming van de werkloosheid en de voortdurende begrotingstekorten het Europese convergentiebeleid zonder hetwelk de sanering van de overheidsfinanciën onbereikbaar zou zijn en de economische opleving op fatale wijze in het gedrang zou kunnen komen ; de grotere moeilijkheden die de Gemeenschappen en Gewesten ondervinden om in de nieuwe Federale Staat België harmonisch samen te leven, maken het de ondernemingen alleen maar lastiger.

Wij zetten ons ten stelligste af tegen elke vorm van stelselmatig en verlamdend pessimisme, maar de Generale kan die sombere context niet veronachtzamen.

Wat moeten dan onze prioriteiten voor 1993 zijn ?

In de allereerste plaats, zeker niet van koers veranderen !

De verbetering van de prestaties, de financiële stevigheid, de duidelijke eenvoud van de objectieven en van de beheerswijzen, dat zijn en blijven onze kerndoelstellingen.

Verbetering van de prestaties

Wij blijven geloven dat wij in 1993 de verslechtering van de economische conjunctuur opnieuw - althans voor een deel - zullen kunnen ondervangen.

Deze overtuiging steunt op de in 1992 behaalde resultaten, welke de waarde van de in 1991 ingezette inspanningen bevestigen.

Union Minière plukte de vruchten van de hervormingen waartoe zij was overgegaan. De produktiviteit is in alle Business Units verbeterd en de operationele fusie is thans volledig afgerond. Ondanks de moeilijke context kon het investeringsprogramma verder afgewerkt worden, en het plan tot verbetering van de lopende resultaten met 4 miljard frank wordt nu ten uitvoer gelegd. Wat de uitzonderlijke resultaten betreft, werd een volledige analyse van de risico's en kosten uitgevoerd, om zich ervan te vergewissen dat de gepaste voorzieningen op de balans zijn ingeschreven.

Arbed heeft, evenals de overige Europese staalbedrijven, de weerslag van de ernstige crisis in de sector ondervonden. Er werd dan ook in overleg met de vakbonden en de overheidsinstanties tot een krachtadig actieprogramma besloten. Het heeft tot doel, de kosten te drukken, de produktiviteit op te voeren en alle besluiten te trekken uit de met Usinor-Sacilor gesloten overeenkomsten. Om de overgang naar de elektrische procédés voor de staalproductie te vergemakkelijken zullen desinvesteringen in niet-strategische sectoren worden verricht.

CBR kon een behoorlijk rentabiliteitsniveau in stand houden, ondanks het feit dat de conjunctuur in Californië gedrukt bleef. Het concurrentievermogen van de groep werd verder opgevoerd, dank zij de gunstige ontwikkeling van de in Tsjechië verrichte investering.

De verdere rationalisatie van haar produktiestructuur door middel van een hercentrering op Europa, enerzijds, en de verbetering, in het tweede halfjaar, van haar balansstructuur dankzij een kapitaalverhoging met BEF 3 miljard en de verkoop van haar deelneming in Foamex, anderzijds, hebben Recticel in staat gesteld, terug te keren tot een lopend resultaat dat nagenoeg in evenwicht is. Alle genomen maatregelen zullen in 1993 ten volle effect sorteren.

De resultaten van AG Groep-Fortis zijn nog ietwat verbeterd. De uitbouw van een joint venture met de spaarkas "la Caixa" maakte het mogelijk, in Spanje een stevige positie in te nemen.

De stabilisering van haar algemene kosten en de voorrang die aan haar bedrijvigheid van handelsbank in België werd verleend, stelden de Generale Bank in staat, haar resultaten aanzienlijk te doen groeien.

De expansie van Tractebel werd voortgezet : investeringen in de elektriciteits- en de gassector in de VS, in Argentinië en in Noord-Ierland, fikse ontwikkeling van haar bedrijvigheid, in samenwerking met de overheid wat het milieubeheer betreft.

Als reactie op de ongunstige conjunctuur heeft Accor een programma van rationalisatie en van verkoop van niet-strategische activa ten uitvoer gelegd.

Financiële stevigheid

Voor zover dat nog nodig was, heeft de conjunctuurverslapping de volstrekte noodzaak van een gezonde financiële structuur bevestigd.

De crisis doorstaan met behoud van de strategische koers, dat is slechts mogelijk indien de schulden binnen heel strakke perken worden gehouden.

Het is ons een bijzonder genoegen, u een zeer bemoedigend "gezondheidsbulletin" te kunnen voorleggen.

In de Generale Maatschappij van België bedraagt de netto financiële schuldenlast in 1992 nog slechts 8,9% van het eigen vermogen, tegenover 35% in 1989 en nog 13,3% in 1991.

Voor de hele geconsolideerde groep valt die verhouding al even gunstig uit, want daar bereikt de netto financiële schuld slechts 40% van het eigen vermogen.

Verder bedragen de lopende kosten van de Generale nog maar 0,37% van de ramingswaarde van onze portefeuille.

Wij zullen er nauwlettend op toezien dat de dynamische ontwikkelingsstrategie die onze voorkeur geniet die stevige financiële structuur vrijwaart.

Duidelijke eenvoud

Een goed beheer vergt duidelijkheid van de objectieven en transparantie bij de beheersmodaliteiten.

Wij zijn de mening toegedaan dat wij tijdens het boekjaar 1992 dicht bij die norm zijn gekomen.

Om een betere rentabiliteit te bereiken, moeten wij nog de gevoeligheid van onze resultaten voor de industriële cyclussen verminderen.

Als de Groep van de Generale in de industrie en de diensten bedrijvig is en blijft, menen wij dat het gedeelte van onze resultaten dat van de industriële cyclussen afhangt, nog te groot is, en zulks ofschoon onze deelnemingen in de dienstensector goed zijn voor 56% van de waarde van heel onze portefeuille.

Er werden twee specifieke acties gevoerd :

a) Er wordt gezocht naar een industriële partner binnen Union Minière.

De Generale bezit thans 82% van het kapitaal van Union Minière, wat 26% is van heel onze portefeuille.

De omvang van die deelneming is niet onontbeerlijk om de controle te waarborgen welke wij over die vennootschap willen behouden.

Verder kan een industriële partner die een deelneming in Union Minière zou verwerven, zich - dankzij de gerealiseerde industriële herstructurering en de adequate voorzieningen voor risico's en kosten - een beeld vormen van het voordeel dat een dergelijke deelneming hem zou opleveren. Hoewel het nog te vroeg is om al streefdata vast te leggen, blijkt uit de eerste aftastende contacten die tot dusver werden gelegd, dat er voor de voorgestelde toenadering wel belangstelling bestaat.

b) Arbed : actie in overleg met de Luxemburgse regering.

Onze besprekingen met de Luxemburgse regering, die de hoofdaandeelhouder van Arbed is, hebben tot een actieplan geleid : steun aan het management voor de tenuitvoerlegging van het crisisplan ; zoeken naar een nieuwe industriële aandeelhouder, en creatie van een gemeenschappelijk instrument. Als gevolg van die besprekingen zal de Generale nog slechts 15% van het stemgerechtigde kapitaal van Arbed bezitten, en zal dus vanaf 1 januari 1993 die deelneming niet meer in haar consolidatie opnemen.

Eenvoud en transparantie zijn ook de kenmerken van de manier waarop wij onze verantwoordelijkheden en plichten, zowel ten aanzien van onze aandeelhouders als ten opzichte van onze acht grote deelnemingen, ter harte willen nemen.

Wij willen het vertrouwen van al onze aandeelhouders verdienen, en tegelijk het specifieke karakter versterken van de rol die de Generale in de Groupe Suez, onze hoofdaandeelhouder, speelt. Wij weten dat het onze

verantwoordelijkheid is, aan te tonen dat de rechten van de hoofdaandeelhouder uitgeoefend worden met inachtneming van het belang van een ieder.

De relaties tussen de holding en de deelnemingen vertoonden een harmonische ontwikkeling, aangezien de in 1992 vastgestelde regels adequaat gebleken zijn : alleen het management is verantwoordelijk voor het operationele beheer; de holding bepaalt de strategie, kiest de mensen en zorgt voor de opvolging van de prestaties. Zonder duidelijk afgelijnd kader is er geen vertrouwen en geen continuïteit.

Uit de feiten blijkt wat onze rol kan zijn. Daar Fortis om strategische redenen, die wij begrijpen, haar deelneming in de Generale Bank met 13% wilde verminderen, hebben wij meegewerkt aan het vinden van een voor iedere partij positieve oplossing. Dankzij onze verworven financiële stevigheid kon de Generale haar deelneming van 21 tot 26% opvoeren, en zodoende de voorwaarden scheppen voor een snelle herplaatsing van de rest van de deelneming van Fortis. Een economisch verantwoorde investering, die de realisatie van de strategische oogmerken van Fortis vergemakkelijkt en tegelijk de door de Generale Bank gewenste steun oplevert, stelt onze rol duidelijk in het licht.

De coherentie van onze strategie, de grotere geloofwaardigheid van onze doelstellingen, de transparantie van onze beheersmethoden en van de relaties met onze aandeelhouders, zijn allemaal vereisten waarmee wij rekening zullen moeten houden.

De uitdagingen voor 1993 blijven niet van de minste.

Onze inspanningen zullen bij voorrang erop worden gericht, de nadelige gevolgen van de economische samenhang tegen te werken waar dat mogelijk is, en ze te compenseren waar ze onvermijdelijk zijn.



De kwaliteit van de ploegen van de Generale en van de directieleden in onze acht grote deelnemingen, hun wil om onophoudelijk voort te werken aan de verbetering van het concurrentievermogen van onze bedrijven, stellen ons in staat, de verbintenis aan te gaan dat de geconsolideerde lopende resultaten in 1993 een evolutie te zien zullen geven die niet ten volle de weerslag van de conjunctuurverslechtering zal ondervinden.

G. Mestrallet
Gedelegeerd Bestuurder

E. Davignon
Voorzitter

Raad van Bestuur

Voorzitter

Etienne Davignon

Vice-Voorzitters

Maurice Lippens

Gérard Worms

Gedelegeerd Bestuurder

Gérard Mestrallet

Bestuurders

Philippe Bodson

Alain Chaigneau

Valère Croes

Jean-Claude Debovre

François de Laage de Meux

Bernard Egloff

Georges Faber

Jean Gandois

Jean Godeaux

Antoine Jeancourt-Galignani

Philippe Malet

Xavier Moreno

Patrick Ponsolle

Piet Van Waeyenberge

Karel Vinck

Secretaris

Jean-Pierre Standaert

Uitvoerend Comité

Voorzitter

• *Maurice Lippens*

(vanaf 2 juni 1992)

• *Gérard Worms*

(tot 2 juni 1992)

Leden

Philippe Bodson

Alain Chaigneau

Etienne Davignon

Jean Godeaux

Gérard Mestrallet

Xavier Moreno

Patrick Ponsolle

Jean-Pierre Rodier

Groepscomité

Voorzitter

Etienne Davignon

Vice-Voorzitter

Gérard Mestrallet

Leden

• *Philippe Bodson*

Voorzitter van de Algemene Directie -
Gedelegeerd Bestuurder, Tractebel

• *Donald Fallon*

Gedelegeerd Bestuurder - Voorzitter van
het Directiecomité, CBR

• *Manfred Loeb*

Voorzitter van de Raad van Bestuur,
CIB

• *Bruno Morelli*

Gedelegeerd Bestuurder, Sibeka

• *Jean-Pierre Rodier*

Afgevaardigd Bestuurder, Union Minière

• *Luc Vansteenkiste*

Gedelegeerd Bestuurder, Recticel

en de Leden van het

Directiecomité N.V.

Secretaris

Vincent Bribosia

Vertegenwoordigers in het

Buitenland

Lino Giudice

Volksrepubliek China

Isabelle Hupperts

Japan-Korea

Pierre Linard de Guertechin

Zaire

Raadgevers

Edgard Bossuyt

Jozef De Jaegere

Paul De Keersmaeker

Philippe de Woot de Trixhe

Manfred Loeb

Georges Nève

Michel Vandestrack

Jean Van Marcke

College van Commissarissen-revisoren

• *PRICE WATERHOUSE*

Bedrijfsrevisoren BCV, vertegenwoordigd
door Paul Pauwels

• *TINNEMANS, POURBAIX, VAES &*

Co BCV, lid van DTT INTERNATIONAL,
vertegenwoordigd door Claude Pourbaix

Directiecomité N.V.

Voorzitter

Gérard Mestrallet

Gedelegeerd Bestuurder

Etienne Davignon

Voorzitter van de Raad van Bestuur

Francis Depré

Financieel Directeur



*Van links
naar rechts:*

J.P. Standaert

K. Wendel

G. Mestrallet

E. Davignon

J.J. Massart

Ph. Liotier

F. Depré

Marc Depuydt

Directeur Human Resources (tot 23 februari 1993)

Philippe Liotier

Directeur, belast met industriële Participaties en de Strategie

Jean-Jacques Massart

Directeur Communicatie & (vanaf 23 februari 1993) Directeur Human Resources

Jean-Pierre Standaert

Secretaris Generaal, Directeur Juridische Zaken

Klaus Wendel

Directeur Beheerssystemen

Secretaris

Vincent Bribosia

Jaarverslag van de groep

De gezamenlijke verrichtingen van het boekjaar 1992 passen in de lijn van de oriënteringen die in de loop van het boekjaar voordien werden bepaald. De in verschillende entiteiten van de Groep aangevatte herstructureringsplannen werden voortgezet, evenals de vermindering van de schuldenlast. • Nadat Recticel in 1991 de controle over Foamex had afgestaan, verminderde zij haar deelneming tot 8,5%; dankzij de uitvoering van haar kapitaalverhoging heeft Recticel nu een gezonde balansstructuur. Union Minière concretiseerde de rationalisatie- en reorganisatieplannen die eind 1991 werden bekendgemaakt en heeft haar deelneming in Hessenatie verkocht. Arbed rondde haar onderhandelingen met Usinor-Sacilor af en herbepaalde haar investeringsprogramma voor de komende vijf jaar. • Zoals blijkt uit de hierna vermelde belangrijke gebeurtenissen, zijn de verschillende vennootschappen van de Groep eveneens overgegaan tot diverse verwervingen, teneinde de dekking van hun markten te vervolledigen. • De geconsolideerde rekeningen van de Groep vertonen een teruggang met 18% van het nettoresultaat, dat BEF 6,2 miljard bereikt. Toch lopen de bestanddelen van dat resultaat uiteen: de lopende winst van de integraal geconsolideerde dochterondernemingen is 2,5-maal groter geworden, terwijl het uitzonderlijke resultaat ietwat negatief werd, als gevolg van een beperkt aantal verkopen, en terwijl het resultaat van de vennootschappen waarvoor de vermogensmutatie is toegepast - dat met BEF 1,6 miljard is verminderd - de aanzienlijke achteruitgang in de staalnijverheid weerspiegelt. • De deelneming van de Generale Groep in Compagnie de Suez, die per 31 december 1991 uit 6.212.829 aandelen (4,38%) bestond, werd uitgebreid met 262.450 aandelen welke ter Beurze werden aangekocht; per 31 december 1992 waren de 6.475.279 effecten goed voor 4,41% van het totale aantal uitgegeven aandelen.

Belangrijkste gebeurtenissen voor de ondernemingen van de Generale Groep***Januari 92**

- AG Groep. Ondertekening van een exclusief commercieel samenwerkingsakkoord tussen Amev Nederland en de Nederlandse maatschappij VGZ, op het vlak van de verzekering van gezondheidszorg.
- CBR. Deelneming van 29,4% in CVM Mokra, het grootste Tsjechische cementbedrijf, gekoppeld aan een verbintenis tot de verwerving van een meerderheidsbelang in 1995.

Februari 92

- Accor. Verwerving van Restobel Catering door Eurest België, dochteronderneming van de Compagnie Internationale des Wagons-Lits et du Tourisme (CIWLT).
- Generale Bank. Verkoop van haar deelneming (54,6%) in de Banque Européenne pour l'Amérique Latine (BEAL) aan de Westdeutsche Landesbank.
- Union Minière. Ondertekening door Mechim Engineering (dochteronderneming van Union Minière) van een dienstencontract voor de studie en de levering van uitrustingen voor de installatie van een koelsysteem voor oplossing, in een Bulgaarse zinkraffinaderij.

* De gebeurtenissen betreffende de Generale Maatschappij van België N.V. bevinden zich op pagina 58.

Maart 92

- Accor. Verwerving van een deelneming van 51% in Rikskuponger, grootste Zweedse uitgever van maaltijdcheques, en overname van één der grootste Braziliaanse uitgevers van maaltijdcheques, Apetik.
- Arbed. Verwerving van de lijn voor middelgrote profielen van Maxhütte Unterwellenborn (ex-DDR).

Mei 92

- AG Groep. Verwerving door Fortis van de Nederlandse Nut-Holding N.V., aandeelhouder van de Nutsspaarbank.
- Tractebel. Verwerving van een deelneming van 3% in Iberdrola, de grootste Spaanse privé-elektriciteitsmaatschappij. Zo wordt Tractebel een belangrijke aandeelhouder, naast BBV, waarmee ze een akkoord voor industriële samenwerking heeft gesloten.

Juni 92

- Generale Bank. Inbuldiging van de Banque Régionale du Nord, gemeenschappelijke dochteronderneming van de Generale Bank en de Banque Parisienne de Crédit.
- Tractebel. Deelname van Powerfin aan de aankoop van twee elektrische centrales in Noord-Ierland, Kilroot Powerstation en Belfast West Powerstation.
- Union Minière. Verkoop aan CMB van haar deelneming (17%) in de Antwerpse Hessenatie.

Juli 92

- Accor. Fusie van de hotelketens PLM en SIHS.

Augustus 92

- Accor. Beslissing door het Hof van Beroep van Brussel om de aankoopprijs van de CIWLT-aandelen, in het kader van haar openbaar bod, te verhogen.
- Tractebel. Verwerving door Watco, dochteronderneming van de groep Fabricom, van de firma De Kock, gespecialiseerd in grond- en milieuwerken.

September 92

- Generale Bank. Aankondiging van de opening van een bijkantoor in Maastricht (Nederland) en van een agentschap in Valenciennes (Frankrijk).

Oktober 92

- AG Groep. Herstructurering van de verzekeringsactiviteiten van Fortis in België : integratie van Amev België in AG 1824.
- Generale Bank. Opening van een vertegenwoordiging in Praag (Tsjechische Republiek).
- Recticel. Verkoop van 33,6% in Foamex aan TIHI, waarna Recticel een deelneming van 8,5% in Foamex behoudt.
- Tractebel. Industriële ingebruikname van de Amerikaanse elektrische centrale van Ryegate (Vermont).

November 92

- Accor. Fusie van de ketens Ibis en Arcade.
- Arbed. Ondertekening van een specialisatie- en samenwerkingsakkoord tussen Arbed en de groep Usinor-Sacilor, waarmee het leiderschap van Arbed in de staalbalken, profielen en damplaten bevestigd wordt.

December 92

- Accor. Verkoop van de activiteiten in de autowegrestaurantie van Wagons-Lits aan de groep Forte.
- AG Groep. Ondertekening van een akkoord tussen Fortis en de grootste Spaanse spaarbank Caja de Ahorros y Pensiones de Barcelona "la Caixa", voor de oprichting van een exclusieve joint venture op de Spaanse verzekeringsmarkt.
- Generale Bank. Aankoop van het gebouw aan de Koningsstraat, 20, van de Generale Maatschappij van België.
- Recticel. Verboging van het kapitaal met BEF 3 miljard.
- Tractebel. Deelneming van 90% in de Argentijnse gasdistributiemaatschappij 'Litoral Gas', door een consortium bestaande uit Tractebel, Iberdrola en de Argentijnse groep Bemberg.
- Ondertekening van een samenwerkingsakkoord met de groep Ecobel die actief is in afvalverzameling en -behandeling.
- Union Minière. Verkoop aan de groep Atlas Copco van bepaalde activa van Craelius, dochteronderneming van Diamant Boart (groep Sibeka).

Januari 93

- Accor. Overname van de restauratie- en nachttreinservice van de Spaanse nationale spoorwegmaatschappij RENFE.
- Toetreding van de Croisières Paquet, dochteronderneming van Accor, tot het kapitaal van de Spaanse maatschappij Costa Crociere (24%). De nieuwe groep wordt Europese marktleider met 11 pakketboten.
- AG Groep. Fortis verhoogt haar deelneming in de vennootschappen van de groep Metropolitan tot 100%.
- CBR. Verboging van de deelneming in het Tsjechische cementbedrijf CVM Mokra, tot 37,9%.
- Generale Bank. Overname van de Compagnie de Suez van het saldo (30%) van de deelneming in de Banque Parisienne de Crédit (BPC).
- Tractebel. Overname van het Tsjechische studiebureau Cheming (210 personen), gespecialiseerd in chemische projecten en in investeringen inzake milieubeheer.

Februari 93

- Tractebel. Verwerving van een deelneming van 78% in PVV, een Hongaars bedrijf in elektrische installaties.

Maart 93

- Accor. Verwerving van 51% van de Hongaarse groep Pannonia, de grootste plaatselijke hotel- en restaurantketen.
- Generale Bank. Verkoop van het saldo (5,06%) van de deelneming in de Nederlandse bank ABN-AMRO.
- Tractebel. Toewijzing aan het consortium 'Tractebel Powergen', geleid door Tractebel, van het contract voor de bouw en het beheer van een elektrische centrale van 650 MW in Griekenland.

Het mecenaat

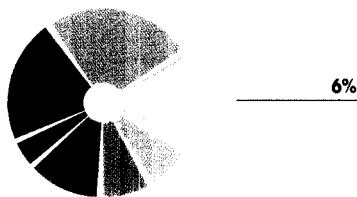
In 1992 handhaafde en intensiverde de Generale Maatschappij van België haar beleid op het vlak van het mecenaat. Ze spitste haar activiteiten verder toe op de gebieden die ze uitgekozen heeft : cultuur, wetenschappelijk onderzoek, bescherming van het patrimonium en steun aan kansarmen. In dit kader zette ze de volgende projecten op.

- *Het eerste betreft de publikatie van een wetenschappelijke catalogus van meer dan duizend 'Post-Incunabele' boeken (1501-1540) van de Bibliotheek van de Theologische Faculteit van de Katholieke Universiteit Leuven. In synergie met ondernemingen van de Generale Groep, zou in de komende weken een volgend project moeten opgestart worden. Dit gaat om de financiering van een belangrijke fase van restauratiewerken aan het huis en het atelier van de Belgische architect Victor Horta en zou over minstens vijf jaar moeten lopen.*
- *Parallel hiermee bevestigt de Generale met haar steun aan diverse jonge organisaties en haar deelname aan de grote nationale culturele gebeurtenissen zoals Antwerpen Culturele Hoofdstad van Europa, Europalia, Schatten uit de Nieuwe Wereld, dat ze een mecenas in de echte zin van het woord wil zijn, een rol die door de recente begeestering voor culturele sponsoring meer en meer dreigt te worden versluierd.*
- *Het Kamerorkest I Fiamminghi bereikte zijn doel om een vooraanstaand Symfonisch Orkest te worden. Daarnaast werd de uitzonderlijke kwaliteit van dit ensemble ook nog recent bevestigd door zijn beel nieuwe statuut van Cultureel Ambassadeur dat de Executieve van het Vlaamse Gewest verleende.*
- *De twee andere begunstigden van de steun van de Generale in deze sector, het Filharmonisch Orkest van Luik en het Ars Musica Festival, zagen hun populariteit stijgen dankzij de ongeëvenaarde kwaliteit van hun programmaties.*
- *Op het gebied van de research was het belangrijkste project ongetwijfeld de financiering van een studie dat het Tropisch Instituut van Antwerpen uitvoerde naar de levens- en voortplantingsomstandigheden van anofeles of malariamuskieten. Deze studie is gericht op de indijking tot zelfs de uitroeiing van malaria.*
- *Daarnaast en voor het eerst in haar 170-jarige geschiedenis, opende de Generale Maatschappij van België haar deuren voor het grote publiek, op de Open Monumentendag van 13 september 1992. Meer dan zesduizend bezoekers kregen de kans om een kijkje te nemen in de historische zalen van de Generale en zo aan te knopen bij een belangrijke bladzijde in de economische geschiedenis van ons land.*

ACCOR



ACCOR STAAT BOVEN AAN DE WERELDRANGLIJST VAN HET HOTELWEZEN (BUITEN DE FRANCHISENEMERS), EN BEHOORT OOK TOT DE INTERNATIONALE LEIDERS IN HAAR VIJF ANDERE VAKGEBIEDEN : OPENBARE EN COLLECTIEVE RESTAURATIE, VOUCHERS, SPOORVERVOER, TOERISME-REISAGENTSCHAPPEN, AUTOVERHUUR.



De conjunctuur heeft ook de toerisme- en hotelsector niet gespaard. Dit verklaart de terugloop van het resultaat van de groep Accor, dat van FRF 1.096 miljoen in 1991 daalt naar FRF 1.090 miljoen in 1992, voor een omzet van FRF 14.539 miljoen in 1991 en van FRF 30.569 miljoen in 1992. • De zaak die in 1992 in België de grootste mediabelangstelling kreeg, was ongetwijfeld het rechtsgeding dat de minderheidsaandeelhouders aanspanden in het kader van het openbare overnamebod op de CIWLT*-aandelen door de groep Accor. Dit openbare bod was strategisch gezien een succes. Accor heeft nu meer dan 69% van het kapitaal van de CIWLT, en kan bijgevolg haar leiderspositie versterken. Vanaf december kreeg deze verrichting concreet gestalte door een rationalisering van de hotelketens van de twee groepen, op operationeel en op juridisch vlak : fusie-opsorping van de vier-sterren-hotels SIHS (Sofitel) en PLM (Pullman) en opsorping binnen een zelfde juridische structuur van de twee-sterren-hotels (Ibis en Arcade). Het gaat hier telkens om dochtermaatschappijen. • In 1992 heeft het management van Accor de expansieprojecten voortgezet in verscheidene sectoren en toekomstgerichte markten : in de ex-DDR met de Interhotel-ketens evenals in Australië met de keten Quality Pacific (30 hotels), waarin Accor een deelneming van 25% nam. • Daarnaast werden ook herstructureringsmaatregelen genomen, wat met elke crisis gepaard gaat. Deze zijn gericht op een heropleving en op de beperking van de kosten. • Eurest International, de dochter van de CIWLT, gespecialiseerd in gemeenschapsrestaurantie, verwierf in februari 1992 Restobel Catering. Deze is op de Belgische markt actief in de bedrijfsrestaurantie. Nog in dezelfde sector, maar dan in ex-Tsjechoslowakije, richtte Eurest International, via haar Oostenrijkse dochter, een eerste vestiging op. Deze zal gevolgd worden door projecten in Hongarije, in het GOS, in Polen en in Turkije. • In het treinvervoer, sloot de CIWLT een akkoord aangaande de oprichting van een maatschappij voor nachtvervoer per spoor, Treno Spa, in partnership met de Italiaanse Spoorwegen FS. In Spanje nam de groep in januari 1993 de restaurantie- en nachttreinactiviteiten van de spoorwegen RENFE over. • De verkoop van activa betrof vooral de overdracht aan het Britse Forte van het aandeel van de CIWLT in de keten van autowegrestaurants Relais, in Frankrijk. Deze verrichting had plaats naar aanleiding van de eisen van de Europese Gemeenschap inzake monopolie en in het raam van het openbare overnamebod van Accor op de CIWLT.

(miljoenen FRF)	1991	1992
Omzet	14 539	30 569
Nettowinst	1 096	1 090
Winst per aandeel (FRF)	44,20	36,30
Eigen middelen	10 052	13 219
Beurskapitaal	16 184	16 883
(Directe) deelneming	10,60%	10,09%
Dividend per aandeel (FRF)	16	18

* Compagnie Internationale des Wagons Lits et du Tourisme



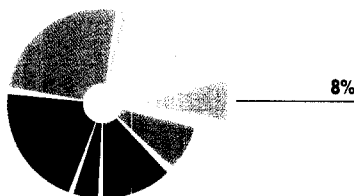
Paul Dubrulle en Gérard Pélisson

Medevoorzitters

AG GROEP



EEN INTERNATIONAAL CONCERN VOOR VERZEKERINGEN, BANKPRODUKTEN EN ANDERE FINANCIËLE DIENSTEN. FORTIS, WAARVAN
AG GROEP 50% BEZIT, IS ACTIEF IN EUROPA, DE VERENIGDE STATEN EN AUSTRALIË.



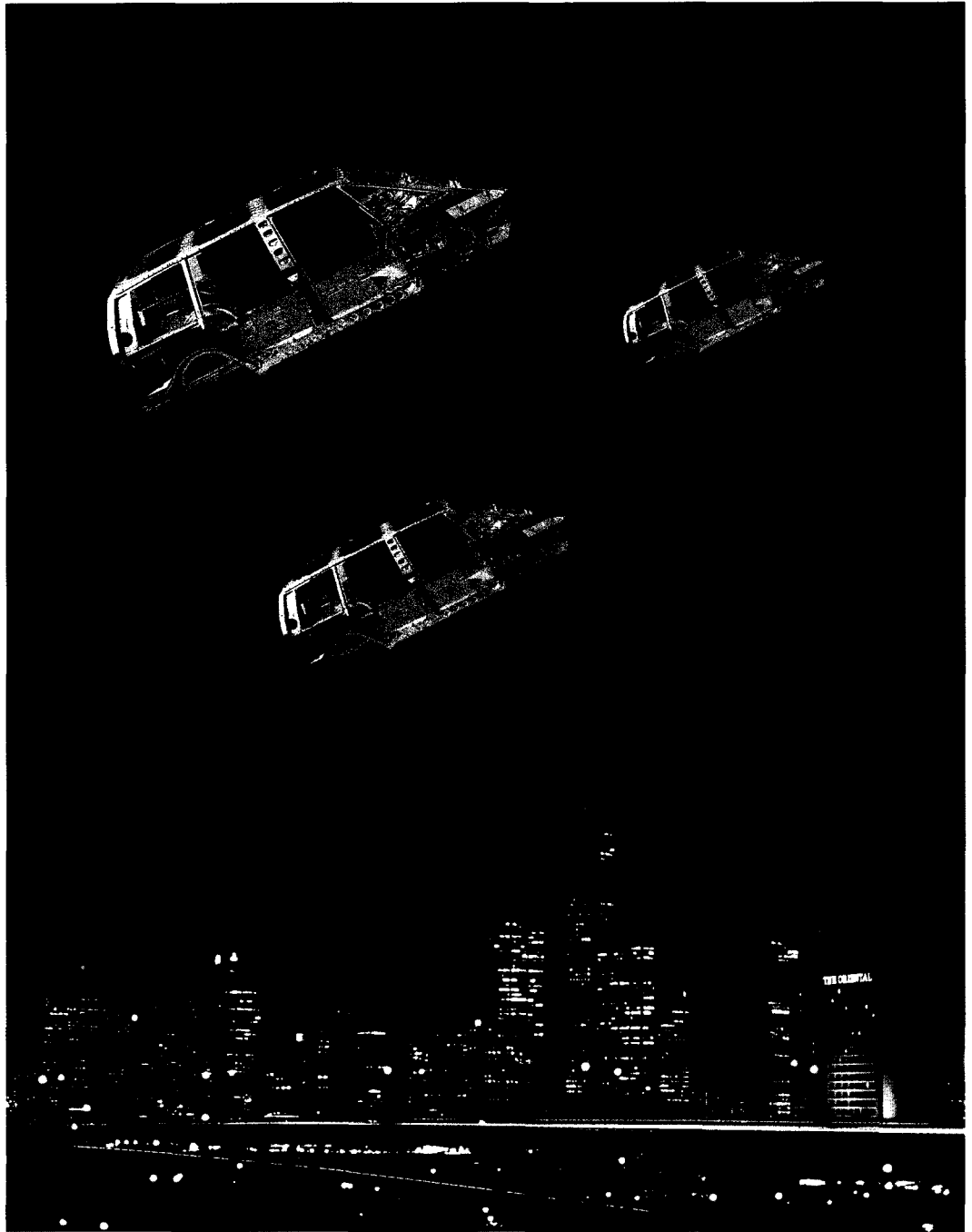
AG Groep en N.V. AMEV zijn de twee moedermaatschappijen van Fortis, een internationale onderneming in verzekeringen, bank- en andere financiële diensten, waarvan ze elk 50% in handen hebben. Fortis is actief in Europa, de Verenigde Staten en Australië, en heeft meer dan 21.000 personen in dienst. • In 1992 bedraagt het balanstotaal van Fortis BEF 1.552 miljard. Per 31 december 1992 beloopt het eigen vermogen BEF 134 miljard. De winst bedraagt BEF 17,4 miljard in 1992, tegen BEF 16,9 miljard in 1991. • Fortis richt haar strategie op de groei van de groep in haar geheel en op de versteviging van de Fortis-ondernemingen in hun respectieve markten. • De belangrijkste gebeurtenis van 1992 is wel de oprichting van een exclusieve joint venture op de Spaanse verzekeringsmarkt, met "la Caixa", de grootste Spaanse spaarbank en derde op de Europese ranglijst. Uit dit akkoord ontstond Caifor, een bedrijf waarin de twee partners elk een deelneming van 50% hebben. • Fortis biedt een volledig gamma van financiële diensten aan op haar twee thuismarkten, België en Nederland, waar de groep haar leiderspositie nog wil verstevigen. In België is Fortis van plan haar bankactiviteiten uit te breiden, terwijl in Nederland is gebleken dat bankverzekering een geschikte oplossing biedt voor de omvangrijke wijzigingen die de sectoren van de financiële diensten treffen. AMEV Nederland en VSB hebben een voorbeeldige samenwerking op dat vlak. • Ook nog in Nederland breidde VSB haar activiteiten uit door de overname van een aantal spaarkassen, waarvan de Nutsspaarbank in 's-Gravenhage de grootste is. AMEV Nederland sloot een akkoord voor commerciële samenwerking met VZG, een zeer belangrijke onderneming in de ziekenfondssector, waardoor de tussenpersonen collectieve polissen gezondheidszorg zullen kunnen aanbieden. • In de Verenigde Staten, hebben Fortis Benefits, Fortis Financial Group en Time Insurance Co nauw samengewerkt voor de harmonisering van hun activiteiten, naar aanleiding onder meer van de verwerving, op einde 1991, van de afdeling groepsverzekeringen Mutual Benefit Life. Dit beleid werd gevoerd in het kader van de "Fortis Banner Strategy", met het oog op een ruimere naambekendheid van Fortis in de Verenigde Staten en een groter concurrentievermogen door de bundeling van de respectieve distributiekkanalen. De andere vennootschappen van de groep in de Verenigde Staten hebben in een klimaat van bijzonder scherpe concurrentie hun beleid van vernieuwing en kostenbeheersing voortgezet.

(miljoenen BEF)	1991*	1992
Omzet (Fortis)	304 323	349 532
Nettowinst (Fortis)	16 956	17 403
Eigen middelen (Fortis)	135 409	134 144
Beurskapitaal (AG)	53 000	65 002
(Directe) deelneming	19,58%	19,58%
Dividend per aandeel (BEF)	46	52
* Herwerkt		

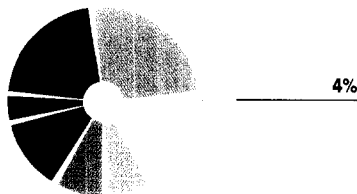


Maurice Lippens
Voorzitter • Gedelegeerd Bestuurder

ARBED



DE GROEP ARBED STAAT ZESDE IN DE RANGSCHIKKING VAN EUROPESE STAALPRODUCENTEN EN IS GESPECIALISEERD IN DE LANGE STAALPRODUKTEN VOOR DE BOUWSECTOR. OOK HAAR ANDERE PRODUKTEN ZIJN ZEER GEWAARDEERD, ONDER MEER IN DE AUTONIJVERHEID.



De Luxemburgse groep Arbed staat zesde op de ranglijst van Europese staalproducenten en is vijftiende op wereldschaal. Ze is gevestigd in Europa, in de Verenigde Staten, in Brazilië, in Zuid-Korea en in Japan. Haar commercieel netwerk omvat meer dan 50 landen. Op einde 1992 stelde de groep 48.000 mensen tewerk. • Net als haar concurrenten werd ook Arbed getroffen door de economische crisis en had ze te lijden onder de daling van de Amerikaanse dollar en de monetaire aanpassingen in Europa. Een overproductiecapaciteit wegens de toevloed op onze markten van laag geprijsd staal uit Oost-Europa, en de heropflakking van het Amerikaanse protectionisme verbevigden de weerslag van de conjunctuur. • In dit kader vertonen de resultaten van 1992 een verlies van LUF 2,9 miljard voor de groep en van LUF 2,4 miljard voor de moedermaatschappij. In 1991 bedroegen deze cijfers respectievelijk LUF + 4,3 miljard en LUF - 682 miljoen. • De groep Arbed heeft resoluut haar blik naar de toekomst gericht en werkte strategische beslissingen uit om haar structuren en haar concurrentiekracht te versterken. • In de sector van de lange staalprodukten, zal het samenwerkingsakkoord met Unimétal, een dochter van Usinor-Sacilor, de gecumuleerde produktiviteitswinsten optrekken met LUF 3 miljard per jaar en de respectieve marktaandelen schragen. Daarnaast zal de groep, door de hoog presterende staalbalklijn van haar dochteronderneming Stahlwerk Thüringen (ex-DDR) aan te vullen met een elektrisch staalbedrijf en een installatie voor continugieting, de allernieuwste mini-staalfabriek van Europa opzetten. • Om het hoofd te bieden aan de structurele veranderingen in de staalnijverheid op wereldschaal, zette de groep Arbed een ambitieus plan op voor investeringen en modernisering in het Groothertogdom Luxemburg. Dit omvat onder meer de geleidelijke installatie van de elektrische trekplaat in de vloeibare fase van de sector van de lange staalprodukten, en ook rationaliseringsmaatregelen die een beduidende verbodiging van de produktiviteit en een afslanking van het personeelsbestand zullen meebrengen. • In de sector van de vlakke produkten zijn de Luxemburgse activiteiten binnen Sidmar geïntegreerd. Laminoir de Dudelange werd onlangs een dochteronderneming en moet aan Sidmar verbonden worden. Sidmar zal eveneens van Arbed deelnemingen in Galvalange en in Ewald Giebel-Luxemburg krijgen, waarmee ze haar positie van toeleverancier zal kunnen onderbouwen. • Na de opstarting van de Sikel-fabriek in Geel, voorzien voor 1993, zal de capaciteit in de beklede vlakke produkten vanaf 1994 op 700.000 ton worden gebracht. In het jaar 2000 zou dit 1 miljoen ton per jaar moeten bedragen. • In de loop van 1992 bespoedigde de groep haar desinvesteringsmaatregelen in de niet-strategische sectoren.

(miljoenen LUF)	1991	1992
Omzet	198 198	188 511
Nettoresultaat	5 976	-3 328
Resultaat per aandeel (LUF)	614	-407
Eigen middelen	99 352	94 781
Beurskapitaal	29 294	19 710
(Directe) deelneming	25,60%	25,56%
Dividend per aandeel (LUF)	100	-



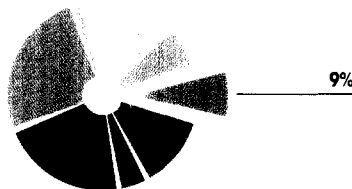
Joseph Kinsch

Voorzitter van de Algemene Directie

CBR



CBR, PRODUCENT VAN CEMENT, TOESLAGSTOFFEN EN BETON IS VOORTAAN OOK AANWEZIG IN CENTRAAL-EUROPA EN WERKT ER MEE AAN DE ONTWIKKELING VAN CVM MOKRA, HET GROOTSTE TSJECHISCHE CEMENTBEDRIJF.



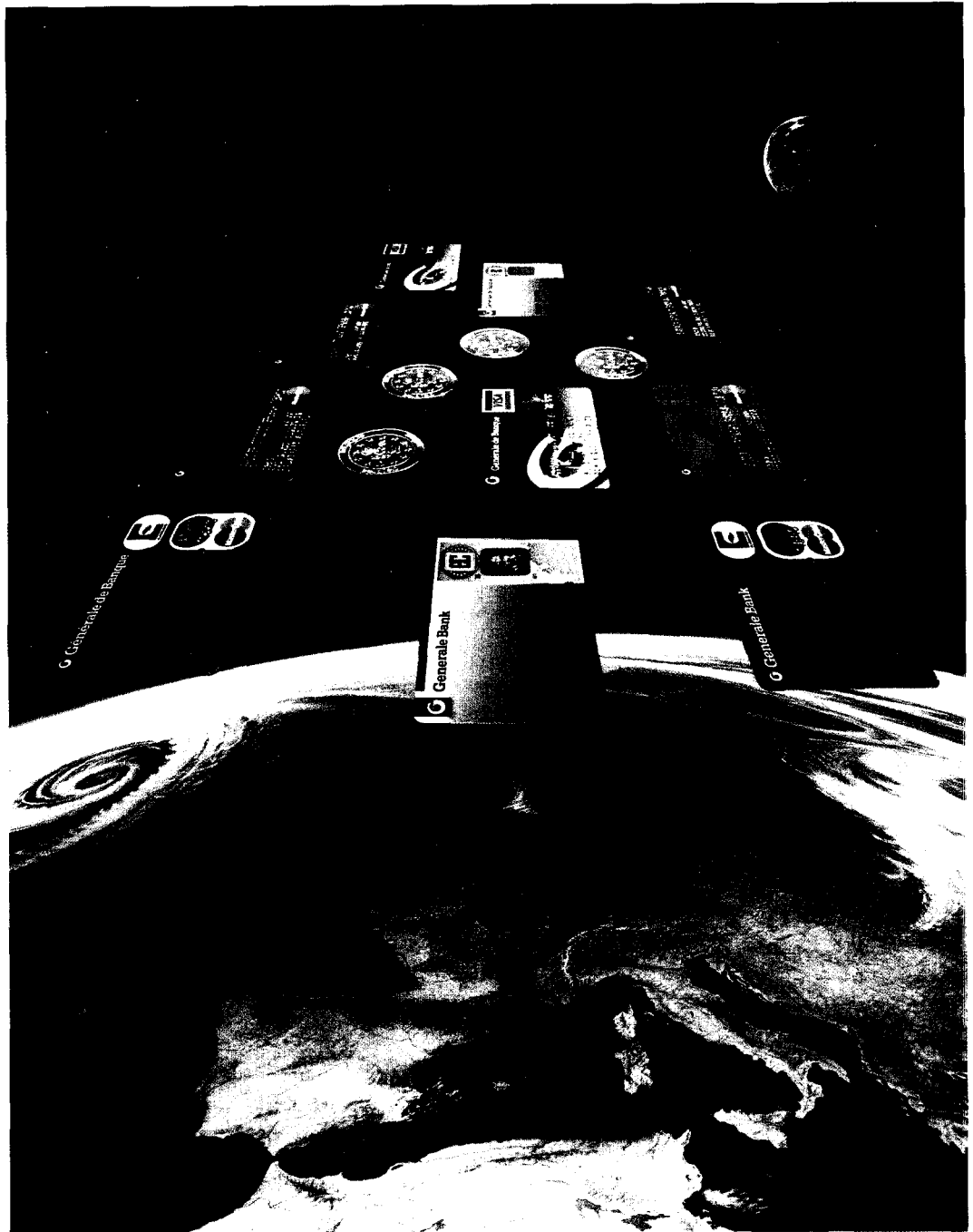
CBR is een internationale industriële eersterangsgroep. Ze produceert cement, toeslagstoffen en stortklaar beton. Ze is aanwezig in de Benelux, in Rijnland-Westfalen, in het westen van Canada en van de Verenigde Staten en, sinds 1992, in de Tsjechische Republiek. Er zijn meer dan 9.000 personen werkzaam in de groep. • In 1992, maakte de groep een geconsolideerde nettowinst van BEF 3,1 miljard, voor een omzet van BEF 47 miljard. Het nettoresultaat liep ten opzichte van 1991 met 23,6% terug. Dit is te wijten aan de impact van de Californische markt, de verhoging van de afschrijvings- en de financieringskosten in verband met de uitgebreide investeringen van de voorbije drie jaar, en een hoger werkelijk belastingtarief. De cash flow bleef zeer bevredigend, met BEF 7,7 miljard, tegen BEF 8,1 miljard in 1991. • Deze eervolle resultaten in een moeilijke conjunctuur worden verklaard door een betere operationele rentabiliteit en door een aangehouden activiteit in de Belgische bouwsector en in de Canadese woningbouw. De mistroostige markt in Californië en de terugval in Nederland vormden hier wel een tegenwicht voor. • Het meest markante feit van 1992 is beslist de doorbraak van CBR in Centraal-Europa. • CBR nam een deelneming - die in 1995 op een meerderheid komt - in het grootste Tsjechische cementbedrijf, CVM Mokra, met een jaarlijkse capaciteit van 2 miljoen ton cement en 300.000 ton kalk. De integratie van Mokra in de geconsolideerde rekeningen van CBR vanaf 1 januari 1992 was al positief voelbaar en draagt voor 3,4% bij tot de stijging van de omzet van de groep. Bij vergelijkbare consolidatiekring en wisselkoers zou de omzet met 1% geslonken zijn. • Er worden momenteel nog andere projecten bestudeerd voor overnames in het vroegere Tsjecho-Slowakije en in Polen. Dit bevestigt dat de groep zich wil diversifiëren op markten met reële groeimogelijkheden. • In Canada werden de klinkerovens van Regina en van Winnipeg gesloten. De industriële installaties dienen voortaan als distributiecentra voor het cement dat in de moderne fabriek van Edmonton wordt geproduceerd. Deze maatregel zal de rentabiliteit van CBR in de Canadese Prairies ten goede komen. • Er werden nog andere investeringen gedaan in moderniseringswerken en voor produktiviteitsverhoging in alle activiteitensectoren van CBR. De cementinstallaties van Tehachapi in Californië en van Tilbury in Brits Columbia zijn nu volledig gemoderniseerd. • Hoewel er voor 1994 weinig economische heropleving te verwachten is, wil CBR zich toch verder ontwikkelen door uit te kijken naar de beste uitbreidingsmogelijkheden, onder meer in Europa. Dankzij deze geografische diversifiëring zullen de resultaten gestaag kunnen groeien. De handhaving van een sterke financiële structuur blijft de borg voor haar uitbouw in de toekomst.

(miljoenen BEF)	1991	1992
Omzet	46 363	47 012
Nettowinst	3 943	3 084
Winst per aandeel (BEF)	797	606
Eigen middelen	29 409	31 941
Beurskapitaal	29 428	35 896
(Directe) deelneming	42,58%	42,58%
Dividend per aandeel (BEF)	270	270

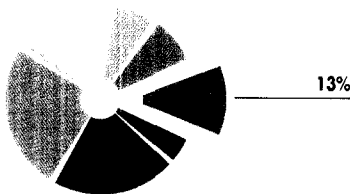
CBR


Donald Fallon
Gedelegeerd Bestuurder

GENERALE BANK



DE GENERALE BANK STOELDE HAAR ONTWIKKELINGSSTRATEGIE OP DE EUROPESE MARKT, VOORNAMELIJK IN EEN STRAAL VAN 400 KM ROND BRUSSEL EN STEUNT HIERBIJ OP EEN INDUSTRIEEL EN COMMERCEEL WEEFSEL DAT TOT DE MEEST DYNAMISCHE OP WERELDVLAKE WORDT GEREKEND.



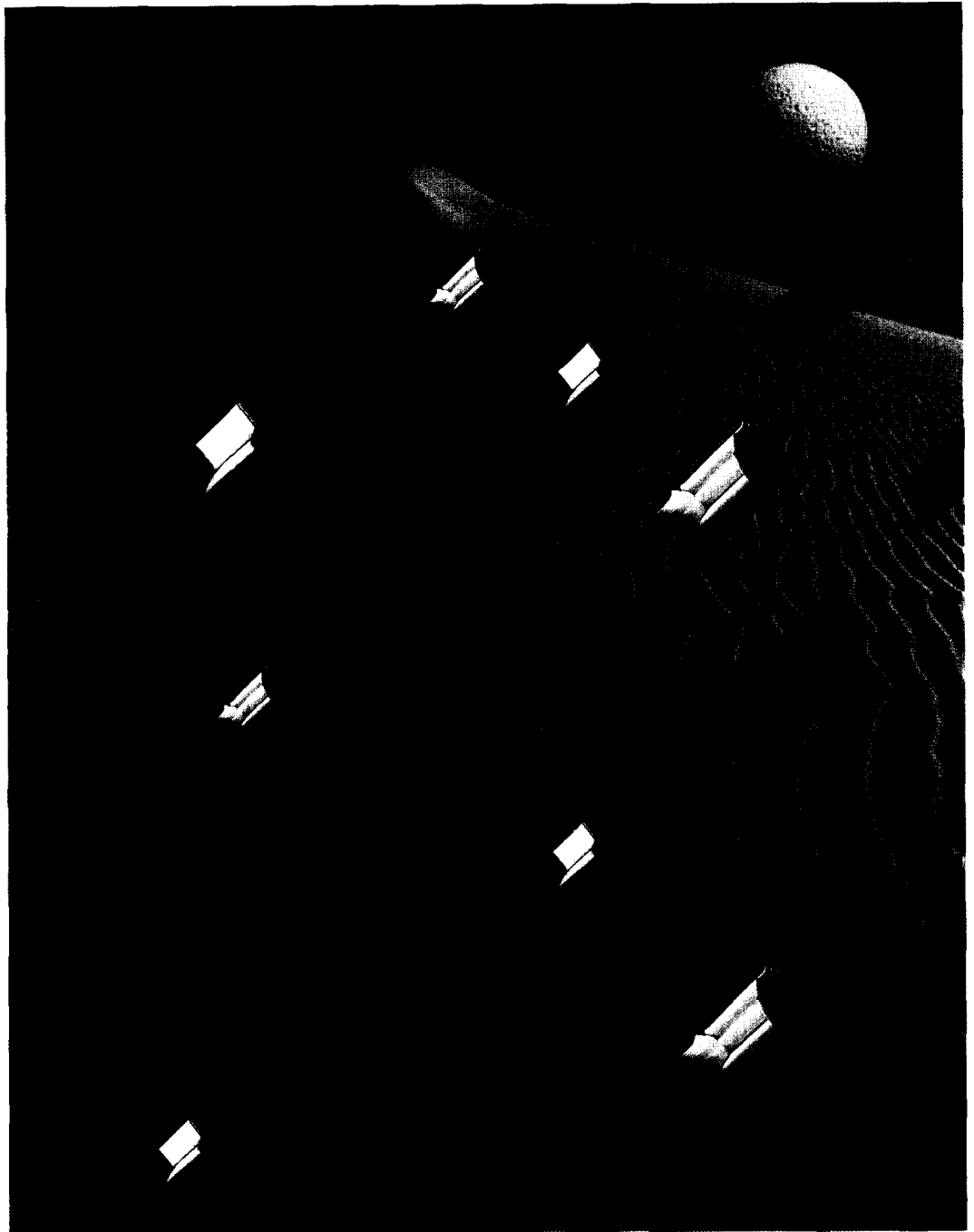
Met zowat 1.100 agentschappen is de Generale Bank de grootste bank van het land en tevens één van de meest dynamische. Ze heeft er ook voor gekozen om zich op de eerste plaats op de Europese markt te ontwikkelen. • De Bank richt haar ontwikkelingsstrategie op een zone van 400 km rond Brussel, over de landsgrenzen heen. Deze keuze kreeg gestalte met de oprichting, samen met haar dochteronderneming de Banque Parisienne de Crédit, van de Banque Régionale du Nord die nu al in Rijsel en in Valenciennes gevestigd is. • De start van een eerste bijkantoor in Nederland is een verdere concrete stap in de verwezenlijking van deze strategie. Maastricht is immers een belangrijke kruispunt in het drukke grensoverschrijdende commercieel verkeer. Daarnaast wil de Bank in 1993 ook concreet vorm geven aan vestigingsprojecten in Rijnland-Westfalen en zo de actie van haar entiteiten in Keulen en in Aachen aanzwengelen. • In Oost-Europa, waar ze al meer dan 10 jaar aanwezig is in Moskou, liet ze haar keuze voor een nieuwe vertegenwoordiging op Praag vallen. Dit kantoor werd in oktober jongstleden ingehuldigd. Het is de eerste Belgische bank die zich in ex-Tsjechoslowakije vestigt. Haar doelstelling is de Belgische uitvoerders te helpen bij hun contacten met de plaatselijke partners en bij de financiering van hun handelstransacties. • In België nam de Bank begin 1992 het initiatief tot een actie voor de promotie van de hypothecaire leningen tegen zeer concurrerende rentevoeten. Gezien het succes werd deze actie begin 1993 herhaald. • Inzake beleggingen kennen formules zoals het achtergestelde G-certificaat of de beleggingsfondsen en Sicav die door de Bank worden beheerd, veel bijval. Daarvan getuigen de bedragen die in 1992 werden samengebracht. • Parallel hiermee zette de Bank haar inspanningen voort om de 'telebanking' uit te bouwen, onder meer door de uitbreiding van de G-Phone die meer dan 80.000 abonnees telt, en van de G-Line die meer bijzonder bestemd is voor de kleine en middelgrote ondernemingen. • Ten slotte, op een bijzonder rustige markt bevestigde de Generale Bank haar leiderspositie inzake advies en financiële operaties voor de ondernemingen. Ze bekleedt de eerste plaats op de markt van commercial paper, waarvan ze 14 van de 19 tot nog toe in België gelanceerde programma's voor haar rekening nam. • In 1992, klom de geconsolideerde nettowinst van de Bank met 11,3% ten opzichte van 1991, BEF 12,8 miljard, tegen BEF 11,5 miljard vorig jaar. Het geconsolideerde balanstotaal beliep BEF 3.346 miljard per 31 december 1992, dat is 7% meer dan in 1991. • Deze resultaten zijn te danken aan meerdere factoren : het blijvend vertrouwen van de cliënten, de grondige vakkennis in de verschillende vakgebieden en de voortzetting van een nauwgezet beheer dat onder meer geillustreerd wordt door een beleid van inkrimping van het personeelsbestand door natuurlijke afvloeiing.

(miljoenen BEF)	1991*	1992
Balanstotaal	3 123 136	3 346 052
Nettowinst	11 536	12 809
Winst per aandeel (BEF)	669	746
Eigen middelen	77 603	84 106
Beurskapitaal	85 452	100 766
(Directe) deelneming	17,96%	20,80%
Dividend per aandeel (BEF)	300	320
* Herwerkt		

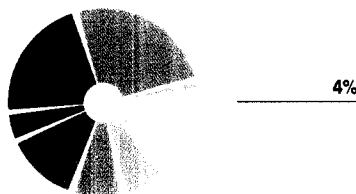


Ferdinand Chaffart
Voorzitter van het Directiecomité

RECTICEL



RECTICEL IS VOORAL OP EUROPA TOEGESPITST. ZE PRODUCEERT EN VERWERKT POLYURETHAANSCHUIM, ONDER MEER VOOR DE SECTOREN VAN HET COMFORT (MEUBILERING), HET SLAAPCOMFORT, DE INDUSTRIE, DE ISOLATIE EN DE AUTOSECTOR.



Recticel is een industriële groep die vooral in Europa gevestigd is. Ze is gespecialiseerd in de productie en verwerking van zacht en hard polyurethaanschuim voor de sectoren van het slaapcomfort, de industrie, het comfort (meubilering), de isolatie en ook voor de autosector. Er werken ongeveer 6.600 personen. • 1992 was voor Recticel een scharnierjaar waarin ze zich toespitste op haar basisvakgebieden en naar een financieel evenwicht streefde. • De wijziging van de benaming Gechem in Recticel in juni 1992 is de concrete vormgeving van de wil van het bedrijf om zich enerzijds op het polyurethaanschuim en anderzijds op Europa toe te leggen. • In dit kader deed Recticel een aantal herstructureringen. De belangrijkste is de overdracht van 33,6% van het kapitaal in Foamex LP aan het Amerikaanse TIHI. Daarnaast heeft Recticel een 'put-optie' op de overblijvende 8,5%, tegen de in haar boeken genoteerde waarde. Ondertussen krijgt Recticel een bevoorrecht dividend dat overeenstemt met 3% van de boekwaarde van het saldo van haar deelneming, namelijk USD 1,4 miljoen per jaar. • Ondanks de daling van het verbruik in de sectoren van het comfort en in het slaapcomfort, steeg de omzet van Recticel in de isolatie en in de autosector. Zo kon ze het hoofd bieden aan een onzekere conjunctuur. • De omzet van Recticel Europe ging van BEF 28,8 miljard in 1991 naar BEF 28,2 miljard in 1992. De winst vóór belastingen ging met 17 % vooruit en kwam van BEF 0,873 miljard op BEF 1,027 miljard. Het geconsolideerde resultaat vertoont een verlies van BEF 353 miljoen. Dit is de neerslag van de beheerskosten die uit de desinvesteringen voortvloeiden, en van de financiële kosten in verband met de schuldenlast in het kader van de Foamex LP-operatie. • De vorderingen in de autosector zijn de vrucht van vele jaren R & D die uitmondde in omvangrijke contracten met grote autoconstructeurs. Met het oog hierop werd een nieuwe fabriek ingebuldigd in Hulstout die per dag ongeveer 8.000 onderdelen voor autostoelen zal produceren. • In september werd aan Recticel de Amerikaanse "1992 EPA Stratospheric Ozone Protection Award" toegekend, voor de uitwerking van een procédé voor de fabricage van isolatieschuim zonder CFK. • Einde 1992, verhoogde Recticel haar kapitaal met BEF 3,170 miljard door de uitgifte van 11 miljoen nieuwe aandelen. Op deze verrichting werd voor bijna 90% ingeschreven door de Generale Maatschappij van België. Zo verkeert Recticel weer in een evenwichtige financiële situatie waarmee ze de toekomst met gemoedsrust en vertrouwen kan tegemoet zien.

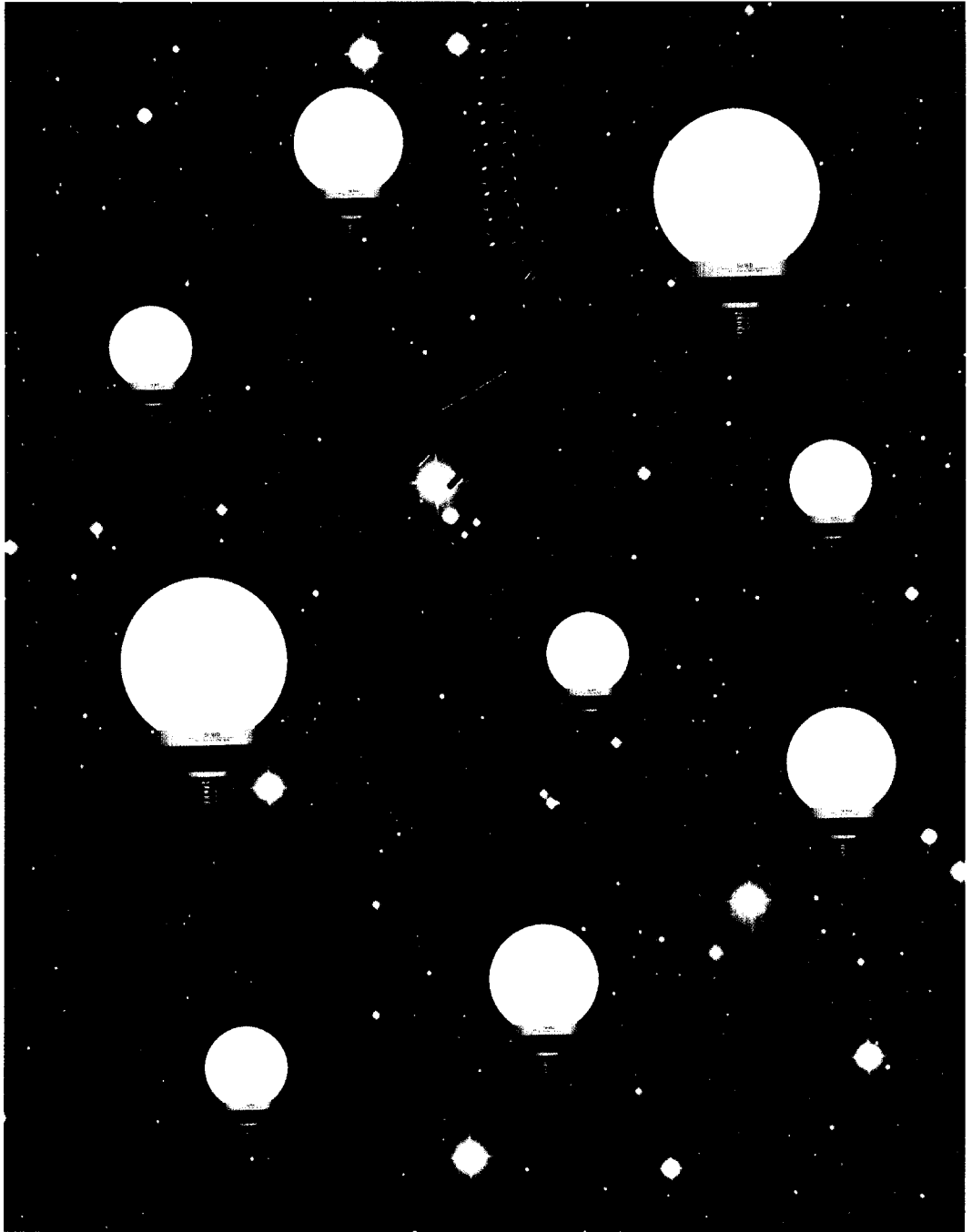
(miljoenen BEF)	1991	1992
Omzet	45 483	28 492
Nettoresultaat	-1 728	-353
Resultaat per aandeel (BEF)	-1 966	-367
Eigen middelen	6 480	8 897
Beurskapitaal	5 008	8 512
(Directe) deelneming	58,50%	73,57%

RECTICEL

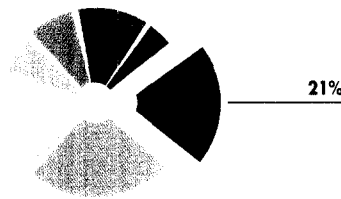


Luc Vansteenkiste
Gedelegeerd Bestuurder

TRACTEBEL



DE VOORNAAMSTE DOCHTER VAN TRACTEBEL, ELECTRABEL, VERZEKERT NEGEN TIENDE VAN DE PRODUKTIE EN DE DISTRIBUTIE VAN ELEKTRICITEIT IN BELGIE. ZE NEEMT ACTIEF DEEL AAN DE BEVORDERING VAN HET RATIONEEL ENERGIEGEBRUIK.



Tractebel is een Belgische industriële groep die internationaal actief is. Ze is werkzaam in de sectoren van elektriciteit, gas, telecommunicatie, water, milieu, vastgoed en infrastructuur evenals industriële gebouwen. De groep Tractebel is georganiseerd in zeven operationele eenheden die samen meer dan 33.000 personen tewerkstellen. • In 1992 bleef de groep verder groeien en lag haar omzet 7,2% hoger dan in 1991, met een cijfer van BEF 252 miljard, tegen BEF 235 miljard het jaar voordien. Ook het nettoresultaat, BEF 27 miljard, klom met 5% ten opzichte van 1991 (BEF 25,7 miljard). In België, waar de groep leider is in haar hoofdactiviteiten, zet Tractebel haar inspanningen voort om de kwaliteit van de klantenservice te verbogen en zo haar positie van partner in de collectieve diensten te versterken. • In het buitenland stoeit Tractebel haar strategie op de ontwikkeling van haar basisvakgebieden, vooral in haar traditionele sectoren van elektriciteit, gas en engineering. De talrijke contracten die in het buitenland werden afgesloten, bevestigen dat de know-how, de kwaliteit en de concurrentiekracht van de teams van Tractebel hoog aangeschreven staan, zodat zij een belangrijke rol toebedeeld krijgt op Europese en op wereldschaal. Aan de hand van deze strategie kan Tractebel ook haar positie op de Europese eenheidsmarkt onderhouden.

Elektriciteit en gas in België

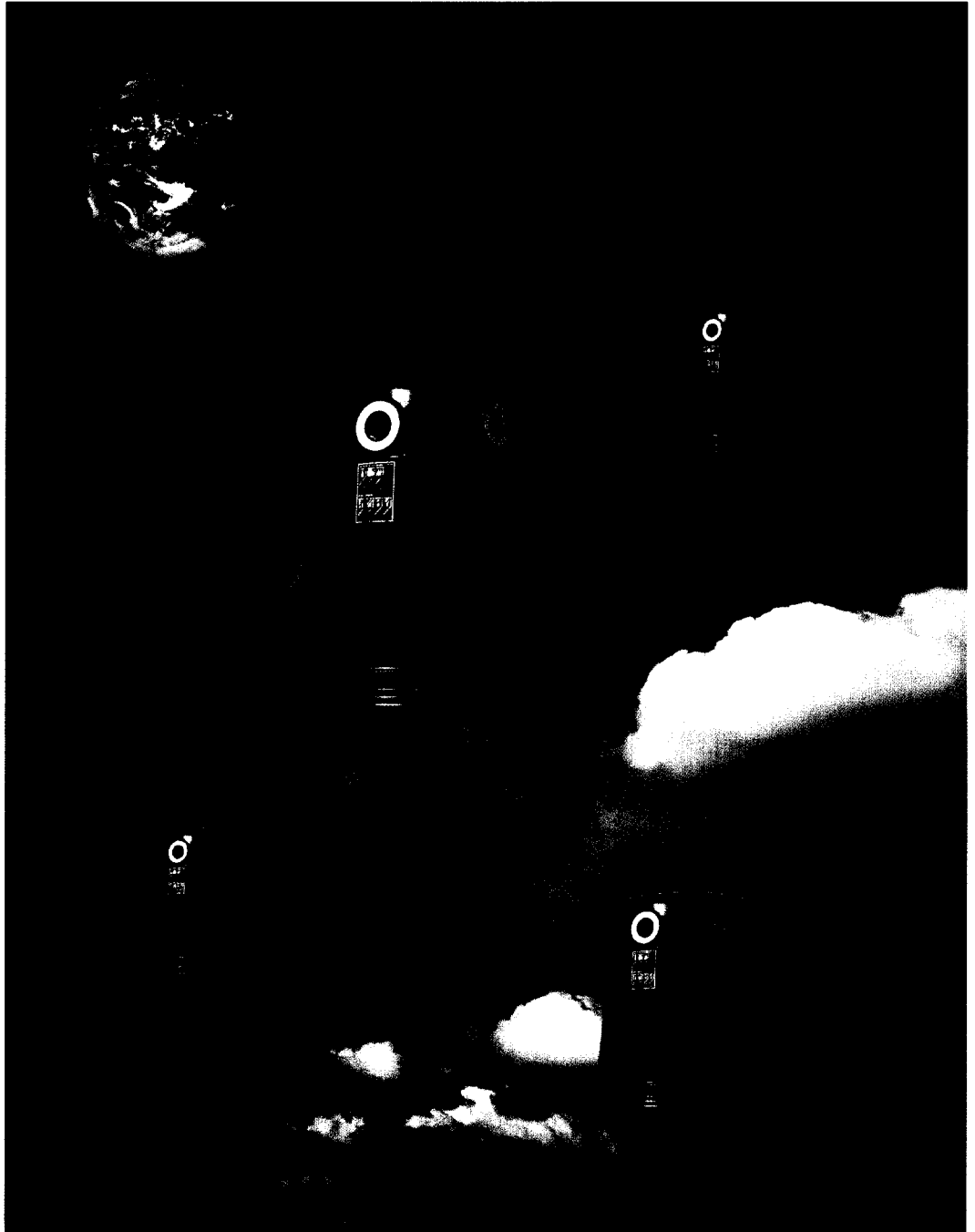
In de provincie Luik sloten Electrabel, Coditel, de betrokken intercommunales en de overheidsbedrijven van de sector een algemeen akkoord op het vlak van de distributie. Electrabel heeft altijd veel aandacht geschonken aan de maatschappelijke stromingen, wat haar onder meer tot een nieuw beleid bracht waarin de bouw van ondergrondse elektriciteitslijnen centraal staat. • In de gassector werd begin 1993 een overeenkomst getekend met de Noorse producenten Statoil, Norsk Hydro en Saga die aan Distrigas een volume van ongeveer 35 miljard m³ aardgas zullen leveren, verspreid over 22 jaar. Dit gas is bestemd voor de toekomstige centrales van Electrabel met een gecombineerde gas-stoom cyclus (TGS).

Elektriciteit en gas in het buitenland

Via haar dochteronderneming Powerfin en in partnership met de Amerikaanse onderneming A.E.S. heeft Tractebel twee steenkoolcentrales in Noord-Ierland aangekocht (Kilroot en Belfast West) voor een totaal van 900 MW. In Spanje verwierf Electrabel een deelneming van 3% in Iberdrola, de grootste privé-groep in elektriciteitsproductie. Van haar kant ging Tractebel een kaderakkoord voor industriële samenwerking aan met de groep Banco Bilbao Vizcaya-BBV, die zelf hoofdaandeelhouder van Iberdrola is. • In partnership met Iberdrola en met de Argentijnse onderneming Bemberg, verwierf Tractebel 90% van het gasdistributiebedrijf Litoral Gas uit de streek van Rosario (Argentinië) wat op 2,5 miljard m³ per jaar komt. • In Lavrion (Griekenland) kreeg Tractebel onlangs de bouw en het beheer toevertrouwd van een TGS-centrale van 650 MW, waarvan ze samen met Powergen eigenaar zal zijn. Er zijn momenteel ook tal van onderhandelingen aan de gang in enkele West- en Oosteuropese landen, in Noord-Amerika en in Zuidoost-Azië.

(miljoenen BEF)	1991	1992
Omzet	235 523	252 495
Nettowinst	25 682	26 997
Winst per aandeel (BEF)	649	679
Eigen middelen	222 564	233 361
Beurskapitaal	108 021	106 992
(Directe) deelneming	27,80%	27,73%
Dividend per aandeel (BEF)	320	330

TRACTEBEL



HET BEHEER VAN HET HUISHOUDELIJKE EN INDUSTRIELE AFVAL IS DE VRUCHT VAN OMVANGRIJKE SYNERGIEËN BINNEN DE GROEP
TRACTEBEL : FABRICOM GROEP, TRACTEBEL ENGINEERING, ELECTRABEL, ALLEMAAL DOCHTERONDERNEMINGEN WAARVAN DE
ACTIVITEITEN BIJDRAGEN TOT EEN BETER LEEFMILIEU.

Communicatie

In de sector van de kabeltelevisie in België, richtte Coditel samen met Electrabel en de SNI de firma Databel op die van het kabeltelevisienet gebruik zal maken om informatie te verspreiden.

Technische installaties en collectieve diensten

De groep Fabricom bleef in 1992 even snel uitbreiden, voornamelijk in België op het gebied van het milieu (overname van De Kock en akkoord met Ecobel). • In het buitenland nam de groep talrijke bedrijven over in de sector van de speciale technieken (Noorwegen, Spanje, Canada) en in de afvalverwerking (Spanje). In Frankrijk, nam Fabricom ADL Automation en AIR Automation over, allebei actief in de sector van de soepele-assemblagelijnen van kleine en grote volumes. • In Oost-Europa nam Fabricom een meerderheidsdeelneming in het Hongaarse PVV, gespecialiseerd in elektrische installaties.

Vastgoed

De Immobiliën Vennootschap van België (IVB) is leider in België in de voornaamste vakgebieden van het vastgoed. Ze voert nu een beleid van partnership met de overheid, wat zich in 1992 illustreerde met de verwezenlijking van het project 'Tuinen van Jette'. In 1993 zou één van de grootste projecten van de IVB groep concreet gestalte moeten krijgen met de komende inbulding van de eerste fase van de Leopoldruimte waar het Europees Parlement in Brussel zal gehuisvest zijn.

Engineering

In december 1992, verwierf Tractebel Industrie 100% van het Tsjechische studiebureau Cheming, gespecialiseerd in de sector van de chemische nijverheid. Op termijn zou Cheming de operationele uitvalsbasis van Tractebel in Oost-Europa moeten worden, door de uitbreiding van haar industriële activiteiten, vooral op het vlak van energie en milieu en de technische bijscholing in de Tjechische bedrijven die geprivatiseerd worden. • Tractebel Engineering leverde in 1992 bijna 3.600.000 werkuren, waarvan een kwart voor projecten in het buitenland, onder meer in Oosteuropese landen, in Algerije, in Taiwan, en in Guinea.



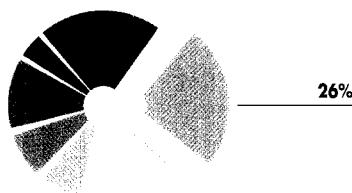
Philippe Bodson

**Voorzitter van de Algemene Directie •
Gedelegeerd Bestuurder**

UNION MINIERE



ALS ONBETWISTBAAR LEIDER OP HET VLAK VAN ZINK EN ZIJN DERIVATEN, IS UNION MINIERE EEN GEïNTEGREERD PRODUCENT, DIE
ACTIEF IS VANAF DE FASE VAN DE MIJNBOW TOT DE AFZET VAN DE PRODUKTEN VOOR DAGELIJKS GEBRUIK OF MET
HOGE TOEGEVOEGDE WAARDE.



De laatste tijd was elke verstandhouding tussen de zinkkoers en de Amerikaanse dollar ver te zoeken. Daar komt nog bij dat Union Minière al een ongunstige positie bekleedt in de cyclus van de non-ferrometalen. Voor de groep was 1992 dus een jaar van nodige herstructurering om haar toekomst en haar leiderspositie in de non-ferrosector veilig te stellen. • Union Minière is leider in een aantal Europese en wereldmarkten, onder meer in de productie van zink en zijn derivaten, de koperraffinage, de productie en de raffinage van speciale en edele metalen zoals germanium, goud, zilver, enz. Sinds 1989 bracht ze de fusie van de twee Belgische non-ferroreuzen, MHO en Vieille-Montagne tot stand. Het aannemen van één enkele naam, Union Minière, in mei 1992, rondde deze fase af.

• Deze fusie was zowel administratief als industrieel en leidde tot de invoering van een gedecentraliseerde organisatie in profit centers - de Business Units - en tot de

bundeling van de deskundigheid inzake R & D, transport, informatica en milieubeheer. De staf werd in juli 1992 in één enkele vestiging samengebracht. • De rationaliseringsmaatregelen die in 1991 werden genomen, wierpen in 1992 hun vruchten af. Het bedrijfsresultaat ging de hoogte in en een ambitieus actieplan werd uitgewerkt voor het herstel van de investeringscapaciteit van de groep. •

(miljoenen BEF)	1991	1992
Omzet	114 160	120 759
Nettoresultaat	-4 798	-2 277
Resultaat per aandeel (BEF)	-205	-114
Eigen middelen	47 701	45 201
Beurskapitaal	55 428	53 819
(Directe) deelneming	76,29%	76,50%

Daarnaast oefende Union Minière in de loop van het jaar de put uit die ze tegenover de CMB had op haar deelneming van 17% in de Antwerpse Hessenatie. Deze verkoop had plaats tegen de overeengekomen prijs van BEF 1,1 miljard en zal het de groep mogelijk maken om haar financiële situatie te verbeteren ondanks het boekhoudkundige verlies dat in het raam van deze verrichting werd opgetekend. • Dankzij deze maatregelen kon Union Minière voor 1992 een geconsolideerd lopend resultaat van BEF 314 miljoen halen, daar waar dit in 1991 nog negatief was met BEF 714 miljoen. De omzet bedroeg BEF 121 miljard voor 1992, tegen BEF 114 miljard in 1991, dus een stijging van 6%. • De mistroostige conjunctuur heeft Union Minière niet verhinderd om grootscheepse investeringen te doen, onontbeerlijk voor haar ontwikkeling. De groep nam, via haar dochteronderneming Vieille-Montagne France, een minderheidsdeelneming in de Franse onderneming Galva 45, gespecialiseerd in de verzinking van stalen componenten voor de autosector. Dit ontwikkelingsproject werd geconcretiseerd door de bouw van een nieuwe moderne verzinkingslijn in de streek van Orléans (Frankrijk), die van start ging in juli 1992. Bovendien kreeg een andere dochter van de groep, Mechim Engineering, de industriële realisatie (concept en montage) van deze nieuwe lijn toevertrouwd. • Daarnaast werd ook ruimschoots

UNION MINIERE



DE SATELLIETEN DIE ONS ZOVEEL ONMISBARE INFORMATIE DOORZENDEN, Zouden ER HET ZWIJGEN TOE DOEN ZONDER
DE SPECIALE, EDELE EN ANDERE NON-FERROMETALEN DIE UNION MINIERE PRODUCEERT EN WAARVOOR ZE EUROPEES
TOT ZELFS WERELDLEIDER IS.

geïnvesteed in de verbetering van het leefmilieu. Het gaat om een installatie voor de zuivering van de gassen van de lood-hoogovens van Hoboken. Deze zal operationeel zijn in de loop van het eerste halfjaar van 1993. • In Frankrijk werkte de groep verder aan de exploitatie van een nieuwe fabriek in La Ciotat (in de streek van Marseille) met een capaciteit van 35.000 ton zinkoxyde. • Sogem van haar kant, die een wereldnet van vertegenwoordigers ten dienste van de Business Units van Union Minière leidt, buldigde een nieuw kantoor in Johannesburg, Zuid-Afrika, in. In juni verwierf ze tevens de Spaanse commercialiseringsfirma Corfina, gespecialiseerd in de marketing van non-ferrometalen. • In het kader van de communicatiestrategie van de groep, hebben een aantal dochterondernemingen binnen de Business Units van Union Minière éénzelfde naam aangenomen teneinde de coherentie van de groep in haar afzetgebieden te versterken. ••• In de sector van de diamant werd Sibeka verder geherstructureerd, met de verkoop in december 1992, van DB Craelius, dochter van Diamant Boart, aan de groep Atlas Copco. Voor 1992 bedraagt het geconsolideerde lopende resultaat van Sibeka BEF 328 miljoen, tegen BEF 218 miljoen in 1991.



Jean-Pierre Rodier
Afgevaardigd Bestuurder

GECONSOLIDEERDE JAARREKENING

RESULTATEN

Het **nettoresultaat** (aandeel van de Groep) voor het boekjaar 1992 bedraagt BEF 6.220 miljoen, dit is 18 % minder dan in 1991.

Het aandeel van de verschillende deelgroepen in deze daling met BEF 1.382 miljoen is zeer verschillend. Arbed, waarvan het resultaat in 1992 negatief is, terwijl over het boekjaar voordien een winst werd geboekt, heeft er een aandeel van BEF 1.855 miljoen in, en CBR heeft, als gevolg van haar winstteruggang, een aandeel van BEF 377 miljoen. De holding en haar verlengstukken brengen een resultaat mee dat BEF 1,2 miljard lager is dan in 1991, toen het betrekkelijk hoog was. Daartegenover verbeteren Recticel en Union Minière, die beperkte verliezen boekten, het resultaat van de Groep met respectievelijk BEF 959 en 734 miljoen. Hetzelfde geldt voor de Generale Bank (+ BEF 533 miljoen), waarin voortaan ook VIV en Synerfi zijn begrepen. CMB, die tijdens de eerste helft van 1991 nog geconsolideerd was, aangezien zij pas in juni werd verkocht, komt dit jaar niet meer in de Groep voor.

Tegenover BEF 234 miljard bereikt de **omzet** BEF 196 miljard (zie tabel hierna). Deze vermindering met BEF 38 miljard of 16 % is toe te schrijven aan de verwijdering van Foamex LP (BEF 17 miljard) en van CMB (BEF 26,8 miljard) uit de consolidatiekring. Verder gaf Union Minière een toeneming met BEF 5,2 miljard te zien.

Het **bedrijfsresultaat** (BEF 7,7 miljard) is met bijna BEF 600 miljoen (+ 8 %) toegenomen. Hier heeft de vooruitgang van Union Minière (BEF 1.175 miljoen), alsook van de Generale en de financiële dochters (BEF 950 miljoen) ruimschoots de teruggang van CBR (BEF 700 miljoen) en het verdwijnen van CMB (BEF 826 miljoen) goedgemaakt.

De tendens welke waargenomen werd in 1991, toen het **financiële resultaat** met BEF 861 miljoen toenam, hield dit jaar aan : hoewel het resultaat nog negatief blijft, verbetert het van BEF 5.387 tot BEF 3.355 miljoen, wat een vooruitgang betekent van BEF 2.032 miljoen. Het verliesaldo van CMB (BEF

800 miljoen) over 1991 heeft zich niet herhaald, hetgeen een overeenkomstig positief verschil verklaart. CBR realiseerde een negatief financieel resultaat van BEF 700 miljoen, dat nagenoeg identiek is aan dat van vorig jaar. De overige geconsolideerde entiteiten - d.w.z. Union Minière, Recticel, de Generale en de financiële dochters - gaven elk een stijging met zowat BEF 400 miljoen te zien.

Het **lopende resultaat** van de integraal geconsolideerde vennootschappen stijgt met 150 % tot BEF 4.330 miljoen. In de tabel hierna zijn bijzonderheden gegeven over de inbreng en de vooruitgang van elk van de deelgroepen.

Het **uitzonderlijke resultaat** wordt negatief ten bedrage van BEF 420 miljoen ; in 1990 en 1991 was het positief met respectievelijk BEF 4.619 en 1.722 miljoen. Deze belangrijke verandering vloeit voort uit een significante vermindering, zowel van de kosten als van de opbrengsten.

De **terugnemingen van voorzieningen** (BEF 2.156 miljoen) hebben voor de helft betrekking op de sociale plannen van Union Minière. De **meerwaarden bij de realisatie van vaste activa** (BEF 3.070 miljoen) komen onder meer voort uit de verkoop van Cobefin (BEF 1.111 miljoen) en de verkoop van het gebouw aan de Koningsstraat 20 (BEF 766 miljoen). De **overige uitzonderlijke opbrengsten** omvatten de winsten die CMT, een dochter van Asturienne, heeft voortgebracht sedert haar oprichting tot haar eerste consolidatie in 1992, alsook een correctie op de voorzieningen voor pensioenen van de groep Union Minière (BEF 685 miljoen).

De **uitzonderlijke afschrijvingen** (BEF 1.390 miljoen) betreffen onder meer de buitengebruikstellingen van vaste activa door Union Minière (BEF 569 miljoen) en de consolidatieverschillen (BEF 420 miljoen). De **waardeverminderingen op financiële vaste activa** (BEF 2.052 miljoen, vooral op schuldverminderingen) werden geboekt door Union Minière en Recticel. De **voorzieningen voor risico's en kosten** (BEF 978 miljoen) werden aangelegd door Union Minière, CBR en Finoutremer. De **overige uitzonderlijke kosten** vinden hun oorsprong nagenoeg uitsluitend in de herstructureringsplannen van Union Minière.

Resultaten per vennootschap

Vennootschappen	Omzet		Lopend resultaat		Resultaat der vennootschappen waarop de vermogensmutatiemethode is toegepast	
	1992	1991	1992	1991	1992	1991
Union Minière	119 520	114 277	521	-1 045	450	551
CBR	47 012	46 363	4 816	5 552	56	104
Recticel	28 505	45 483	455	28	0	101
CMB (1991 : 6 maanden)		26 842		36		12
Andere	837	1 232	-1 462	-2 865	0	-56
Tractebel					3 458	3 372
Arbed					-775	1 080
Generale Bank					2 554	2 057
AG Groep					1 169	1 287
Totaal	195 874	234 197	4 330	1 706	6 892	8 508

De **winst van het boekjaar** vóór belastingen van de integraal geconsolideerde vennootschappen neemt met nagenoeg BEF 500 miljoen toe tot BEF 3,9 miljard. Zoals in het vorige boekjaar weerspiegelt de **belasting**, BEF 2,4 miljard of 60 % van de winst, het bestaan van verliesgevende entiteiten binnen de Groep (zie bijzonderheden over de berekening van de belasting in § 10 B van de Toelichting).

Het **resultaat van de vennootschappen waarvoor de vermogensmutatiemethode is toegepast**, geeft een teruggang met BEF 1,6 miljard te zien, die voor BEF 1,8 miljard aan Arbed toe te schrijven is : afgezien van de

Generale Bank - die een toename met bijna een half miljard oplevert - is er bij de overige vennootschappen nagenoeg geen verandering te melden. Te noteren valt hierbij dat de AG Groep haar waarderingsregels heeft gewijzigd: de meerwaarde die gerealiseerd wordt bij de verkoop van vastrentende waarden wordt gespreid over de resterende looptijd van de afgestane effecten, terwijl vroeger de totale meerwaarde bij de verkoop geboekt werd. Die verandering had in 1992 op het resultaat van de Generale een negatieve weerslag van BEF 128 miljoen, wat evenveel is als het verschil in de bijdrage van de AG Groep.

BALANS

Globaal genomen is de **balans** in vergelijking met vorig jaar weinig veranderd. De meest opvallende verschillen betreffen de kapitaalverhoging (zie commentaar bij de niet-geconsolideerde jaarrekening), die een weerslag heeft op het eigen vermogen en op de andere vorderingen op ten hoogste één jaar, alsook de overeenkomstige toename van de geldbeleggingen en van de financiële schulden op ten hoogste één jaar met ongeveer BEF 13 miljard, waarvan het grootste deel met thesaurieverrichtingen overeenstemt.

ACTIVA

De **immateriële vaste activa** en de **consolidatieverschillen** zijn in de loop van het boekjaar verminderd, vooral als gevolg van de toevoegingen aan de afschrijvingen, zoals blijkt uit de tabellen van § 5.1 en § 7 van de Toelichting.

De verschillen bij de **materiële vaste activa** zijn gedetailleerd in de tabel van § 5.2 van de Toelichting. De stijging van de nettowaarde met BEF 1,1 miljard is onder meer toe te schrijven aan CBR (+ BEF 1,7 miljard) en aan de Generale, die het gebouw aan de Koningsstraat 20 heeft verkocht (- BEF 0,4 miljard).

De **financiële vaste activa** in hun geheel zijn met slechts BEF 0,8 miljard verminderd, maar er waren belangrijke mutaties merkbaar bij de deelnemingen waarop de vermogensmutatiemethode is toegepast - een toename met BEF 6,4 miljard - en bij de niet-geconsolideerde deelnemingen - een vermindering met BEF 7,2 miljard.

De eerste groep is toegenomen, zoals blijkt uit § 5.3.A van de Toelichting, als gevolg van het saldo van het resultaat over het boekjaar ten opzichte van de uitgekeerde dividenden (BEF 8,7 miljard), van de aankoop, door de Generale, van de aandelen Generale Bank in het bezit van de ABN-Amro (BEF 2,7 miljard), van de eerste consolidatie door vermogensmutatiemethode van Mexicana de Cananea (kopermijn in Mexico), alsook van de deconsolidatie van Prayon-Rupel door Recticel. De teruggang van de tweede groep met BEF 7,2 miljard (zie bijzonderheden in § 5.3.B. van de Toelichting) wordt vooral verklaard door de hiervoren vermelde overhevelingen van Mexicana de Cananea en van Prayon-Rupel, alsmede door de verkoop van Foamex (BEF 5 miljard).

De **overige vorderingen op meer dan één jaar** weerspiegelen de afstand, door de Generale aan een bankinstelling, van haar vordering op 21 International Holdings, Inc. De **vorderingen op ten hoogste één jaar**, ten belope van BEF 9,3 miljard, zijn beïnvloed door het opgevraagde niet-volgestorte kapitaal (BEF 5,6 miljard, zie commentaar bij de niet-geconsolideerde jaarrekening) en door een drukkeres thesauriebedrijvigheid van de Generale en van haar financiële dochters met niet-geconsolideerde vennootschappen.

De **geldbeleggingen** bevatten geen eigen aandelen meer als gevolg van de verkoop van de 73.010 reserve-aandelen die de Groep per eind 1991 in bezit had. De **overige geldbeleggingen** stijgen van BEF 16,8 tot 30,6 miljard onder de impuls van CBR en van de holding en haar financiële dochter-ondernemingen; elke entiteit gaf een aangroei met BEF 7 miljard te zien. Op het vlak van de Generale en haar verlengstukken gaat het, net zoals in de vorige paragraaf, om thesaurieverrichtingen.

PASSIVA

De veranderingen in het **eigen vermogen** vindt men uitgesplitst in § 6 van de Toelichting. Aan te stippen valt de kapitaalverhoging als gevolg van de beslissing van de Raad van Bestuur om het nog te storten saldo (BEF 11.268 miljoen) op te vragen.

In § 8 van de Toelichting worden de mutaties beschreven die een invloed hadden op de **voorzieningen en uitgestelde belastingen**. Alles samen genomen dalen deze met BEF 700 miljoen.

Het totaal van de **schulden** nam in 1992 met BEF 5,6 miljard toe. In § 9 van de Toelichting wordt de spreiding gegeven per vervaldag van de schulden op meer dan één jaar, en per munt wat de financiële schulden op meer dan één jaar betreft.

Onder de **schulden op ten hoogste één jaar** zijn de financiële schulden met BEF 12 miljard toegenomen tot BEF 31,8 miljard. Dit is te verklaren door de drukkeres thesauriebedrijvigheid van de Generale en haar financiële dochters, welke anderzijds op het actief de vorderingen op ten hoogste één jaar en de overige geldbeleggingen beïnvloedt.

GECONSOLIDEERDE BALANS NA VERDELING OP 31 DECEMBER

(in miljoenen BEF)

ACTIVA

	1992	1991
VASTE ACTIVA	225 909	226 758
Immateriële vaste activa	2 818	3 027
Concessies, octrooien, licenties	86	96
Handelsfondsen	1 008	949
Software	73	76
Andere immateriële vaste activa	1 651	1 906
Consolidatieverschillen	19 926	19 839
Materiële vaste activa	72 906	71 826
Terreinen en gebouwen	22 545	20 395
Installaties, machines en uitrusting	38 555	39 501
Schepen, containers en drijvend materieel	276	241
Meubilair en rollend materieel	5 249	5 669
Leasing en soortgelijke rechten	624	772
Andere materiële vaste activa	1 702	1 545
Activa in aanbouw en vooruitbetalingen	3 955	3 703
Financiële vaste activa	131 259	132 066
Deelnemingen waarop de vermogensmutatie is toegepast	92 898	86 512
Niet-geconsolideerde deelnemingen	33 852	41 078
Vorderingen	4 509	4 476
VLOTTENDE ACTIVA	126 444	107 020
Vorderingen op meer dan één jaar	612	2 174
Handelsvorderingen	157	326
Overige vorderingen	455	1 848
Vorraden en bestellingen in uitvoering	39 267	39 686
Vorraden	37 946	38 610
Bestellingen in uitvoering	1 321	1 076
Vorderingen op ten hoogste één jaar	48 579	38 618
Handelsvorderingen	25 810	25 140
Overige vorderingen	22 769	13 478
Geldbeleggingen	30 567	16 915
Overige beleggingen	30 567	16 783
Eigen aandelen	0	132
Liquide middelen	3 277	4 403
Overlopende rekeningen	4 142	5 224
TOTAAL DER ACTIVA	352 353	333 778

GECONSOLIDEERDE BALANS NA VERDELING OP 31 DECEMBER

(in miljoenen BEF)

PASSIVA

	1992	1991
TOTAAL EIGEN VERMOGEN	199 090	185 432
Eigen vermogen van de Groep	157 862	146 861
Kapitaal	53 571	42 303
Uitgiftepremie's	17 524	17 524
Reserves	58 462	59 042
Consolidatieverschillen	5 563	5 425
Omrekeningsverschillen	-7 258	-7 433
Belangen van derden	41 228	38 571
VOORZIENINGEN EN UITGESTELDE BELASTINGEN	23 060	23 751
Voorzieningen voor risico's en kosten	16 912	18 744
Pensoenen en soortgelijke verplichtingen	7 408	8 522
Belastingen	136	149
Grote herstellings- en onderhoudswerken	1 470	1 283
Overige risico's en kosten	7 898	8 790
Uitgestelde belastingen	6 148	5 007
SCHULDEN	130 203	124 595
Schulden op meer dan één jaar	47 349	49 325
Financiële schulden	45 807	47 232
Handelsschulden	0	40
Ontvangen vooruitbetalingen op bestellingen	24	248
Overige schulden	1 518	1 805
Schulden op ten hoogste één jaar	77 292	69 028
Schulden op meer dan één jaar die binnen het jaar vervallen	7 092	9 897
Financiële schulden	31 815	19 689
Handelsschulden	16 868	18 958
Ontvangen vooruitbetalingen op bestellingen	720	829
Schulden m.b.t. belastingen, bezoldigingen en sociale lasten	7 365	7 848
Overige schulden	13 432	11 807
Overlopende rekeningen	5 562	6 242
TOTAAL DER PASSIVA	352 353	333 778

GECONSOLIDEERDE RESULTATENREKENING

(in miljoenen BEF)

	1992	1991
Bedrijfsopbrengsten	195 040	239 124
Omzet	195 874	234 197
Wijziging in de voorraad goederen in bewerking, afgewerkte produkten en bestellingen in uitvoering; toename (afname)	-4 757	1 047
Geproduceerde vaste activa	616	830
Andere bedrijfsopbrengsten	3 307	3 050
Bedrijfskosten	187 355	232 031
Handelsgoederen, grond- en hulpstoffen	107 370	117 256
Aankopen	114 183	120 180
Wijziging in de voorraad; (toename) afname	-6 813	-2 924
Diensten en diverse goederen	25 168	45 157
Bezoldigingen, sociale lasten en pensioenen	41 345	51 687
Afschrijvingen en waardeverminderingen op immateriële en materiële vaste activa	10 780	13 545
Waardeverminderingen op voorraden, bestellingen in uitvoering en handelsvorderingen; toevoegingen (terugnemingen)	743	473
Voorzieningen voor risico's en kosten; toevoegingen (bestedingen, terugnemingen)	-765	778
Andere bedrijfskosten	2 714	3 135
Bedrijfswinst	7 685	7 093
Financiële opbrengsten	8 398	11 137
Opbrengsten uit financiële vaste activa	1 599	2 263
Opbrengsten uit vlottende activa	2 335	2 987
Andere financiële opbrengsten	4 464	5 887
Financiële kosten	11 753	16 524
Kosten van schulden	6 928	9 842
Waardeverminderingen op vlottende activa	115	-182
Andere financiële kosten	4 710	6 864
Financieel resultaat	-3 355	-5 387
Winst uit de gewone bedrijfsuitoefening	4 330	1 706

GECONSOLIDEERDE RESULTATENREKENING

(in miljoenen BEF)

	1992	1991
Uitzonderlijke opbrengsten	7 640	12 517
Terugnemingen van afschrijvingen en van waardeverminderingen op immateriële en materiële vaste activa	16	66
Terugnemingen van waardeverminderingen op financiële vaste activa	92	251
Terugnemingen van voorzieningen voor uitzonderlijke risico's en kosten	2 156	1 469
Meerwaarden bij de realisatie van vaste activa	3 070	9 501
Andere uitzonderlijke opbrengsten	2 306	1 230
Uitzonderlijke kosten	8 060	10 795
Uitzonderlijke afschrijvingen en waardeverminderingen op immateriële en materiële vaste activa	1 390	1 485
Waardeverminderingen op financiële vaste activa	2 052	1 624
Voorzieningen voor uitzonderlijke risico's en kosten	978	4 549
Minderwaarden bij de realisatie van vaste activa	277	1 554
Andere uitzonderlijke kosten	3 363	1 583
Uitzonderlijk resultaat	-420	1 722
Winst van het boekjaar vóór belastingen	3 910	3 428
Belastingen op het resultaat	-2 353	-1 968
Winst van het boekjaar van de geconsolideerde vennootschappen	1 557	1 460
Aandeel in het resultaat van de ondernemingen waarop de vermogensmutatie is toegepast	6 892	8 508
Winst	7 893	8 656
Verlies	-1 001	-148
Geconsolideerde winst	8 449	9 968
Aandeel van derden in het resultaat	2 229	2 366
Aandeel van de Groep in het resultaat	6 220	7 602

RESULTAATVERWERKING

(in miljoenen BEF)

	1992	1991
Verwerking van het aandeel van de Groep	6 220	7 602
Onttrekking (toevoeging) aan de reserves	583	-918
(Vergoeding van de aandeelhouders van de onderneming)	-6 803	-6 684
Verwerking van het aandeel van derden	2 229	2 366
Onttrekking (toevoeging) aan de belangen van derden	-611	-768
(Vergoeding van derden aandeelhouders)	-1 618	-1 598

FINANCIERINGSTABEL

(in miljoenen BEF)

	1992	1991
Bedrijfsverrichtingen		
Geconsolideerd nettoresultaat, aandeel van de Groep	6 220	7 602
Geconsolideerd nettoresultaat, aandeel van derden	2 229	2 366
Resultaat van de vennootschappen waarop de vermogensmutatie is toegepast, na aftrek van de in 91 en 92 ontvangen dividenden	-2 639	-4 353
Toevoeging aan de afschrijvingen op materiële vaste activa	9 697	12 430
Toevoeging aan de afschrijvingen op immateriële vaste activa en consolidatieverschillen	2 457	2 534
Terugboekingen afschrijvingen op kapitaalsubsidies	-315	-288
Waardeverminderingen (terugneningen van waardeverminderingen) op financiële vaste activa	1 959	1 385
Toevoegingen aan (terugneningen of bestedingen van) de voorzieningen	-691	4 245
(Meer-) minderwaarden op de overdracht van vaste activa	-2 998	-8 143
Cash flow	15 919	17 778
Wijziging in de behoefte aan bedrijfskapitaal	-1 950	4 459
Invloed van de wijzigingen in de consolidatiekring en de wisselkoersen op de behoefte aan bedrijfskapitaal	2 203	-8 090
Toename (afname) van de bedrijfsthesaurie	16 172	14 147
Investerings		
Verwervingen van materiële vaste activa	-8 916	-16 120
Verwervingen van immateriële vaste activa	-198	-235
Verwervingen van nieuwe vennootschappen	-1 122	-329
Bijkomende deelnemingen in vennootschappen van de Groep	-2 853	-1 740
Aankoop van niet-geconsolideerde aandelen	-1 084	-6 209
Nieuwe toegestane leningen, inclusief aankopen van obligaties	-9 991	-4 195
Subtotaal van de verwervingen	-24 164	-28 828
Overdracht van materiële vaste activa	2 494	3 392
Overdracht van immateriële vaste activa	102	1
Totale overdracht van vennootschappen van de Groep	120	16 282
Gedeeltelijke overdracht van vennootschappen van de Groep	193	1 584
Overdracht van niet-geconsolideerde aandelen	10 508	14 411
Terugbetalingen van vroegere leningen, inclusief verkopen van obligaties	2 267	3 997
Subtotaal van de overdrachten	15 684	39 667
Toename (afname) van de investeringsthesaurie	-8 480	10 839
Financieringsoperaties		
Van de aandeelhouders ontvangen bedragen, als gevolg van een kapitaalverhoging	5 717	278
Kapitaalsubsidies	17	140
Nieuwe leningen	8 626	21 021
Terugbetalingen van leningen	-11 798	-17 456
Dividenden uitgekeerd door de moedermaatschappij aan haar aandeelhouders in 1991 en 1992	-6 679	-6 672
Dividenden uitgekeerd door de dochters aan de minderheidsaandeelhouders in 1991 en 1992	-1 737	-2 397
Toename (afname) van de financieringsthesaurie	-5 854	-5 086
Wijzigingen van de liquide middelen, exclusief eigen aandelen, verminderd met de bankschulden op korte termijn	1 838	19 900
Nettothesaurie bij de opening van het boekjaar	-915	-20 815
Nettothesaurie op het einde van het boekjaar	923	-915

NB : Behoudens tegengestelde verwijzing, worden alle bedragen in de toelichting uitgedrukt in miljoenen BEF.

§ 1 CRITERIA VOOR DE TOEPASSINGEN VAN DE CONSOLIDATIEMETHODES

De integrale consolidatie wordt gebruikt voor de dochterondernemingen waarin de consoliderende onderneming een controle uitoefent in rechte of in feite.

De evenredige consolidatie wordt toegepast op de dochterondernemingen die door een beperkt aantal aandeelhouders samen worden beheerd.

De vermogensmutatiemethode wordt gebruikt voor de verbonden ondernemingen, waarop één of meer van de in de consolidatie opgenomen ondernemingen een aanzienlijke invloed uitoefenen.

In de gevallen waarin één van deze criteria niet is toegepast, wordt de rechtvaardiging gegeven in § 2 hierna.

§ 2 CONSOLIDATIEKRING

§ 2.1 Lijst van de belangrijkste dochterondernemingen en kleindochters die integraal geconsolideerd worden door de Generale

Benaming, Zetel en Land	Deelnemingspercentage in	
	1992	1991
Generale Maatschappij van België, Brussel - B	100,00	100,00
Union Minière, Charleroi - B	81,57	81,57
Vieille-Montagne France, Bagnolet - F	81,57	81,34
Union Minière SF, Brussel - B	81,57	81,35
Union Mines, Denver - USA	81,44	81,57
Sogem, Brussel - B	81,05	81,35
Cie Royale Asturienne des Mines, Brussel - B	54,36	53,93
Union Minière Mexico, Mexico City - MEX	33,59	21,27
Metalrame, Avellino - I	81,57	81,35
K.M.Z.M., Machelen - B	68,77	68,58
Asturienne Penamet, Pantin - F	81,56	81,33
Sibeka, Brussel - B	44,44	44,55
Syndiaco, Tortola - BVI	44,44	44,32
Diamant Boart Investment, Kansas City - USA	44,38	44,32
Diamant Boart ICC, Brussel - B	43,76	43,60
Diamant Boart SA, Brussel - B	44,44	44,32
Sibinter, Luxemburg - L	44,44	44,32
CBR Cementbedrijven Brussel - B	42,58	42,58
CBR IS, Brussel - B	41,62	42,58
CBR Materials Corp., Calgary - CDN	42,58	42,58
ENCI, 's Hertogenbosch - NL	29,38	29,38
CBR Investment, San Mateo - USA	42,58	42,58
CBR Finance, Luxemburg - L	42,58	42,58
Interbeton, Brussel - B	23,72	23,72
Gralex, Brussel - B	21,29	21,29
Mokra, Mokra - Tsc	14,74	-
CEDEE, Brussel - B	100,00	100,00
Centrans, Eygelshoven - NL	100,00	100,00
Cenanfi, Paris - F	100,00	100,00
Coördinatiecentrum "Generale", Brussel - B	100,00	100,00
CIG-Intersys Group, Brussel - B	65,09	63,60
Finoutremier, Brussel - B	55,16	53,97
Agriges, Brussel - B	55,16	53,97

TOELICHTING BIJ DE GECONSOLIDEERDE JAARREKENING VAN HET BOEKJAAR 1992

§ 2.1 Lijst van de belangrijkste dochterondernemingen en kleindochters die integraal geconsolideerd worden door de Generale (vervolg)

Benaming, Zetel en Land

Deelnemingspercentage in

	1992	1991
Agricom, Brussel - B	51,23	50,12
Chanic, Brussel - B	30,86	30,19
Recticel, Brussel - B	73,57	58,51
Recticel, Wetteren - B	73,57	58,51
Recticel Deutschland, Bexbach - D	73,57	58,51
Recticel, Kesteren - NL	73,57	58,51
Schlarrafia, Bochum - D	73,57	58,51
Recticel UK, Afreton - GB	73,57	58,51
Recticel Foam Corp., Laporte - USA	73,57	58,51
Recticel Holdnoord, Kestern - NL	73,57	58,51
Genfina, Brussel - B	60,00	60,00
GIF, Luxemburg - L	100,00	100,00
GIF Rotterdam - NL	100,00	100,00
GIF Curaçao - NA	100,00	100,00
Sogenbel, Brussel - B	100,00	100,00
Tanks, Nassau - BAH	100,00	100,00
UFI, Luik - B	99,98	99,93

§ 2.2. Lijst van de voornaamste vennootschappen waarop de Generale de vermogensmutatiemethode toepaste

Arbed, Luxemburg - L	25,56	25,60
Sidmar, Gent - B	17,12	17,14
ALZ, Genk - B	7,91	7,92
MMRA, Athus - B	11,91	11,92
Belgo-Mineira, Sao Paulo - BRA	9,02	4,70
Tractebel, Brussel - B	34,54	34,57
IVB, Brussel - B	10,87	9,99
Rineau, Nantes - F	30,63	30,64
Fabricom, Brussel - B	31,95	31,87
Gecoli, Linkebeek - B	10,09	9,65
Powerfin, Brussel - B	21,16	21,02
Distrigaz, Brussel - B	11,49	11,49
Electrabel, Brussel - B	10,74	10,11
Generale Bank, Brussel - B	22,25	19,19
Banque Parisienne de Crédit, Parijs - F	15,58	13,44
Banque Belgo-Zairoise, Brussel - B	11,96	10,25
Générale de Banque Belge pour l'Etranger, Brussel -B	22,25	19,20
Banque Générale du Luxembourg, Luxemburg - L	9,36	8,10
Eurolease, Brussel - B	22,25	19,20
Compagnie de Gestion et de Banque Gonet, Genève - CH	22,25	19,20
Generale Bank & Co, Cologne - D	22,25	19,20
AG Groep, Brussel - B	19,58	19,58
AG 1824, Brussel - B	9,79	9,79
Amev/VSB 1990, Utrecht - NL	9,22	9,23
Caifor, Barcelona - S	4,90	-
AG 1990, Brussel - B	18,44	18,44
AG 1990, Utrecht - NL	18,44	18,44

§ 2.3 Lijst van de vennootschappen

In de twee lijsten hierboven zijn slechts de dochterondernemingen en de rechtstreeks door de Generale gehouden verbonden ondernemingen opgenomen evenals de belangrijkste entiteiten van hun consolidatiekring indien zij een geconsolideerde jaarrekening opstellen.

De volledige consolidatiekring van de Groep van de Generale omvat in 1992 : 315 integrale consolidaties, 43 evenredige consolidaties en 828 toepassingen van de vermogensmutatiemethode. Voor het boekjaar voordien waren die aantallen respectievelijk 308, 25 en 786.

De volledige lijst van de integraal geconsolideerde dochterondernemingen en van de ondernemingen waarop de vermogensmutatie is toegepast, waarvan een groot aantal van gering belang, zou van weinig betekenis zijn voor de lezer. Die lijst van alle vennootschappen wordt gedeponereerd bij de Nationale Bank van België, tegelijk met de niet-geconsolideerde en de geconsolideerde rekeningen. Ze is ook op eenvoudig verzoek verkrijgbaar bij de Directie Communicatie van de Generale.

De jaarverslagen van de voornaamste integraal geconsolideerde vennootschappen en van de vennootschappen waarop de Generale de vermogensmutatiemethode toepast, verstrekken daarenboven meer gedetailleerde bijkomende informatie over hun consolidatiekring.

§ 2.4 Niet-geconsolideerde vennootschappen

Door de Generale niet geconsolideerd, omdat ze niet significant zijn :

Société Générale de Belgique (Japan) Co. Ltd, Tokio - Japan
in vereffening zijn :

- De Coene, Kortrijk
- Belgatel, Brussel.

Verbonden vennootschap waarop de Generale de vermogensmutatiemethode toepast, omdat de opneming niet significant zou zijn :

- Société Espace Léopold, Brussel.

De volledige lijsten van de noch integraal, noch evenredig geconsolideerde vennootschappen, en van de verbonden vennootschappen waarop de vermogensmutatie niet werd toegepast op het niveau van de dochterondernemingen en kleindochters, bevatten 512 namen. Daar de meeste van die vennootschappen erop voorkomen wegens hun geringe belang, zou de vermelding van die lijsten in dit verslag van weinig betekenis zijn voor de lezer. Die lijsten zijn gevoegd bij de documenten die bij de Nationale Bank van België worden gedeponereerd.

§ 2.5 Behandeling van Tractebel bij de consolidatie

Om de redenen die in het jaarverslag over 1991 zijn uiteengezet en die hiervoren zijn vermeld, heeft de Raad van Bestuur na onderzoek van deze aangelegenheid besloten, van deze regel - van integrale consolidatie van de dochterondernemingen waarover de Groep een feitelijke controle uitoefent - af te wijken bij toepassing van artikel 14 § 1 van het koninklijk besluit van 6 maart 1990, en de vermogensmutatiemethode op Tractebel te blijven toepassen. Die beslissing heeft geen weerslag op het aandeel van de Groep in het

nettoresultaat en in het eigen vermogen, en zorgt voor de continuïteit van de voorstelling alsmede voor de vergelijkbaarheid van de rekeningen van de twee boekjaren.

De lezer wordt verzocht, kennis te nemen van de commentaar van de Commissie voor het Bank- en Financieelwezen betreffende de vermogensmutatiemethode, door de Generale Maatschappij van België toegepast op de rekeningen van Tractebel. Die commentaar is afgedrukt op bladzijde 80 van dit jaarverslag.

Ter informatie volgt hierna de geconsolideerde rekening van Tractebel.

Geconsolideerde balans na verdeling

(in miljoenen BEF)

ACTIVA	31.12.1992	31.12.1991
Vaste activa	412 696	397 211
Immateriële vaste activa	8 262	7 433
Materiële vaste activa	233 761	232 602
Financiële vaste activa	170 673	157 176
<i>Deelnemingen waarop de vermogensmutatie is toegepast</i>	<i>123 681</i>	<i>118 332</i>
<i>Andere deelnemingen</i>	<i>43 431</i>	<i>32 124</i>
<i>Vorderingen</i>	<i>3 561</i>	<i>6 720</i>
Vlottende activa	135 550	126 711
Totaal der activa	548 246	523 922

PASSIVA

Totaal eigen vermogen	233 361	222 652
Eigen vermogen van de Groep	90 668	90 323
Belangen van derden	142 693	132 329
Voorzieningen voor risico's en kosten	28 025	27 688
Schulden	286 860	273 582
Schulden op meer dan één jaar	123 744	121 351
Schulden op ten hoogste één jaar	153 497	142 685
Overlopende rekeningen	9 619	9 546
Totaal der passiva	548 246	523 922

Geconsolideerde resultatenrekeningen

(in miljoenen BEF)

	1992	1991
Bedrijfsopbrengsten	257 264	242 636
Bedrijfskosten	248 562	233 573
Bedrijfsresultaat	8 702	9 063
Financieel resultaat	22 185	20 012
Lopende winst (lopend verlies)	31 847	30 041
Uitzonderlijk resultaat	549	707
Winst (verlies) van het boekjaar vóór belasting	32 396	30 748
Belastingen op het resultaat	-5 399	-5 066
Geconsolideerde winst (geconsolideerd verlies)	26 997	25 682
Aandeel van derden in het resultaat	17 679	16 790
Aandeel van de Groep in het resultaat	9 318	8 892

§ 2.6 Veranderingen in de loop van het boekjaar

A. Op het niveau van de Generale

Er werd geen wijziging aangebracht aan de consolidatiekring. Hierbij valt evenwel te vermelden dat de kosten en opbrengsten van CMB voor het eerste halfjaar van 1991 nog in de rekeningen van dit boekjaar voorkomen.

B. Op het niveau van de dochterondernemingen zijn de voornaamste veranderingen van de consolidatiekring de volgende :

Union Minière heeft voor het eerst de dochterondernemingen van Asturienne en Usines à Cuivre et à Zinc geconsolideerd en op Mexicana de Cananea de vermogensmutatiemethode toegepast:

Recticel verkocht Foamex en verwijderde de deelgroep Prayon-Rupel uit haar consolidatiekring;

CBR nam in haar consolidatiekring de vennootschap Mokra, de groep Verhaege, ABR, Intersilex, Socireq en Argex op;

De Generale Bank voegde Alpha Credit en de dochterondernemingen van de Banque Générale du Luxembourg aan haar consolidatiekring toe;

AG Groep nam CAIFOR en Nutsspaarbank in haar consolidatiekring op;

Arbed voegde AIT Luxembourg en Stahlwerk Thüringen aan haar lijst toe; ze verwijderde Cogifer, Circuit Foil Japan en de dochterondernemingen van Hein, Lehmann uit haar consolidatiekring.

§ 3 LIJST VAN DE BELANGRIJKSTE NIET-GECONSOLIDEERDE ONDERNEMINGEN WAARIN DE GROEP MEER DAN 10 % BEZIT

Op het niveau van de Generale zijn de betrokken significante vennootschappen de volgende: Suez Investici, Société Espace Léopold, Belfin, Boels & Bégault Holding en Accor.

Op het niveau van de dochterondernemingen zijn de voornaamste deelnemingen :

bij CBR : Le Confort Mosan, Allied Cement, Partek Ergon, P.C.N.L., E.B.C. Ede, Ciments Luxembourgeois;

bij Recticel : SBA Bâtiment ;

bij Union Minière : Contimine, DAR, Hydro Aubrac, Laser Power Corporation, P.T.I. Overseas, South Atlantic Venture.

De lezer vindt de vereiste informatie over deze bedrijven in punt V van de Toelichting bij de niet-geconsolideerde rekeningen van elk van de aanhoudende vennootschappen.

§ 4 SAMENVATTING VAN DE BOEKHOUDKUNDIGE PRINCIPESHerwerkingen en eliminaties

De toepassing van homogene boekhoudkundige regels en waarderingsmethoden binnen de Groep maakt het mogelijk, de rekeningen van de geconsolideerde vennootschappen op dezelfde economische basis voor te stellen en leidt tot een herwerking van de jaarrekeningen in overeenstemming met de boekhoudkundige principes die hierna worden uiteengezet.

Na de samenvoeging van de balansen en de resultatenrekeningen, eventueel herwerkt, worden wederzijdse saldi en de verliezen en winsten op verrichtingen tussen vennootschappen van de Groep geëlimineerd.

Winst en verlies op deelnemingen

Een winst of een verlies wordt vastgesteld in geval van vermindering van het effectieve deelnemingspercentage in een geconsolideerde onderneming ter gelegenheid van een kapitaalverhoging. Indien, in dezelfde omstandigheden, de Groep haar deelnemingspercentage verhoogt, worden de eruit voortvloeiende wijzigingen in consolidatie behandeld als "consolidatieverschillen".

Omzetting van de activa en passiva in vreemde munten

De activa en passiva uitgedrukt in vreemde munten worden omgezet op grond van de officiële wisselkoersen op het einde van het boekjaar. Voor Belgische vennootschappen gaat het daarbij om posten die niet in Belgische frank geboekt zijn; voor de buitenlandse vennootschappen gaat het om posten die uitgedrukt zijn in een andere munt dan diegene die gebruikt wordt voor hun financiële staten. De winsten of de verliezen die uit deze omzetting voortvloeien en de wisselkoersverschillen die behaald worden op de

verrichtingen van het boekjaar, worden in de resultatenrekening geboekt.

Omzetting van de rekeningen van buitenlandse vennootschappen en succursalen

De balansen van buitenlandse vennootschappen en succursalen worden omgezet in Belgische frank op grond van de officiële wisselkoersen op het einde van het boekjaar en de resultatenrekeningen tegen de gemiddelde wisselkoers voor het boekjaar. De verschillen die uit deze omzettingmethode voortvloeien, worden gedebiteerd of gecrediteerd bij het eigen vermogen; het aandeel van de Groep in deze verschillen wordt vermeld in de post "Omrekeningsverschillen" van het geconsolideerde eigen vermogen.

Datum van afsluiting

De geconsolideerde rekeningen worden afgesloten per 31 december, datum van afsluiting van de moedermaatschappij en van de grote meerderheid der geconsolideerde vennootschappen. Indien de datum van afsluiting voor een onderneming tussen 30 september en 31 december valt, worden de jaarlijkse rekeningen gebruikt zoals ze zijn; indien de datum van afsluiting vóór 30 september ligt, wordt een tussentijdse rekening opgesteld met het oog op de consolidatie.

Materiële en immateriële vaste activa

De vaste activa worden geboekt tegen historische kostprijs, verminderd met de gecumuleerde afschrijvingen, berekend op grond van de verwachte economische levensduur van de betrokken activa, volgens de lineaire of de degressieve methode.

Als levensduur wordt daarbij gehanteerd:

- Gebouwen: 20 tot 50 jaar (lineair)
- Uitrusting en meubilair: 3 tot 10 jaar (lineair of degressief)
- Complexe installaties, machines, specifieke werktuigen: 5 tot 20 jaar (lineair of degressief)

De aankopen worden tegen kostprijs geboekt. Herstellingen en onderhoud worden bij de resultaten gedebiteerd. De activa die in leasing zijn verworven, worden onder de vaste activa geboekt tegen hun oorspronkelijke waarde en de betaalde huurbedragen worden in de rekening vervangen door afschrijvingen en financiële kosten.

Verschillen van eerste consolidatie en bij verwerving van deelnemingen

Wanneer een onderneming voor het eerst geconsolideerd wordt, wordt een verschil vastgesteld tussen de kostprijs van de aandelen en het aandeel in het eigen vermogen van de vennootschap. Dit verschil vindt meestal een verklaring in het bestaan van latente meer- of minderwaarden op de activa en passiva van de verworven vennootschap, of in de verwachte toekomstige rentabiliteit van de investering.

De belangrijkste verschillen die met de herwaardering van activa en passiva te maken hebben, worden vanaf 1 januari 1988 bij de betrokken balansposten gedebiteerd of gecrediteerd, en afgeschreven, in waarde verminderd of in het resultaat opgenomen volgens de regels die voor die elementen van toepassing zijn. Het restverschil, van immateriële aard, wordt in de geconsolideerde balans geboekt in de rubriek "Consolidatieverschillen", die lineair wordt afgeschreven over een periode van maximum 20 jaar.

Financiële vaste activa

In de geconsolideerde balans worden de deelnemingen waarvoor de vermogensmutatiemethode werd toegepast, gewaardeerd volgens hun aandeel in het eigen vermogen, dat bepaald wordt volgens de consolidatieregels in plaats van tegen de boekwaarde bij de holdingvennootschap.

Niet-geconsolideerde deelnemingen vormen duurzame investeringen die toelaten een beslissende of aanzienlijke invloed uit te oefenen bij de emitterende vennootschap, of om daarmee zakelijke relaties op te bouwen, hoewel die investeringen niet beantwoorden aan de consolidatiecriteria. Zij worden geboekt tegen de aankoopprijs, rekening houdend met eventueel nog te storten bedragen. Een specifieke waardevermindering wordt opgenomen wanneer uit de jaarlijkse waardering een blijvende waardevermindering blijkt.

Voorraden

Voorraden worden verrekend tegen hun historische kostprijs, verkregen door toepassing van de methode first in, first out (FIFO) of, bij gebrek daaraan, van de methode van de gewogen gemiddelde kostprijs berekend over een periode die de gemiddelde opslagtermijn niet overschrijdt. Sommige non-ferroproducten waarvan de koersen onderhevig zijn aan belangrijke cyclische schommelingen, worden gewaardeerd volgens de methode last in, first out (LIFO), teneinde de economische realiteit van deze activiteit beter weer te geven. Indien de verkoopwaarde van de voorraden lager is dan de kostprijs, wordt een waardevermindering geboekt.

De kostprijs van de aangekochte producten omvat de netto-aankoopprijs en de

bijkomende kosten. Voor afgewerkte producten en goederen in bewerking houdt de kostprijs rekening met een aandeel in de directe en indirecte produktiekosten.

Bestellingen in uitvoering

De kostprijs van contracten op lange termijn wordt bepaald op dezelfde wijze als voor de goederen in bewerking en kan daarnaast financiële kosten omvatten die direct voor de financiering ervan zijn aangegaan.

Contracten op lange termijn worden gewaardeerd door toepassing van de methode van "winst volgens de voortgang van de werkzaamheden".

Vorderingen en schulden

Vorderingen en schulden worden tegen hun nominale waarde geboekt. Indien zij in vreemde munten uitgedrukt zijn, worden zij opgenomen aan hun tegenwaarde in Belgische frank op de dag van de verwerving. Op het einde van het boekjaar worden zij gewaardeerd op grond van de laatste wisselkoers van het boekjaar. Voor de vorderingen zijn de regels i.v.m. waardevermindering vergelijkbaar met de regels die voor effecten zijn vastgesteld.

Geldbeleggingen

Deze rubriek bevat de vorderingen in termijnrekeningen bij kredietinstellingen en de roerende waarden die verworven werden volgens de mogelijkheden die de markt biedt of als tijdelijke wederbelegging van overbodige kasmiddelen. Zij worden gewaardeerd tegen hun aankoopwaarde of, voor effecten die op de beurs genoteerd zijn, volgens hun beurswaarde en, voor effecten die niet op de beurs genoteerd zijn, volgens hun geschatte waarde, indien deze lager ligt.

Voorzieningen voor pensioenen

De rustpensioenen verschuldigd uit hoofde van de verschillende verplichte pensioenstelsels waarvoor de werkgevers en werknemers bijdragen betalen, worden, in het algemeen, behandeld door gespecialiseerde externe instellingen. De verschuldigde bijdragen tijdens het boekjaar worden verrekend in het resultaat van de periode.

De schema's voor aanvullende pensioenen die voor de betrokken ondernemingen verplichtingen met zich meebrengen, zijn het voorwerp van voorzieningen, die volgens actuariële methoden worden berekend op grond van de verwachte bezoldigingen op het einde van de loopbaan.

Belastingen op de vennootschappen

In de geconsolideerde jaarrekening worden uitgestelde belastingen geboekt voor het geheel van de tijdelijke verschillen die het gevolg zijn van lasten en opbrengsten die al dan niet in het boekhoudresultaat van een bepaald boekjaar werden opgenomen, maar die aftrekbaar zijn van of opnieuw kunnen worden begrepen in de belastbare basis van de boekjaren tijdens welke deze verschillen zullen worden omgekeerd. De zogenaamde "variabele-overdrachtmethode" wordt hier toegepast; d.w.z. dat de uitgestelde belastingen berekend worden op grond van de laatst bekende aanslagvoet op de datum van de afsluiting. Op die datum en voor elk van de fiscale rechtspersonen die in de consolidatiekring begrepen zijn, wordt er overgegaan tot een compensatie van belastingactiva en -passiva voor alle tijdelijke verschillen. Zodra deze individuele compensatie uitgevoerd is, wordt op de balans alleen het netto saldo van uitgestelde belastingen opgenomen.

TOELICHTING BIJ DE GECONSOLIDEERDE JAARREKENING VAN HET BOEKJAAR 1992

§ 5 5.1 Staat van de immateriele vaste activa.

	Concessies, octrooien, licenties	Handelsfondsen	Software	Andere immateriële vaste activa	Totaal
A. Aanschaffingswaarde					
• Bij de opening van het boekjaar	273	1 180	214	2 904	4 571
• Mutaties					
- Wijzigingen van de consolidatiekring	11	18	0	7	36
- Aanschaffingen	6	120	33	39	198
- Geproduceerde vaste activa	0	0	1	6	7
- Overdrachten	0	-8	0	-48	-56
- Buitengebruikstelling	-63	-58	-11	-3	-135
- Overboekingen	6	-1	0	-37	-32
- Omrekeningsverschillen	4	14	-3	174	189
- Subtotaal van de mutaties	-36	85	20	138	207
• Bij het einde van het boekjaar	237	1 265	234	3 042	4 778
B. Afschrijvingen en waardeverminderingen					
• Bij de opening van het boekjaar	177	230	138	999	1 544
• Mutaties					
- Wijzigingen van de consolidatiekring	1	-1	0	0	0
- Toevoeging aan het boekjaar	33	103	37	322	495
- Onttrekking aan het boekjaar	4	0	0	0	4
- Overdrachten	0	-10	0	0	-10
- Buitengebruikstelling	-63	-58	-11	-3	-135
- Overboekingen	6	-1	-2	6	9
- Omrekeningsverschillen	-7	-6	-1	67	53
- Subtotaal van de mutaties	-26	27	23	392	416
• Bij het einde van het boekjaar	151	257	161	1 391	1 960
C. Nettoboekwaarde					
• Bij de opening van het boekjaar	96	950	76	1 905	3 027
• Bij het einde van het boekjaar	86	1 008	73	1 651	2 818

5.2 Staat van de materiële vaste activa

	Terreinen & gebouwen	Installaties, machines & uitrusting	Schepen, containers & drijvend materieel	Meubilair, & rollend materieel	Leasing & gelijksoortige rechten	Andere materiële vaste activa	Vaste activa in aanbouw & vooruitbetaling	Totaal
A. Aanschaffingswaarde								
• Bij de opening van het boekjaar	38 773	88 740	718	12 981	1 253	2 533	3 703	148 701
• Mutaties								
- Wijzigingen van de consolidatiekring	2 350	1 723	24	665	-120	63	381	5 086
- Aanschaffingen	1 126	2 976	50	1 095	72	234	3 449	9 002
- Geproduceerde vaste activa	3	93	0	0	0	1	513	610
- Premietoekenning	13	17	0	7	0	0	0	37
- Overdrachten	-1 619	-917	-4	-506	-20	-514	-40	-3 620
- Buitengebruikstelling	-77	-2 522	0	-280	-10	-258	0	-3 147
- Overboekingen	2 092	1 464	42	-394	5	747	-4 049	-93
- Omrekeningsverschillen	-353	-544	1	0	24	0	-2	-874
- Andere bewegingen	0	0	0	-54	0	-2	0	-56
- Subtotaal van de mutaties	3 535	2 290	113	533	-49	271	252	6 945
• Bij het einde van het boekjaar	42 308	91 030	831	13 514	1 204	2 804	3 955	155 646

B. Afschrijvingen en waardeverminderingen

• Bij de opening van het boekjaar	18 378	49 239	477	7 312	481	988	0	76 895
• Mutaties								
- Wijzigingen van de consolidatiekring	667	1 204	19	551	-9	13	0	2 445
- Toevoeging a.h. boekjaar	1 857	6 061	36	1 539	113	165	0	9 771
- Terugneming v.h. boekjaar	-23	-52	0	1	0	2	0	-72
- Overdrachten	-701	-722	-3	-409	-12	-468	0	-2 315
- Afboekingen	-77	-2 522	0	-280	-10	-258	0	-3 147
- Overboekingen	-132	-269	26	-402	-3	663	0	-117
- Omrekeningsverschillen	-206	-464	0	-47	20	-3	0	-700
- Subtotaal van de mutaties	1 385	3 236	78	953	99	114	0	5 865
• Bij het einde van het boekjaar	19 763	52 475	555	8 265	580	1 102	0	82 740

C. Nettoboekwaarde

• Bij de opening van het boekjaar	20 395	39 501	241	5 669	772	1 545	3 703	71 826
• Bij het einde van het boekjaar	22 545	38 555	276	5 249	624	1 702	3 955	72 906

5.3 Staat van de financiële vaste activa

A. Deelnemingen waarop de vermogensmutatie is toegepast

• Waarde bij de opening van het boekjaar		86 512
• Mutaties		
- Wijzigingen van de consolidatiekring		1 704
- Winst/verlies van belangen		29
- Kapitaalverhoging		9
- Uitgekeerde dividenden		-4 201
- Resultaat behaald tijdens het boekjaar		6 892
- Premietoekenning en afschrijvingen		35
- Overdrachten		-613
- Aanschaffingen		2 404
- Overboekingen		-1
- Omrekeningsverschillen		58
- Andere bewegingen		70
- Subtotaal van de mutaties		6 386
• Waarde bij het einde van het boekjaar		92 898

B. Niet-geconsolideerde aandelen

	Aanschaffingswaarde	Waardeverminderingen
• Bij de opening van het boekjaar	48 521	7 443
• Mutaties		
- Wijzigingen van de consolidatiekring	-1 160	566
- Aanschaffingen	1 089	0
- Overdrachten	-6 276	-474
- Toevoegingen	0	778
- Terugnemingen	0	-74
- Omrekeningsverschillen	427	79
- Overboekingen en andere bewegingen	-69	362
- Subtotaal van de mutaties	-5 989	1 237
• Bij het einde van het boekjaar	42 532	8 680

	Nettoboekwaarde	Geschatte beurswaarde
• Bij de opening van het boekjaar	41 078	40 267
• Bij het einde van het boekjaar	33 852	29 307

C. Vorderingen

	Aanschaffingswaarde	Waardeverminderingen
• Bij de opening van het boekjaar	5 747	1 271
• Mutaties		
- Wijzigingen van de consolidatiekring	140	-34
- Toevoegingen en aanschaffingen	1 862	0
- Toevoegingen en onttrekkingen	0	1 254
- Terugbetalingen en verkopen	-678	-31
- Omrekeningsverschillen	-6	-1
- Overboekingen en andere bewegingen	146	243
- Subtotaal van de mutaties	1 464	1 431
• Bij het einde van het boekjaar	7 211	2 702

	Nettoboekwaarde
• Bij de opening van het boekjaar	4 476
• Bij het einde van het boekjaar	4 509

§ 6 WIJZIGINGEN VAN HET EIGEN VERMOGEN

	Antal aandelen	kapitaal	Uitgiftepremie	Reserves	Consolidatie- verschillen	Omrekenings- verschillen	Totaal
• Op 31 december 1991	64 182 790	42 303	17 524	59 042	5 425	-7 433	146 861
• Mutaties :							
- Opvraging van het niet- volgestorte kapitaal		11 268					11 268
- Koersverschillen						175	175
- Wijzigingen van de consolidatieverschillen					138		138
- In 1992 behaald resultaat				6 220			6 220
- Toegekende dividenden 1992				-6 803			-6 803
- Dividenden 1991 op zelfcontrole				3			3
• Op 31 december 1992	64 182 790	53 571	17 524	58 462	5 563	-7 258	157 802

§ 7 STAAT VAN DE CONSOLIDATIEVERSCHILLEN

Nettoboekwaarde						Positieve verschillen	Negatieve verschillen
• Bij de opening van het boekjaar						19 839	5 425
• Mutaties							
- Wijzigingen van de consolidatiekring						1 083	142
- Afschrijvingen van het boekjaar						-1 883	0
- Kapitaalverhoging						-6	-1
- Renteverlies en -winsten						-13	0
- Overdrachten						-6	0
- Aanschaffingen						-6	0
- Omrekeningsverschillen						-80	0
- Andere bewegingen						-2	-3
- Subtotaal van de mutaties						-913	138
• Op het einde van het boekjaar						18 926	5 563

§ 8 STAAT VAN DE VOORZIENINGEN EN UITGESTELDE BELASTINGEN

Nettoboekwaarde	Pensioenen en gelijksortige verplichtingen	Belastingen	Grote herstellings- en onderhouds werken	Andere risico's en kosten	Latente belastingen	Totaal
• Bij de opening van het boekjaar	8 522	149	1 283	8 790	5 007	23 751
• Mutaties						
- Wijzigingen van de consolidatiekring	-77	0	48	653	265	889
- Toevoegingen	2 820	55	935	2 954	1 968	8 732
- Afnamen	-2 184	-3	-782	-2 743	-186	-5 898
- Terugnemingen	-760	-55	-27	-1 885	-841	-3 568
- Overdrachten	-868	0	14	103	0	-751
- Omrekeningsverschillen	-13	-10	-1	-59	-66	-179
- Andere bewegingen	-2	0	0	85	1	84
- Subtotaal van de mutaties	-1 114	-13	187	-892	1 141	-691
• Op het einde van het boekjaar	7 408	136	1 470	7 898	6 148	23 060

§ 9 STAAT DER SCHULDEN OP MEER DAN EEN JAAR

A. Uitsplitsing volgens vervaljaar

	j + 2	j + 3	j + 4	j + 5	j + 6	j + 11	+ dan	Totaal
					à 10	à 15	n + 15	
Achtergestelde leningen	9 311	2 315	95	1 700	1 758	0	0	15 179
Leasingschulden en soortgelijke schulden	123	120	117	127	240	8	0	735
Kredietinstellingen	3 794	2 151	2 908	4 526	9 942	13	0	23 334
Overige leningen	687	1 013	388	244	2 917	1 310	0	6 559
Subtotaal der financiële schulden	13 915	5 599	3 508	6 597	14 857	1 331	0	45 807
Ontvangen vooruitbetalingen	0	24	0	0	0	0	0	24
Overige schulden*	116	46	54	22	23	0	61	322
Totaal	14 031	5 669	3 562	6 619	14 880	1 331	61	46 153

B. Uitsplitsing per deviezen van de financiële schulden

	BEF	FRF	DEM	GBP	USD	JPY	NLG	Andere	Totaal
Achtergestelde leningen	6 969	0	7 191	0	1 019	0	0	0	15 179
Leasingschulden en soortgelijke schulden	4	300	0	3	423	0	4	1	735
Kredietinstellingen	5 943	2 700	1 207	1 177	7 116	0	2 900	2 291	23 334
Overige leningen	1 593	513	139	0	1 333	0	1 600	1 381	6 559
Totaal van de financiële schulden	14 509	3 513	8 537	1 180	9 891	0	4 504	3 673	45 807

* Zonder kapitaalsubsidies die BEF 1.196 miljoen bedragen

§ 10 A. Gemiddeld effectief personeelbestand

1. Uitsplitsing per categorie en per geografische zone

	Geconsolideerde ondernemingen				Totaal
	Arbeiders	Bedienden	Kaderleden	Directie	
• België	7 796	2 561	1 064	100	11 521
• Frankrijk	1 909	1 298	604	55	3 866
• Rest van Europa	5 835	1 957	439	114	8 345
• Noord- en Zuid-Amerika	2 827	840	444	148	4 259
• Afrika	867	178	53	7	1 105
• Azië	5	37	15	11	68
• Totaal	19 239	6 871	2 619	435	29 164

2. Ondernemingen opgenomen door toepassing van de vermogensmutatiemethode : 128.014 personen

B. Verklaring van het verschil tussen de theoretische en de werkelijke belastingen

Theoretische fiscale last: $3\,910 \times 0,39$	1 525
• Dividenden van de niet-geconsolideerde ondernemingen (D.B.L.)	-362
• Overdracht van meerwaarden naar belastingvrije reserves	0
• Niet-belastbare uitbetaalde dividenden	-452
• Gebruik van debet uitgestelde belastingen betreffende vorige boekjaren en recupereerbare fiscale verliezen	-416
• Effect van verliezen van het boekjaar	2 297
• Wijziging percentage van de uitgestelde belastingen	0
• Afwijking van verschuldigd percentage op buitenlandse belastingen	-430
• Elementen belast op andere grondslagen	-1 642
• Niet-afrekbare afschrijvingen	527
• Investeringsaftrek	-19
• Diverse verminderingen en inlijving in belastbare basis	1 380
• Belastingkredieten	-55
Werkelijke fiscale last in resultatenrekening	2 353

§ 11 NIET IN DE BALANS OPGENOMEN RECHTEN EN VERPLICHTINGEN

	1992	1991
• Zekerheden gesteld door derden voor rekening van de Groep	3 013	1 077
• Zekerheden gesteld door de Groep voor rekening van derden	11 443	8 885
• Zekerheden gesteld door de Groep op eigen activa en voor eigen rekening	1 346	1 627
• Ontvangen zekerheden	294	1 931
• Goederen en waarden gehouden door derden in hun naam maar op risico van de Groep	1 486	83
• Verplichtingen tot aan- en verkoop van vaste activa	14 265	10 359
• Termijnovereenkomsten	73 328	59 436
• Goederen en waarden van derden gehouden door de Groep	6 317	7 518
• Diverse rechten en verplichtingen	13 410	1 621

Twee vennootschappen van de Groep - Recticel en Union Minière - zijn verwickeld in geschillen waarmee aanzienlijke bedragen zijn gemoeid en waarvan de afloop tot dusver onbekend is. Het gaat onder meer, wat Recticel betreft, om de dagvaarding door gewezen kaderleden van PRB, om de pollutie van bepaalde terreinen in Tennessee (VS), om de klacht van Comilog betreffende Sadacem, om de dagvaarding door de Belgische Staat voor de demilitarisering van het terrein in Balen dat aan PRB toebehoorde en om de dagvaarding door OVAM voor het reinigen van hetzelfde terrein. Anderzijds

heeft Union Minière geschillen aangaande de levering van transformatoren door Acec aan France Transfo, betreffende een belasting in Frankrijk en de verkoop van een oude deelneming van Sogem. De Raad van Bestuur van die dochters en van de Generale hebben, rekening houdend met de feitelijke omstandigheden, voorzieningen aangelegd ten belope van de bedragen die naar hun mening betaald zullen moeten worden. Het jaarverslag van de betrokken vennootschappen beschrijft die risico's en geeft een aanduiding van de maximale weerslag die ze kunnen hebben.

§ 12 A. Aan bestuurders:

Totaal : 98,5 miljoen.

In het kader van ons mandaat van commissarissen-revisoren en overeenkomstig de wettelijke beschikkingen toepasselijk op portefeuillemaatschappijen, hebben wij de geconsolideerde jaarrekening per 31 december 1992 van de Generale Maatschappij van België nagezien. Ons nazicht werd uitgevoerd door toepassing van de methodes die wij noodzakelijk achten overeenkomstig de controlenormen van het Instituut der Bedrijfsrevisoren en deze algemeen aanvaard op internationaal vlak. De geconsolideerde jaarrekeningen van bepaalde vennootschappen waarop de vermogensmutatiemethode toegepast werd, werden niet door ons nagezien; deze rekeningen werden zonder voorbehoud geattesteerd door de commissarissen van deze vennootschappen en onze opinie betreffende hun contributie tot het geconsolideerde resultaat en het geconsolideerde netto-actief van de Generale Maatschappij van België, die respectievelijk BEF 1.759 miljoen en BEF 35.869 miljoen bedragen, is uitsluitend gebaseerd op de attestatie van deze commissarissen.

Wij hebben kennis genomen van het jaarverslag van de Raad van Bestuur dat de informatie bevat vereist door het koninklijk besluit van 6 maart 1990 en die overeenstemt met de gegevens van de geconsolideerde jaarrekening.

Overeenkomstig artikel 2 van het koninklijk besluit van 6 maart 1990, dat in 1992 voor de eerste maal toepasselijk is op de geconsolideerde jaarrekening van de portefeuillemaatschappijen, oefent de Generale Maatschappij van België een feitelijke controle uit over Tractebel NV. Het bestaan van een dergelijke controle zou normalerwijze moeten aanleiding geven tot de globale integratie van de geconsolideerde jaarrekening van Tractebel NV. Voor de redenen vermeld in paragraaf 2.5 van de toelichting, die ondermeer de bijzondere aard beschrijft van de controle uitgeoefend op de vennootschappen van de groep Tractebel, heeft de Raad van Bestuur nochtans beslist, zoals voor het boekjaar 1991, deze deelneming in de geconsolideerde jaarrekening per 31 december 1992, volgens de vermogensmutatiemethode op te nemen. De toepassing van deze methode heeft geen invloed op het resultaat (aandeel van de Groep) en het eigen vermogen (aandeel van de Groep); de geconsolideerde jaarrekening geeft evenwel niet alle activa, passiva, kosten en opbrengsten weer waarop de Generale Maatschappij van België een feitelijke controle uitoefent.

Tot besluit, op basis van de uitgevoerde controles van de geïntegreerde vennootschappen en van de aan ons gerichte verslagen der commissarissen van bepaalde vennootschappen waarop de vermogensmutatiemethode is toegepast zoals vermeld in de eerste paragraaf en rekening houdend met de opmerking gemaakt in de derde paragraaf, attesteren wij dat de geconsolideerde jaarrekening per 31 december 1992 van de Generale Maatschappij van België - met een balanstotaal van BEF 352.353 miljoen en een winst (aandeel van de Groep) van BEF 6.220 miljoen voor het boekjaar eindigend op die datum - een getrouw beeld geeft van de financiële toestand van de Groep en het aandeel van de Groep in het eigen vermogen en het resultaat van het boekjaar, in overeenstemming met de boekhoudprincipes en waarderingsregels vermeld in de toelichting.

Brussel, 9 april 1993

Het College der Commissarissen-revisoren

PRICE WATERHOUSE Bedrijfsrevisoren BCV
Vertegenwoordigd door Paul PAUWELS

TINNEMANS, POURBAIX, VAES & Co BCV
Member of DIT INTERNATIONAL
Vertegenwoordigd door Claude POURBAIX

NIET-GECONSOLIDEERDE JAARREKENING

Het jaar 1992 was gekenmerkt door de betaling door de aandeelhouders van een gedeelte van het niet-gestorte kapitaal, de versteviging van de deelneming van de Generale Maatschappij van België in bepaalde dochterondernemingen en de drastische vermindering van de structuurkosten van de holding.

- In april 1992 vroeg de Raad van Bestuur van de Generale het nog niet gestorte saldo van het kapitaal op. De twee hoofdaandeelhouders, Compagnie de Suez en AG Groep, hebben de helft gestort van het niet-gestorte kapitaal (BEF 11,3 miljard) en gaven zodoende blijk van hun vertrouwen in het management van de Generale. Het saldo (BEF 5,65 miljard) zal vóór 31 december 1993 worden gestort.
- De Generale Maatschappij van België versterkte haar deelneming in de Generale Bank (van 18 tot 21%) en in Recticel (van 58,6 tot 73,6%). Zo onderstreept zij enerzijds haar wil om de eerste aandeelhouder van de Bank te blijven, en anderzijds haar bekwaamheid om aan haar dochterondernemingen de nodige financiële steun te bieden.
- In februari 1992 herdefinieerde de Generale haar rol ten aanzien van de vennootschappen van haar Groep. Zij stelt zich voor als de professionele aandeelhouder van een groep met een gedecentraliseerd beheer, waarin het management van de dochterondernemingen volkomen verantwoordelijk is voor het operationele beleid.

Belangrijkste gebeurtenissen voor de Generale Maatschappij van België

In **februari 1992**, beslissing om de structuurkosten van de holding terug te brengen van BEF 1.470 tot BEF 800 miljoen in 1992.

In **april 1992**, verwerving van een deelneming van 3% in de Generale Bank, overgenomen van ABN-Amro.

In **april 1992**, opvraging door de Raad van Bestuur van de Generale, van het saldo van het nog niet gestorte kapitaal. 50% werd volgestort in juli 1992 (BEF 5,65 miljard) en 50% zal worden volgestort vóór 31 december 1993.

In **juni 1992**, versterking van het vast vermogen van Recticel met BEF 3 miljard, naar aanleiding van de toekenning van een achtergestelde lening door de Generale Maatschappij van België.

In **juni 1992**, uitoefening van de put op de Cobefin-aandelen (BEF 4,2 miljard).

De rol van de holding bestaat erin, een eigen kennis van de ondernemingen van de Groep, alsook een geregelde opvolging van de prestaties te ontwikkelen. Dat oogmerk kwam tot uiting in een hercentring van de activiteiten van de Generale en in een vermindering van de structuurkosten met 50% in twee jaar tijd. Diezelfde bekommernis om een gezond beheer bracht de Generale er toe, het gebouw aan de Koningsstraat 20 te verkopen aan de Generale Bank, die aldus haar eigen vastgoed beter zal kunnen valoriseren.

Ten slotte oefende de Generale in 1992 haar recht uit om haar aandelen Cobefin te verkopen aan Accor, wereldleider in het hotelwezen en de gemeenschapsrestaurants.

De resultaten van de holding waren gekenmerkt, enerzijds door de stabiliteit van de ontvangen dividenden in een nog moeilijker economische conjunctuur dan in 1991, en anderzijds door de geringere meerwaarden die in 1992 werden genoteerd. De jaren 1990 en 1991 droegen immers het stempel van een vastheraden plan tot de indijking van de schuldenlast door middel van verkopen van activa. Het resultaat van de moedermaatschappij weerspiegelt ook de vermindering van de structuurkosten, die in het begin van het jaar was aangekondigd.

De gezamenlijke verrichtingen welke in de loop van het boekjaar werden uitgevoerd, waren de weerspiegeling van het streven naar een versteviging van de financiële structuur van de holding.

In **december 1992**, verkoop van het gebouw aan de Koningsstraat 20 aan de Generale Bank.

In **december 1992**, verhoging van de deelneming van de Generale in Recticel van 58% tot 74%, naar aanleiding van de kapitaalverhoging van BEF 3 miljard. Terugbetaling door Recticel van de achtergestelde lening toegekend in juni 1992 door de Generale.

In **januari 1993**, lancering van een 'commercial paper'-programma van BEF 5 miljard.

In **januari 1993**, verkoop aan de Franse groep SFAC van de deelneming van 24% in COBAC, één van de grootste kredietverzekeringsmaatschappij in België.

Kerncijfers van de Generale Maatschappij van België N.V.

	1992	1991	1990	1989	1988
Resultaat (in miljoenen BEF)					
Netto lopend resultaat	4 579	2 813	4 815	9 956	4 474
(waarvan dividenden van deelnemingen)	(5 446)	(5 745)	(9 714)	(13 886)	(4 541)
Netto uitzonderlijk resultaat	549	5 336	2 589	1 436	1 380
Nettowinst	5 109	8 149	7 404	11 392	5 854
Balansgegevens (in miljoenen BEF)					
Financiële vaste activa, waarvan :	134 757	131 166	139 402	151 503	122 565
Integraal geconsolideerde deelnemingen	64 375	66 263	68 612	101 008	77 423
Deelnemingen waarop de vermogensmutatie is toegepast	55 062	52 362	55 105	25 038	34 995
Andere deelnemingen	13 855	12 541	14 876	24 413	9 130
Boekwaarde van de deelnemingen	133 292	130 312	138 593	150 459	121 548
Geschatte waarde van de deelnemingen (1)	172 076	161 204	175 666	302 516	182 587
Eigen vermogen (2)	121 200	111 690	110 013	109 390	104 777
Schulden op meer dan één jaar	7 687	10 040	10 263	8 174	9 525
Bedrijfskapitaal	-3 996	-8 024	-18 068	-33 446	-7 491
Aantal aandelen (3) en beurskapitalisatie					
Aantal aandelen op 31.12	64 182 790	64 182 790	64 060 540	64 059 589	64 059 562
Aantal aandelen pro rata van hun deelgerechtigdheid	60 398 760	59 137 417	59 015 167	59 014 216	59 014 189
Beurskapitalisatie op 31.12					
(in miljoenen BEF) (2) (4)	121 947	106 828	107 885	207 175	202 050
Gegevens per gewoon aandeel, aangepast (3) (in BEF)					
Nettowinst	85	136	123	190	96
Brutodividend	112	112	112	112	102
Nettodividend	84	84	84	84	77
Eigen vermogen	1 888	1 916	1 893	1 884	1 812
Beurskoers (3) : hoogste	2 285	2 520	3 520	3 860	5 687
laagste	1 655	1 725	1 860	3 010	1 473
31.12	1 900	1 840	1 860	3 410	3 330
Ratio's					
Rentabiliteit: $\left(\frac{\text{nettowinst}}{\text{eigen vermogen}} \right)$	4,2%	7,4%	6,8%	10,9%	5,9%
Schuldgraad: $\left(\frac{\text{schulden op meer dan één jaar}}{\text{eigen vermogen}} \right)$	6,3%	9,0%	9,3%	7,4%	9,1%
Brutorendement: $\left(\frac{\text{brutodividend}}{\text{koers op 31.12}} \right)$	5,9%	6,1%	6,0%	3,3%	3,1%
Beursreturn: $\left(\frac{\text{koersverschil} + \text{nettodividend}}{\text{koers op 31.12}} \right)$	8,0%	3,8%	-43,6%	5,8%	122,7%

(1) Beurskoers op 31.12 voor genoteerde aandelen; objectieve en constante waardering voor de andere.

(2) Van 1988 tot 1991, zonder 11.268 miljoen frank niet-opgevraagd kapitaal.

(3) Het aantal aandelen en de gegevens per aandeel werden aangepast.

(4) Totaal aantal aandelen x koers van het gew. aandeel op 31.12 op de Beurs van Brussel, min het nog te storten kapitaal.

Betaling van het dividend

Indien u de voorgestelde resultaatverwerking goedkeurt, zullen de volgende bedragen worden uitgekeerd :

- aan de houders van de 38.425.237 volgestorte gewone reserve-aandelen, een brutodividend van BEF 112, d.i. BEF 84 netto ;
- aan de houders van de 18.000.000 gedeeltelijk gestorte reserve-aandelen, een brutodividend van BEF 88,45, d.i. BEF 66,34 netto ;
- aan de houders van de 7.757.553 AFV-reserve-aandelen, een brutodividend van BEF 117, d.i. BEF 93,60 netto (inclusief een superdividend van respectievelijk BEF 5 en BEF 4).

Die dividenden zullen betaalbaar zijn vanaf 25 mei 1993, tegen afgifte van dividendbewijs nr. 34 van de reserve-aandelen.

Financiële toestand en resultaten van het boekjaar

Het **nettoresultaat** van het boekjaar bedraagt BEF 5.109 miljoen, tegenover BEF 8.149 miljoen in 1991, dat is een vermindering met 37%.

De spreiding van die bedragen tussen de lopende resultaten en de uitzonderlijke resultaten ziet er als volgt uit :

	1992	1991	verschil
Lopend	4.560	2.814	+1.746
Uitzonderlijk	549	5.335	-4.786
Netto	5.109	8.149	-3.040

Onder de **lopende resultaten** dalen de **dividenden** (BEF 5.476 miljoen) met nagenoeg 5%, enerzijds als gevolg van de overdracht van de deelnemingen in CMB, Alcatel-Alsthom en VIV, en anderzijds wegens de vermindering van dividenden vanwege Arbeid of het ontbreken ervan in het geval van Recticel. Die inkomstenverminderingen werden niet goedge maakt door de toeneming bij de Generale Bank, Tractebel, CBR en Finoutremier (als gevolg van de verandering van de balansdatum van deze laatste had de Generale in 1991 geen enkel dividend ervan ontvangen).

Daartegenover is het saldo van de **financiële resultaten**, dat nog steeds negatief is, met BEF 1.711 miljoen verbeterd tot BEF -275 miljoen, tegenover BEF -1.986 miljoen. De gevolgen van de schuldvermindering van de Generale, die in 1991 werd ingezet, werden tijdens dit boekjaar ten volle merkbaar : het nettosaldo van de **interestlasten** beliep BEF 3.490 miljoen in 1990, BEF 2.143 miljoen in 1991 en BEF 1.305 miljoen in 1992. Bovendien werden de financiële resultaten dit jaar gunstig beïnvloed, ten belope van BEF 1.111 miljoen, door de **meerwaarde op de verkoop** van de effecten van Cobefin, die onder de geldbeleggingen waren geboekt. Verder valt te noteren dat de **netto lopende kosten** - die onder meer de personeelskosten en de diensten en diverse goederen, alsook de afschrijvingen omvatten - met BEF 330 miljoen verminderen tot BEF 620 miljoen, dit overeenkomstig de in februari 1992 betreffende de holding genomen beslissingen.

De **uitzonderlijke resultaten** zijn heel wat minder hoog dan in de vorige

boekjaren, aangezien in de loop van dit jaar weinig uitzonderlijke verrichtingen werden afgerond. Alleen de verkoop van het gebouw aan de Koningsstraat 20, die een meerwaarde van BEF 987 miljoen heeft opgeleverd, valt hierbij te vermelden.

Er zij aan herinnerd dat er in 1991 aanzienlijke meerwaarden bij realisatie werden geboekt naar aanleiding van de verkoop van CMB, Alcatel-Alsthom en CIB, en in 1990 bij de overdracht van Electrafina, Pabeltec en Petrofina. De waardeverminderingen blijven beperkt tot BEF 320 miljoen, terwijl in 1991 onder meer de deelnemingen in Recticel, Cedeo, Centrans en Tanks een tenlasteneming van BEF 4,5 miljard hadden gevegd. Evenzo bereiken de dotaties aan de voorzieningen slechts BEF 290 miljoen, tegenover BEF 1 miljard in 1991.

Balans

Terwijl het **balanstotaal** tijdens de boekjaren 1990 en 1991 respectievelijk met BEF 7,1 en 11,5 miljard was verminderd, is het bedrag ervan in de loop van dit boekjaar met BEF 8,3 miljard toegenomen. Dat wordt in hoofdzaak verklaard door de beslissing van de Raad van Bestuur van 13 april 1992, om het nog te storten kapitaal op te vragen. Het gaat om BEF 11,3 miljard, waarvan de helft op 1 juli 1992 werd gestort en het saldo vóór 31 december 1993 zal worden betaald, op een door de Voorzitter en de Gedelegeerd Bestuurder te bepalen datum.

Op het passief is het eigen vermogen met BEF 9,5 miljard gestegen, terwijl de schulden met BEF 1,2 miljard terugliepen. De vlottende activa zijn als gevolg van de boeking van de schuldvordering op de aandeelhouders, waarvan hiervoren sprake is, met BEF 5,1 miljard aangegroeid, terwijl de vaste activa met BEF 3,2 miljard toenamen.

Balans : Activa

De **materiële vaste activa**, waarvan de wijzigingen in punt III van de Toelichting uitvoeriger worden besproken, zijn de weerspiegeling van de verkoop, op 24 december 1992, van het gebouw aan de Koningsstraat 20, aan de Generale Bank.

De **deelnemingen** die onder de **financiële vaste activa** zijn ondergebracht, namen in totaal met BEF 3 miljard toe, voornamelijk als gevolg van de volgende verrichtingen :

- de inschrijving, in december 1992, op de kapitaalverhoging van Recticel voor in totaal BEF 3 miljard ;
- de aankoop, in april 1992, van 415.343 aandelen Generale Bank die in het bezit van de ABN-Amro berusten, voor BEF 2,7 miljard ;
- de herstructurering van Tanks, die leidde tot een vermindering van de financiële vaste activa voor BEF 2,7 miljard als gevolg van een terugbetaling van kapitaal in contanten. In de loop van het boekjaar werd Tanks omgevormd in een vennootschap naar Bahamees recht, die de Belgische frank als werksmunt heeft gekozen. Bij die gelegenheid werden bepaalde deelnemingen van Tanks rechtstreeks door de Generale overgenomen, onder meer de gezamenlijke aandelen van GIF N.V., alsook 80.104 aandelen Accor.

De portefeuille der deelnemingen gaf de volgende veranderingen te zien :

Inboekingen

Inschrijving op :

11.298.208	aandelen Recticel
48.829	nieuwe aandelen SPE

Aankoop van :

103.600	aandelen Recticel
53.200	aandelen Union Minière
415.343	aandelen Generale Bank
15.250	aandelen Finoutremer
339.631	aandelen Suez
53.911	aandelen Accor
9.325	oude aandelen SPE

Uitboekingen

Verkoop van :

405.662	aandelen Recticel
200	aandelen Euroturk
40.385	aandelen Euratec
1.232	aandelen Sybeta
117.700	aandelen Belcofi

Andere veranderingen :

Uitboeking van

451.580.640	oude aandelen Tanks
-------------	---------------------

Inboeking van

1.180.000.090	nieuwe aandelen Tanks
86.104	aandelen Accor
4.013	aandelen GIF Curaçao

Wat de **vorderingen** betreft die in de financiële vaste activa zijn opgenomen en met BEF 0,61 miljard stijgen, is de belangrijkste verandering de inschrijving op een obligatielening van Genfina voor BEF 0,5 miljard.

De **vordering op meer dan één jaar** van BEF 1,1 miljard op 21 International Holdings Inc. werd aan een bankinstelling verkocht.

De **vorderingen op ten hoogste één jaar** stijgen van BEF 4 tot 12,9 miljard. Die aangroei met BEF 8,9 miljard is onder meer toe te schrijven aan het verschijnen van de vordering van BEF 5,6 miljard op de aandeelhouders, waarvan hiervoren en in punt VIII van de Toelichting sprake is, alsook van nieuwe vorderingen op verschillende vennootschappen, voor BEF 4,8 miljard, die gecompenseerd worden door een terugvordering van roerende voorheffing ten bedrage van BEF 2 miljard.

De daling van de **geldbeleggingen** (BEF 0,8 miljard, d.i. een vermindering met BEF 2,7 miljard t.o.v. vorig jaar) is de weerspiegeling van de verkoop van Cobefin (BEF 3 miljard).

Balans : Passiva

De evolutie van het **eigen vermogen** (+ BEF 9,5 miljard) is het gevolg van de beslissing van de Raad van Bestuur om het nog te storten saldo op te vragen, alsook van de resultaatverwerking.

De **schulden** zijn in totaal met BEF 1,2 miljard verminderd tot BEF 26 miljard. Die verandering is vooral toe te schrijven aan een geringer beroep op de financiering door het Coördinatiecentrum "Generale", terwijl verder een verschuiving te noteren valt van BEF 2,4 miljard aan schulden op meer dan één jaar naar schulden die binnen het jaar vervallen.

BALANS VAN DE GENERALE MAATSCHAPPIJ VAN BELGIE N.V. PER 31 DECEMBER

ACTIVA

(in duizenden BEF)

	1992	1991
VASTE ACTIVA	134 943 654	131 772 876
Materiële vaste activa	186 705	606 757
Terreinen en gebouwen	121 552	523 117
Installaties, machines en uitrusting	3 541	4 670
Meubilair en rollend materieel	61 612	78 970
Financiële vaste activa	134 756 949	131 166 119
Verbonden ondernemingen	90 811 116	90 260 978
Deelnemingen	90 261 263	90 232 169
Vorderingen	549 853	28 809
Ondernemingen waarmee een deelnemingsverhouding bestaat	40 876 962	37 515 634
Deelnemingen	39 963 476	36 693 608
Vorderingen	913 486	822 026
Andere financiële vaste activa	3 068 871	3 389 507
Aandelen	3 067 755	3 386 395
Vorderingen en borgtochten in contanten	1 116	3 112
VLOTTENDE ACTIVA	14 344 728	9 221 235
Vorderingen op meer dan één jaar	5 572	1 173 653
Overige vorderingen	5 572	1 173 653
Vorderingen op ten hoogste één jaar	12 876 915	4 022 652
Handelsvorderingen	39 984	125 527
Overige vorderingen	12 836 931	3 897 125
Geldbeleggingen	789 113	3 487 303
Overige beleggingen	789 113	3 487 303
Liquide middelen	119 486	14 275
Overlopende rekeningen	553 642	523 352
TOTAAL DER ACTIVA	149 288 382	140 994 111

BALANS VAN DE GENERALE MAATSCHAPPIJ VAN BELGIE N.V. PER 31 DECEMBER

PASSIVA

(in duizenden BEF)

	1992	1991
EIGEN VERMOGEN	121 199 708	111 690 095
Kapitaal	53 571 384	42 303 384
Geplaatst kapitaal	53 571 384	53 571 384
Niet-opgevraagd kapitaal	0	-11 268 000
Uitgiftepremies	48 106 699	48 106 699
Reserves	19 432 239	20 945 100
Wettelijke reserve	5 357 139	5 170 000
Belastingvrije reserves	5 775 100	5 775 100
Beschikbare reserves	8 300 000	10 000 000
Overgedragen winst	89 386	334 912
VOORZIENINGEN EN UITGESTELDE BELASTINGEN	2 067 132	2 106 500
Voorzieningen voor risico's en kosten	2 067 132	2 106 500
Overige risico's en kosten	2 067 132	2 106 500
SCHULDEN	26 021 542	27 197 516
Schulden op meer dan één jaar	7 686 862	10 039 567
Financiële schulden	7 679 837	7 716 342
Niet-achtergestelde obligatieleningen	400 000	400 000
Overige leningen	7 279 837	7 316 342
Overige schulden	7 025	2 323 225
Schulden op ten hoogste één jaar	17 194 796	16 071 462
Schulden op meer dan één jaar die binnen het jaar vervallen	2 353 580	225 086
Financiële schulden	602 553	5 404
Kredietinstellingen	602 553	5 404
Handelsschulden	144 218	202 925
Leveranciers	144 218	202 925
Schulden m.b.t. belastingen, bezoldigingen en sociale lasten	236 696	335 194
Belastingen	45 352	86 310
Bezoldigingen en sociale lasten	191 344	248 884
Overige schulden	13 857 749	15 302 853
Overlopende rekeningen	1 139 884	1 086 487
TOTAAL DER PASSIVA	149 288 382	140 994 111

RESULTATENREKENING VAN DE GENERALE MAATSCHAPPIJ VAN BELGIE N.V.

KOSTEN

(in duizenden BEF)

	1992	1991
Kosten van schulden	1 830 135	2 947 327
Andere financiële kosten	1 568 499	2 167 180
Diensten en diverse goederen	313 053	461 316
Bezoldigingen, sociale lasten en pensioenen	368 423	469 687
Diverse lopende kosten	53 630	148 541
Afschrijvingen en waardeverminderingen op oprichtingskosten, op immateriële en materiële vaste activa	42 814	85 373
Waardeverminderingen	379 180	4 610 502
op financiële vaste activa	320 903	4 556 287
op vlottende activa	58 277	54 215
Voorzieningen voor risico's en kosten	203 632	1 009 000
Minderwaarden bij de realisatie	90 450	508 438
van immateriële en materiële vaste activa	1 024	754
van financiële vaste activa	79 307	504 910
van vlottende activa	10 119	2 774
Uitzonderlijke kosten	17 902	169 378
Belastingen	20 000	0
Winst van het boekjaar	5 108 725	8 149 139
TOTAAL DER KOSTEN	9 996 443	20 725 881
Te bestemmen winst van het boekjaar	5 108 725	9 749 139

RESULTAATVERWERKING

(in duizenden BEF)

	1992	1991
Toevoeging aan het eigen vermogen	187 139	3 039 000
aan de wettelijke reserve	187 139	639 000
aan de andere reserves	0	2 400 000
Over te dragen resultaat	89 386	334 912
Over te dragen winst	89 386	334 912
Uit te keren winst	6 867 112	6 744 011
Vergoeding van het kapitaal	6 803 449	6 683 512
Bestuurders	43 315	40 984
Andere rechthebbenden : Mecenaatsfonds	20 348	19 515

OPBRENGSTEN

(in duizenden BEF)

	1992	1991
Opbrengsten uit financiële vaste activa	5 505 325	5 797 764
Dividenden	5 445 708	5 744 570
Interesten	59 557	53 194
Opbrengsten uit vlottende activa	661 746	923 580
Andere financiële opbrengsten	1 355 785	2 083 517
Opbrengsten uit geleverde diensten	90 792	118 494
Andere lopende opbrengsten	66 411	94 125
Terugneming van waardeverminderingen	33 096	847 857
op financiële vaste activa	23 377	753 812
op vlottende activa	9 719	94 045
Terugneming van voorzieningen voor risico's en kosten	0	728 475
Meerwaarden bij de realisatie	2 232 582	10 066 334
van immateriële en materiële vaste activa	987 752	606
van financiële vaste activa	110 056	10 027 334
van vlottende activa	1 134 774	38 394
Uitzonderlijke opbrengsten	50 706	65 693
Regularisering van belastingen en terugneming van voorzieningen voor belastingen	0	42
TOTAAL DER OPBRENGSTEN	9 996 443	20 725 881

Onttrekking aan de belastingvrije reserves

0 1 600 000

RESULTAATVERWERKING

(in duizenden BEF)

	1992	1991
Te bestemmen winst	5 443 637	10 117 923
Te bestemmen winst van het boekjaar	5 408 725	9 749 139
Overgedragen winst van het vorige boekjaar	334 912	368 784
Onttrekking aan het eigen vermogen	1 700 000	0
Onttrekking aan de beschikbare reserves	1 700 000	0

TOELICHTING BIJ DE JAARREKENING VAN HET BOEKJAAR 1992

III. STAAT VAN DE MATERIELE VASTE ACTIVA

(in duizenden BEF)

	Terreinen en gebouwen	Installaties, machines en uitrusting	Meubilair en rollend materieel
a. Aanschaffingswaarde			
Bij de opening van het boekjaar	991 191	24 245	261 315
Mutaties tijdens het boekjaar :			
Aanschaffingen, met inbegrip van de geproduceerde vaste activa	0	48	18 323
Overdrachten en buitengebruikstellingen	-796 589	0	-11 619
Bij het einde van het boekjaar	194 602	24 293	268 019
c. Afschrijvingen en waardeverminderingen			
Bij de opening van het boekjaar	468 074	19 575	182 345
Mutaties tijdens het boekjaar :			
Geboekt	9 493	1 177	32 144
Afgeboekt	-404 517	0	-8 082
Bij het einde van het boekjaar	73 050	20 752	206 407
d. Nettoboekwaarde bij het einde van het boekjaar (a) - (c)	121 552	3 541	61 612

IV. STAAT VAN DE FINANCIELE VASTE ACTIVA

(in duizenden BEF)

	Verbonden ondernemingen	Ondernemingen met deelnemings- verhouding	Andere ondernemingen
1. Deelnemingen en aandelen			
a. Aanschaffingswaarde			
Bij de opening van het boekjaar	104 214 994	36 858 124	3 554 841
Mutaties tijdens het boekjaar :			
Aanschaffingen	3 716 307	2 948 755	0
Overdrachten en verkopen	-9 894 158	-43 764	-313 245
Overboekingen van een post naar een andere	-261 807	368 446	0
Bij het einde van het boekjaar	97 775 336	40 131 561	3 241 596
c. Waardeverminderingen			
Bij de opening van het boekjaar	13 982 825	88 685	168 446
Mutaties tijdens het boekjaar :			
Geboekt	140 366	3 089	177 448
Teruggenomen	-13 286	-2 197	-7 894
Afgeboekt	-6 616 057	0	0
Overboekingen van een post naar een andere	20 225	2 677	-164 159
Bij het einde van het boekjaar	7 514 073	92 254	173 841
d. Niet-opgevraagde bedragen			
Bij het einde van het boekjaar	0	75 831	0
Mutaties tijdens het boekjaar	0	0	0
Bij het einde van het boekjaar	0	75 831	0
Nettoboekwaarde bij het einde van het boekjaar (a) - (c) - (d)	90 261 263	39 963 476	3 067 755
2. Vorderingen			
Nettoboekwaarde bij de opening van het boekjaar	28 809	822 026	3 112
Mutaties tijdens het boekjaar :			
Toevoegingen	516 600	128 976	0
Terugbetalingen	0	-4 601	-1 996
Andere	4 444	-32 915	0
Nettoboekwaarde bij het einde van het boekjaar	549 853	913 486	1 116
Gecumuleerde waardeverminderingen bij het einde van het boekjaar	250 000	0	0

TOELICHTING

V. DEELNEMINGEN EN AANDELEN IN ANDERE VENNOOTSCHAPPEN

Naam en zetel	Soorten aandelen of deel- bewijzen in bezit	Aandelen gehouden door de onderneming			Gegevens uit de laatste beschikbare jaarrekening			
		rechtstreeks		door dochters	Jaar- rekening per	Munt- een- heden	Eigen vermogen (in duizenden munteenheden)	Netto- resultaat
		Aantal	%	%				
A. Deelnemingen in de verbonden ondernemingen (dochters en kleindochters)								
Industrie								
Recticel, Brussel BTW 405-666-668	gew. pref. AFV	12 566 740 7 333 889 253 881	73,57		31.12.92	BEF	6 754 059	-795 042
CBR Cementbedrijven, Brussel BTW 400-465-290	gew. AFV 1 AFV 2	1 668 936 217 447 31 613						
			42,58	0,03	31.12.92	BEF	26 018 575	3 141 465
Non-ferro								
Union Minière, Charleroi BTW 401-574-852	gew. AFV1 AFV2	17 966 680 962 534 946	76,50	5,39	31.12.92	BEF	8 991 201	-3 280 112
Cie Royale Asturienne des Mines, Brussel BTW 402-975-117	gew. AFV	130 310 160 665	8,75	55,92	31.12.92	BEF	3 369 416	-14 054
Diensten								
Tractebel, Brussel BTW 403-239-886	gew. AFV1 AFV2 AFV3 AFV4 AFV5	3 498 685 117 970 49 644 48 154 92 075 36	27,76	9,35	31.12.92	BEF	74 472 774	11 862 993
Genfina, Brussel BTW 435-084-986	gew.	3 660	60,-		30.06.92	BEF	6 157 327	415 616
Financiële dochters								
"TCI" Tanks Consolidated Investments, Nassau-Bahamas	Cat. A Cat. B	90 1 180 000 000	90,00 100,-	10	31.12.92	BEF	1 140 954	-39 052
"GIF", Luxemburg	gew.	390 000	97,50	2,5	31.12.92	BEF	964 005	-123 475
"GIF", Curaçao-Nederlandse Antillen	gew.	4 013	100,00		31.12.92	NLG	866 368	22 001
Coördinatiecentrum "Generale", Brussel BTW 427-646-274	gew.	449 977	99,99	0,01	31.12.92	BEF	4 658 801	544 571
Belgatel (in vereffening), Brussel BTW 430-510-348	gew.	2 140 000	100,-		31.12.92	BEF	52 985	4 647
Sogenbel, Brussel BTW 436-443-877	gew.	31 500	96,92	3,08	30.06.92	BEF	237 490	-5 292
Centrans, Eygelshoven-Nederland	gew.	2 500	100,-		31.12.92	NLG	-12 709	7 790
"CEDEE" Compagnie Européenne pour le Développement Electrique et Electronique, Brussel BTW 427-337-062	gew.	312 656	99,99	0,01	31.12.92	BEF	1 825 343	-10 370
Union Financière et Industrielle "Ufi", Luik BTW 402-305-601	gew.	4 998 491	99,98		31.12.92	BEF	-178 765	22 081
Cenanfi, Parijs-Frankrijk	gew.	2 500	100,-		31.12.92	FRF	-96 848	-34 445
"Finoutremer" Compagnie Financière Européenne et d'Outre-Mer, Brussel BTW 403-227-217	gew.	705 193	55,16	1,47	31.12.92	BEF	4 259 797	367 812
CIG-Intersys Group, Brussel BTW 434-292-952	gew.	605 000	55,-		31.12.92	BEF	390 854	23 255

V. DEELNEMINGEN EN AANDELEN IN ANDERE VENNOOTSCHAPPEN (vervolg)

Naam en zetel	Soorten aandelen of deel- bewijzen in bezit	Aandelen gehouden door de onderneming			Gegevens uit de laatste beschikbare jaarrekening			
		rechtstreeks		door dochters	Jaar- rekening per	Munt- een- heden	Eigen vermogen (in duizenden munteenheden)	Netto- resultaat
		Aantal	%	%				
Andere deelnemingen								
Société Générale de Belgique, Japon C° Ltd Tokio-Japan	gew.	500	100,-		31.12.92	JPY	33 409	2 596
Euroturk, Istanbul-Turkije	gew.	19 498	9,75		31.12.92	TRL	31 352 000	-4 626 000
Compagnie de Suez, Parijs-Frankrijk	aand. FRF 75	353 810	0,24	4,18	31.12.91	FRF	41 401 274	2 889 531
Suez Investicni, Praag-Tsjech Republiek	aand.	500	16,67		31.12.92	CSK	34 132	4 149
Société Espace Léopold, Brussel BTW 435-890-977	aand. "A"	3 320	16,60	33,40	31.12.91	BEF	202 903	45 320
De Goene (in vereffening), Kortrijk	gew.	81 250	22,39	77,26	31.12.91	BEF	-651 473	-116 772

B. Deelnemingen in andere ondernemingen waarmee een deelnemingsverhouding bestaat

Industrie

ARBED, Luxemburg	gew.	1 806 297	25,56		31.12.91	LUF	39 352 024	-682 173
------------------	------	-----------	-------	--	----------	-----	------------	----------

Financiële diensten

Generale Bank, Brussel BTW 403-199-702	gew.	2 684 931	20,80	0,11	31.12.92	BEF	73 513 903	7 602 378
	AFV1	169 817						
	AFV2	146 362						
AG Groep, Brussel BTW 403-249-586	gew.	5 781 980	19,58	0,39	31.12.91	BEF	36 994 955	-377 033
	AFV	92 324						
	warrants	162 864						

"AG 1990", Brussel BTW 440-226-283	gew.	108	0,00	1,04	31.12.91	BEF	40 014 230	1 133 973
---------------------------------------	------	-----	------	------	----------	-----	------------	-----------

"BELFIN" Belgische Maatschappij voor de financiering van de Nijverheid, Brussel BTW 420-179-855	gew. volst. 25%	100 000	10,00	13,00	31.12.91	BEF	523 167	13 925
--	-----------------	---------	-------	-------	----------	-----	---------	--------

"COBAC" Belgische Kredietverzekering Maatschappij, Brussel BTW 403-248-596	gew. te volst. F50	16 622	24,44	2,35	31.12.91	BEF	873 310	10 315
---	--------------------	--------	-------	------	----------	-----	---------	--------

Boels & Begault Holding, Brussel BTW 442-639-605	gew.	20 511	11,43		31.12.91	BEF	336 469	170 998
---	------	--------	-------	--	----------	-----	---------	---------

Overige deelnemingen

CFE, Brussel BTW 400-464-795	gew.	8 768	1,51		31.12.91	BEF	3 525 511	448 714
---------------------------------	------	-------	------	--	----------	-----	-----------	---------

"SPE" Sociedade Portuguesa de Empreendimentos, Lissabon-Portugal	gew. van PTE 1000	85 908	3,44	1,51	31.12.91	PTE	1 077 379	-1 411 185
--	-------------------	--------	------	------	----------	-----	-----------	------------

Sybeta, Charleroi BTW 400-398-281	Priv. "O"	21 000	1,32		31.12.92	BEF	3 691 771	339 852
--------------------------------------	-----------	--------	------	--	----------	-----	-----------	---------

Accor, Evry-Frankrijk	aand. van FRF 100	2 433 875	10,09	1,63	31.12.91	FRF	8 256 396	569 249
-----------------------	-------------------	-----------	-------	------	----------	-----	-----------	---------

TOELICHTING

V. DEELNEMINGEN EN AANDELEN IN ANDERE VENNOOTSCHAPPEN (Vervolg)

Naam en zetel	Soorten aandelen of deelbewijzen in bezit	Aandelen gehouden door de onderneming			Gegevens uit de laatste beschikbare jaarrekening			
		rechtstreeks		door dochters	Jaar-rekening per	Munt-een-heden	Eigen vermogen (in duizenden munteenheden)	Netto-resultaat
		Aantal	%	%				

C. Voornaamste andere effecten in portefeuille

Fibelpar, Charleroi BTW 400-398-281	gew.	6 785 923	5,49	12,95	30.06.92	BEF	26 171 667	2 147 338
Sambrinvest, Charleroi BTW 427-908-867	gew. "B"	1 500	7,50	7,50	30.06.92	BEF	149 931	71 913
Nivelinvest, Court-Saint-Etienne BTW 430-636-943	gew. "B"	3 000	15,-	10,-	31.12.91	BEF	21 537	1 255
Siparex Participations, Fribourg-Zwitserland	gew. "A"	14 990	4,80		31.03.92	CHF	33 740	305
Brussels Airport Terminal Cy, Brussel BTW 433-137-365	gew.	52 501	6,50		31.12.91	BEF	2 363 111	198 457
Amorim Investimentos E. Part., Lourosa-Portugal	aand. PTE 1000	3 333 333	6,84		31.12.92	PTE	65 422 896	3 016 416

VI. GELDBELEGGINGEN, OVERIGE BELEGGINGEN

(in duizenden BEF)

	Boekjaar	Vorig boekjaar
Aandelen	707 038	3 412 670
Boekwaarde verhoogd met het niet-opgevraagde bedrag	708 638	3 413 470
Niet-opgevraagd bedrag	-1 600	-800
Vastrentende effecten	35 573	23 312
Termijarekeningen bij kredietinstellingen		
met een resterende looptijd of opzeggingstermijn van :	46 502	51 321
• meer dan één maand en ten hoogste één jaar	46 502	51 321

VII. OVERLOPENDE REKENINGEN

(in duizenden BEF)

	Boekjaar
Omrekeningsverschillen	450
Over te dragen lasten	6 558
Verworven opbrengsten	546 634

VIII. STAAT VAN HET KAPITAAL

	Bedragen (in duizenden BEF)	Aantal aandelen
A. Kapitaal		
1. Geplaatst kapitaal		
• Bij het einde van het boekjaar	53 571 384	
• Wijzigingen tijdens het boekjaar	0	
• Bij het einde van het boekjaar	53 571 384	
2. Samenstelling van het kapitaal		
2.1. Soorten aandelen		
Gewone reserve-aandelen	32 072 353	38 425 237
Reserve-aandelen (BEF 313 te storten)	15 024 042	18 000 000
AFV reserve-aandelen	6 474 989	7 757 553
		64 182 790
2.2. Aandelen op naam of aan toonder		
Op naam		46 654 762
Aan toonder		17 528 028
B. Niet-gestort kapitaal		(in duizenden BEF)
		2. Niet-gestort opgevraagd kapitaal
Aandeelhouders die nog moeten volstorten		5 634 000
Compagnie de Suez		2 027 066
Frabepar		2 442 574
AG 1824		1 164 360
E. Toegestaan niet-geplaatst kapitaal	5 000 000	
G. De structuur van het aandeelhouderschap van de Generale Maatschappij van België is beschreven in punt XXII hierna		

X. VOORZIENINGEN VOOR OVERIGE RISICO'S EN KOSTEN

	(in duizenden BEF)
	Boekjaar
Voorziening voor verplichtingen	900 000
Voorziening voor diverse risico's	1 167 132

TOELICHTING

X. STAAT VAN DE SCHULDEN

(in duizenden BEF)

	Schulden (of gedeelte van de schulden) met een resterende looptijd van		
	meer dan één jaar		meer dan 5 jaar
	ten hoogste één jaar	doch ten hoogste 5 jaar	
A. Uitsplitsing van de schulden met een oorspronkelijke looptijd van meer dan één jaar, naargelang van hun resterende looptijd			
Financiële schulden	36 580	7 279 837	400 000
2. Niet-achtergestelde obligatieleningen	0	0	400 000
4. Kredietinstellingen	0	0	0
5. Overige leningen	36 580	7 279 837	0
Overige schulden	2 317 000	0	7 025
Totaal	2 353 580	7 279 837	407 025
C. Schulden m.b.t. belastingen, bezoldigingen en sociale lasten			
1. Belastingen			Boekjaar
b) Niet-vervallen belastingsschulden			25 352
c) Geraamde belastingsschulden			20 000
2. Bezoldigingen en sociale lasten			
b) Andere schulden m.b.t. bezoldigingen en sociale lasten			191 344

XI. OVERLOPENDE REKENINGEN

(in duizenden BEF)

	Boekjaar
Te betalen kosten	41 447
Over te dragen opbrengsten	81 245
Niet-vervallen opgelopen interesten	1 017 192

XII. BEDRIJFSRESULTATEN

(in duizenden BEF, behalve C1)

	Boekjaar	Vorig boekjaar
C.1. Gemiddeld personeelsbestand	98	116
Arbeiders	6	7
Bedienden	59	66
Directiepersoneel	31	41
Andere	2	2
C.2. Personeelskosten		
a) Bezoldigingen en rechtstreekse sociale voordelen	264 493	278 566
b) Patronale bijdragen voor sociale verzekeringen	66 217	76 055
c) Patronale premies voor buitenwettelijke verzekeringen	22 147	16 963
d) Andere personeelskosten	15 566	17 903
e) Pensioenen	0	80 200
D. Waardeverminderingen		
2. Op handelsvorderingen, geboekt	48	14
F. Andere bedrijfskosten		
Belastingen en taksen op de bedrijfsuitoefening	53 593	148 346
Andere	36	195

XIII. FINANCIËLE RESULTATEN

(in duizenden BEF)

	Boekjaar	Vorig boekjaar
A. Andere financiële opbrengsten		
Wisselkoersverschillen	674 129	1 149 587
Omrekeningsverschillen	2 039	6 090
Commissies	679 617	927 839
C. Waardeverminderingen op vlottende activa		
Geboekt	58 229	54 201
Teruggenomen	-9 719	-94 044
D. Andere financiële kosten		
Wisselkoersverschillen	678 588	1 130 978
Omrekeningsverschillen	38 384	30 365
Commissies en diverse kosten	851 527	1 005 837

XV. BELASTINGEN OP HET RESULTAAT

(in duizenden BEF)

	Boekjaar
A.1. Belastingen op het resultaat van het boekjaar	20 000
a) Verschuldigde of betaalde belastingen en voorheffingen	420 052
b) Geactiveerde overschotten van betaalde belastingen en voorheffingen	-420 052
c) Geraamde belastingsupplementen (opgenomen onder post 450/3 van de passiva)	20 000
B. Belangrijkste oorzaken van de verschillen tussen de winst vóór belastingen, zoals deze blijkt uit de jaarrekening, en de geraamde belastbare winst	
Definitief belaste inkomsten en belastingvrije dividenden (K.B. nr. 15 & 150)	5 304 636
Niet-belastbare meerwaarden, niet-afrekbare waardeverminderingen en minderwaarden	-334 880
Niet-belastbare voorzieningen en diverse niet-afrekbare uitgaven	107 687

XVI. ANDERE TAKSEN EN BELASTINGEN TEN LASTE VAN DERDEN

(in duizenden BEF)

	Boekjaar	Vorig boekjaar
A. Belasting over de toegevoegde waarde, egalisatiebelasting en speciale taks in rekening gebracht tijdens het boekjaar :		
1. aan de onderneming (afrekbaar)	39 034	13 881
2. door de onderneming	23 353	25 333
B. Ingehouden bedragen ten laste van derden bij wijze van :		
1. Bedrijfsvoorheffing	110 624	121 085
2. Roerende voorheffing	974 846	1 192 326

TOELICHTING

XVII. NIET IN DE BALANS OPGENOMEN RECHTEN EN VERPLICHTINGEN

(in duizenden BEF)

	Boekjaar
Persoonlijke zekerheden die door de onderneming werden gesteld of onherroepelijk beloofd als waarborg of verplichtingen van derden :	3 263 600
Maximumbedrag ten belope waarvan andere verplichtingen van derden door de onderneming zijn gewaarborgd	3 263 600
Goederen en waarden gehouden door derden in hun naam ten bate en op risico van de onderneming, voor zover deze goederen en waarden niet in de balans zijn opgenomen	
Leningen afgestaan met verhaal	1 154 597
Belangrijke verplichtingen tot aankoop van vaste activa	
Diverse gegeven "puts"	706 589
Belangrijke verplichtingen tot verkoop van vaste activa	
Diverse gegeven "calls"	3 830 552
Termijnverrichtingen	
Gekochte te ontvangen deviezen	660 926
Verkochte te leveren deviezen	660 476

Beknopte beschrijving van de regeling inzake het aanvullend rust- of overlevingspensioen ten behoeve van de personeels- of directieleden, met opgave van de genomen maatregelen om de daaruit voortvloeiende kosten te dekken

Het personeel geniet een gewaarborgd rust- en overlevingspensioen gebaseerd op het aantal jaren dienst en op het niveau van bezoldiging op het einde van de loopbaan. Deze waarborgen worden gedeckt door groepsverzekeringspolissen. De wiskundige reserves worden jaarlijks herberekend.

XVIII. BETREKKINGEN MET VERBONDEN ONDERNEMINGEN EN MET ONDERNEMINGEN WAARMEE EEN DEELNEMINGSVERHOUDING BESTAAT (in duizenden BEF)

	Verbonden ondernemingen		Ondernemingen waarmee een deelnemingsverhouding bestaat	
	Boekjaar	Vorig boekjaar	Boekjaar	Vorig boekjaar
1. Financiële vaste activa	90 811 116	90 260 978	40 876 892	37 515 634
deelnemingen	90 261 263	90 232 169	39 963 476	36 693 608
vorderingen : andere	549 853	28 809	913 416	822 026
2. Vorderingen	10 763 638	672 496	508 561	65 851
op meer dan één jaar	0	0	5 425	5 425
op hoogstens één jaar	10 763 638	672 496	503 136	60 426
3. Geldbeleggingen	283 465	54 444		
aandelen	283 465	54 444		
4. Schulden	16 135 438	18 016 992	202 165	401 309
op meer dan één jaar	7 136 248	9 452 448	146 320	182 825
op hoogstens één jaar	8 999 190	8 564 544	55 845	218 484
5. Door de onderneming gestelde of persoonlijke en zakelijke zekerheden onherroepelijk beloofde als waarborg voor schulden of verplichtingen van verbonden ondernemingen	3 263 600	7 147 062		
7. Financiële resultaten				
Opbrengsten				
uit financiële vaste activa	3 400 709	3 833 244		
uit vlottende activa	573 660	448 360		
andere financiële opbrengsten	19 138	2 967		
Kosten				
van schulden	1 745 146	2 850 863		
andere financiële kosten	0	0		
8. Realisatie van vaste activa				
Verwezenlijkte meerwaarden	104 076	2 038 313		
Verwezenlijkte minderwaarden	0	211 193		

XIX. FINANCIËLE BETREKKINGEN MET:

(in duizenden BEF)

	Boekjaar
a) Bestuurders en beheerders	
4. Rechtstreekse en onrechtstreekse bezoldigingen ten laste van de resultatenrekening, voor zover deze vermelding niet uitsluitend of hoofdzakelijk betrekking heeft op de toestand van één enkel identificeerbaar persoon :	42 811

XX. SAMENVATTING VAN DE WAARDERINGSREGELS VOOR HET OPMAKEN VAN DE DOOR ARTIKEL 7 VAN DE WET VAN 17 JULI 1975 VOORGESCHREVEN INVENTARISSEN

I. Oprichtingskosten

De kosten van kapitaalverhoging of van uitgifte van al dan niet converteerbare obligaties worden op vijf jaar afgeschreven. De kosten van omzetting worden ten laste genomen tijdens het boekjaar waarin ze werden gemaakt.

II. Materiële vaste activa

De materiële vaste activa worden op het actief van de balans geboekt tegen hun aanschaffingsprijs of hun kostprijs of hun inbrengwaarde. De afschrijvingen worden toegepast op grond van de lineaire methode tegen de fiscaal toegestane percentages, namelijk :

Gebouwen	3 % per jaar;
Handelsgebouwen	1 % per jaar;
Gebouwen of gedeelten van gebouwen die voor speciale doeleinden worden gebruikt onmiddellijk	33,33 % ; nadien 3 % per jaar op de 2/3;
Veranderingswerken aan de betrokken gebouwen	10 % per jaar;
Informaticamaterieel	33 % per jaar;
Ander materieel	20 % per jaar;
Meubilair	10 % per jaar;
Safes	5 % per jaar.

De bijkomende kosten, onder meer de niet-aftrekbare B.T.W., worden afgeschreven gedurende het boekjaar waarin ze werden gedragen, met uitzondering van die welke betrekking hebben op de personenwagens die aan hetzelfde ritme als de investeringswaarde worden afgeschreven.

III. Financiële vaste activa

Deelnemingen en andere effecten in portefeuille

Behalve voor de per 31 december 1977 aangehouden effecten, waarvan de historische inventariswaarde tijdens het overgangsboekjaar 1977 het voorwerp was van een aanpassing krachtens de afwijking toegestaan door de Controle-overheid, worden de aanschaffingen op het actief van de balans geboekt tegen hun aankoopprijs of inbrengwaarde, rekening houdend met de eventueel nog te storten bedragen.

Op het einde van elk maatschappelijk boekjaar wordt een afzonderlijke waardering verricht van elk effect dat in de financiële vaste activa voorkomt, teneinde de toestand, de rentabiliteit of de vooruitzichten van de betrokken vennootschap zo goed mogelijk weer te geven.

De waarderingmethode wordt objectief gekozen, rekening houdend met de aard en de kenmerken van het effect.

Zij kan steunen op één van de gewoonlijk voor dergelijke waarderingen gebruikte methodes of op het op gepaste wijze gewogen gemiddelde van verscheidene methodes.

De aldus voor een effect in aanmerking genomen waarderingmethode wordt stelselmatig van het ene op het andere boekjaar gebruikt, behalve wanneer, als gevolg van de ontwikkeling van de omstandigheden, het niet langer mogelijk is ze te gebruiken. In dat geval, wanneer de wijziging belangrijke gevolgen heeft, wordt daarvan speciaal melding gemaakt in de Toelichting.

Wanneer uit die waardering een duurzame ontwaarding blijkt ten opzichte van de inventariswaarde, wordt voor de effecten overgegaan tot een waardevermindering die gelijk is aan het als duurzaam aan te merken gedeelte van de vastgestelde minderwaarde.

Een terugnemering van waardevermindering wordt geboekt wanneer een duurzame meerwaarde wordt vastgesteld op de effecten die vroeger het voorwerp zijn geweest van een dergelijke vermindering.

Zoals voorheen is het nog steeds de regel, niet tot herwaarderingen over te gaan niettegenstaande de meerwaarden die uit de waardering van de effecten blijken.

Vorderingen

Op het ogenblik van de verrichting worden de vorderingen tegen hun nominale waarde geboekt. Indien ze in vreemde munten zijn uitgedrukt, worden ze geboekt voor hun tegenwaarde in Belgische frank tegen de koers van de dag van aanschaffing. Op het einde van het boekjaar worden ze gewaardeerd op grond van de laatste wisselkoers van het boekjaar.

De regels inzake waardevermindering zijn gelijkaardig aan die voor de effecten.

IV. Vorderingen op meer dan één jaar en vorderingen op ten hoogste één jaar

De vorderingen worden geboekt tegen hun nominale waarde. De vorderingen in vreemde munten worden geboekt in Belgische frank tegen de koers van de dag van de verrichting en gewaardeerd tegen de laatste wisselkoers van het boekjaar.

Een waardevermindering wordt toegepast wanneer hun terugbetaling op de vervaldag geheel of gedeeltelijk onzeker is of in het gedrang komt of wanneer de realisatiewaarde op de balansdatum kleiner is dan de boekwaarde en op voorwaarde dat de ontwaarding duurzaam is in het geval van vorderingen op meer dan één jaar.

V. Geldbeleggingen en liquide middelen

In beginsel worden de beleggingseffecten gewaardeerd tegen de laatste beurskoers van het boekjaar wanneer hun markt belangrijk is.

De overige geldbeleggingen en de liquide middelen worden gewaardeerd zoals de vorderingen op ten hoogste één jaar.

VI. Voorzieningen voor risico's en kosten

De Raad van Bestuur onderzoekt bij het afsluiten van elk boekjaar de voorzieningen die moeten worden gevormd om onder meer te dekken :

- de grote herstellings- of onderhoudswerken;
- de risico's die voortvloeien uit voorschotten of waarborgen;
- andere risico's, indien nodig.

De voorzieningen betreffende de vroegere boekjaren worden geregeld herzien en teruggenomen via de resultatenrekening indien ze overbodig zijn geworden.

VII. Schulden op meer dan één jaar en schulden op ten hoogste één jaar

Die schulden worden tegen hun nominale waarde geboekt.

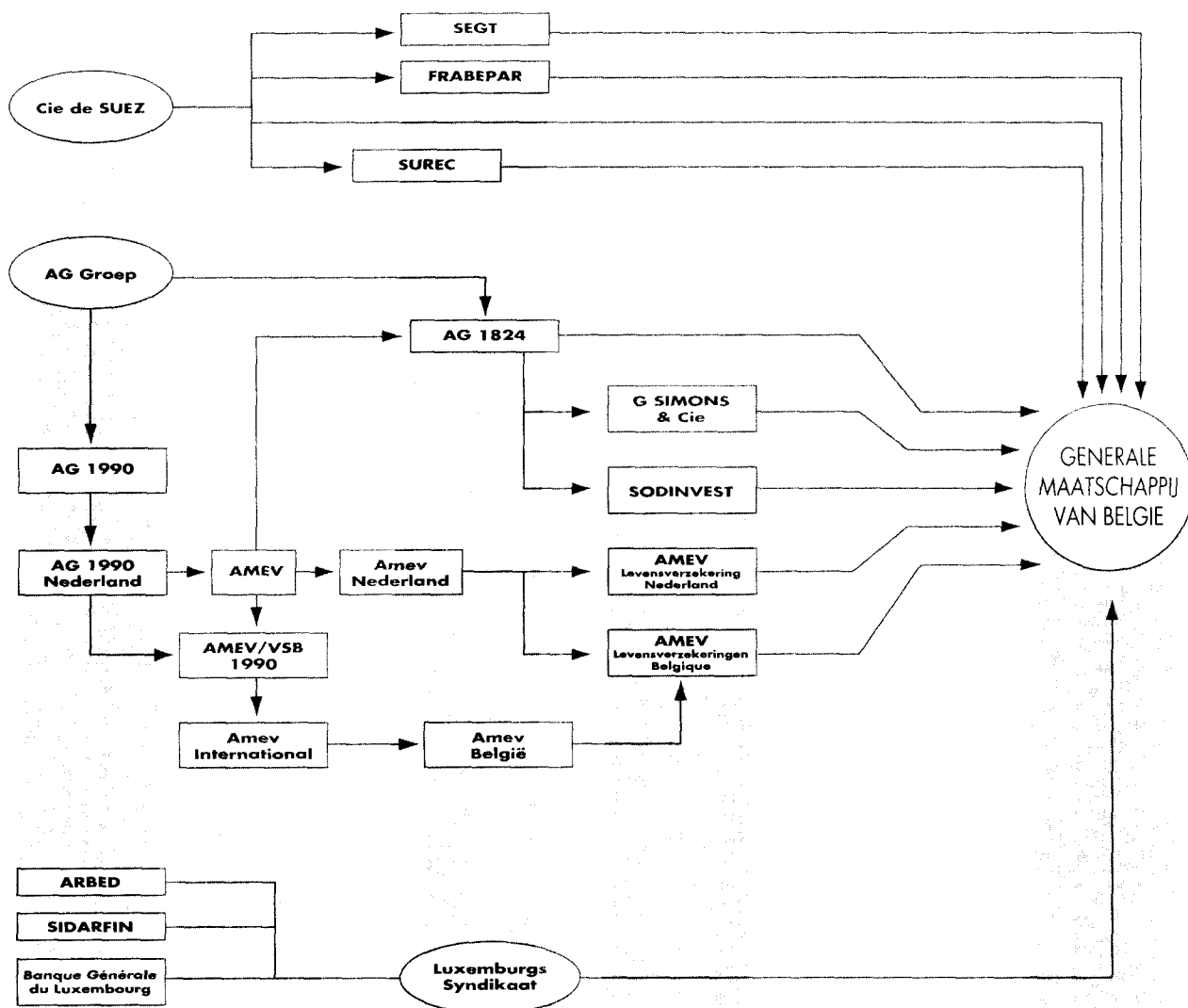
XXI. IN DE LOOP VAN HET BOEKJAAR 1992 HEEFT DE GENERALE AAN HAAR COMMISSARISSSEN-REVISOREN VERSCHILLENDE OPDRACHTEN VAN BIJSTAND EN ADVIES TOEVERTROUWD

De vergoedingen met betrekking tot deze prestaties buiten hun mandaat bedroegen :

BEF 4.565.600 voor Price Waterhouse

BEF 3.465.000 voor Tinnemans, Pourbaix, Vaes and Co.

XXII. SAMENSTELLING VAN HET AANDEELHOUDERSCHAP VAN DE GENERALE MAATSCHAPPIJ VAN BELGIE



TOELICHTING

			Datum van de laatst ontvangen mededeling art. 4 § 2 Wet van 2.3.1989	Percentage
Benamingen van de directe aandeelhouders:				
Compagnie de SUEZ:				60,85
Compagnie de SUEZ SA	rue d'Astorg, 1	75008 PARIJS	05.08.92	36,71
FRABEPAR SA	Blanchestraat 27	1050 BRUSSEL	05.08.92	14,20
SEGT SA	place des Saussaies, 4	75008 PARIJS	05.08.92	p.m.
SUREC SA	place des Saussaies, 4	75008 PARIJS	05.08.92	9,94
AG GROEP:				11,80
AG 1824, NV	E. Jacquainlaan 53	1000 BRUSSEL	08.04.91	11,77
SODINVEST NV	E. Jacquainlaan 53	1000 BRUSSEL	08.04.91	p.m.
G. SIMONS & Co, NV	Suikerrui 5 - Bus 1	2000 ANTWERPEN	08.04.91	p.m.
AMEV Levensverzekering NV	Archimedeslaan 10	3584 BA UTRECHT	08.04.91	0,01
AMEV Levensverzekeringen NV	Sterrenkundelaan, 23	1030 BRUSSEL	08.04.91	0,01
Luxemburgs Syndicaat (samen optredend met AG 1824) :				2,80
• ARBED SA	avenue de la Liberté, 19	2930 LUXEMBURG	08.04.91	1,02
• Banque Générale du Luxembourg SA	rue Aldringen, 14	1906 LUXEMBURG	08.04.91	0,72
• SIDARFIN NV	Kouter, 188	9000 GENT	08.04.91	1,06

VERKLARING BETREFFENDE DE GECONSOLIDEERDE JAARREKENINGEN

De onderneming maakt een geconsolideerde jaarrekening en een geconsolideerd jaarverslag op en publiceert ze in overeenstemming met de bepalingen van de koninklijke besluiten van 25 november 1991 en 6 maart 1990.

De geconsolideerde jaarrekening van de Generale Maatschappij van België is door middel van consolidatie opgenomen in de geconsolideerde jaarrekening van de Compagnie de Suez, rue d'Astorg 1 te 75008 Parijs. De geconsolideerde jaarrekening van die vennootschap is verkrijgbaar op haar maatschappelijke zetel.

Wij hebben, overeenkomstig de wettelijke en statutaire voorschriften, de jaarrekening per 31 december 1992 van de Generale Maatschappij van België NV nagezien. Ons nazicht is uitgevoerd overeenkomstig de algemene kontrolenormen en de aanbevelingen van het Instituut der Bedrijfsrevisoren. Bij de uitvoering van onze controlewerkzaamheden hebben wij kunnen steunen op de administratieve organisatie van de vennootschap die een interne controle behelst aangepast aan de aard en de omvang van haar activiteiten. Wij hebben van de bestuurders en aangestelden van de vennootschap de ophelderingen en inlichtingen verkregen die wij hebben gevraagd.

Op basis van onze controles bevestigen wij dat :

- de boekhouding is gevoerd en de jaarrekening is opgesteld in overeenstemming met de wettelijk en bestuursrechtelijke voorschriften die daarop toepasselijk zijn;
- de resultaatbestemming die aan de Algemene Vergadering wordt voorgelegd in overeenstemming is met de statuten en met de wetgeving op de handelsvennootschappen;
- het jaarverslag van de Raad van Bestuur de door de wet vereiste inlichtingen bevat die in overeenstemming zijn met de gegevens uit de jaarrekening;
- wij geen kennis hebben van verrichtingen gedaan of beslissingen genomen met overtreding van de wetgeving op de handelsvennootschappen of van de statuten.

Tot besluit verklaren wij zonder voorbehoud dat, naar ons oordeel, de jaarrekening per 31 december 1992 van de Generale Maatschappij van België NV - met een balanstotaal van BEF 149.288.382 duizend et met een winst van BEF 5.108.725 duizend voor het boekjaar eindigend op die datum - een getrouw beeld geeft van het vermogen, van de financiële toestand en van de resultaten van de vennootschap, in overeenstemming met algemeen aanvaarde boekhoudprincipes en waarderingsregels.

Brussel, 9 april 1993

Het College der Commissarissen-revisoren

PRICE WATERHOUSE Bedrijfsrevisoren BCV
Vertegenwoordigd door Paul PAUWELS

TINNEMANS, POURBAIX, VAES & Co BCV
Member of DTT INTERNATIONAL
Vertegenwoordigd door Claude POURBAIX

ADVIES VAN DE COMMISSIE VOOR HET BANK- EN FINANCIEWEZEN , VERSTREKT IN HAAR BRIEF DD. 23 APRIL 1993, BETREFFENDE DE TOEPASSING VAN DE VERMOGENSMUTATIEMETHODE OP DE REKENINGEN VAN TRACTEBEL.

"De Commissie voor het Bank- en Financiewezen is van mening, bij toepassing van artikel 6 van het koninklijk besluit nr. 64 van 10 november 1967, dat de geconsolideerde rekening van de Generale Maatschappij van België een integrale consolidatie van de vennootschappen Tractebel en Electrabel zou moeten bevatten.

De Commissie voor het Bank- en Financiewezen is de mening toegedaan dat de argumenten die de Generale Maatschappij van België aanhaalt, om bij toepassing van artikel 14 § 1 van het besluit van 6 maart 1990 een uitzondering op die dubbele consolidatie te rechtvaardigen met het oog op het geven van een getrouw beeld, niet toereikend zijn:

1° de rol van het "Controlecomité voor de Elektriciteit en het Gas" :

- de Commissie meent dat die rol, aangezien het gaat om een openbaar, sinds jaar en dag bekend feit, geen zodanige afbreuk doet aan het getrouwe beeld dat een uitsluiting uit de consolidatiekring erdoor gerechtvaardigd zou zijn; de Commissie noteert dat de Generale Maatschappij van België in dat verband een andere opvatting over het getrouwe beeld buldigt dan haar dochter Tractebel, die Electrabel integraal consolideert;*
- de Commissie meent dat dit argument niet steekhoudend is om de uitsluiting van Tractebel zelf uit de consolidatiekring te rechtvaardigen; de rol van het genoemde Controlecomité wordt immers niet ten opzichte van de eigen activiteiten van Tractebel uitgeoefend.*

2° het al te grote gewicht van de sector gas-elektriciteit ten opzichte van de overige activiteiten die de Generale ontplooit: de Commissie meent dat het, om een getrouw beeld te geven, logischer zou zijn dat dit gewicht behoorlijk wordt weerspiegeld in de geconsolideerde rekeningen van de Generale Maatschappij van België;

3° het tot 10% beperkte economische belang dat de Generale in die sector aanhoudt: de Commissie is van mening dat dit argument in tegenspraak is met de gronslagen zelf van de 7de Richtlijn en van de Belgische reglementering waarin deze laatste werd omgezet: de 7de Richtlijn steunt immers op het principe van de controlebevoegdheid, en niet op het belangenpercentage.

Ten slotte acht de Commissie de overweging dat de beslissing om op Tractebel de vermogensmutatiemethode toe te passen, geen weerslag heeft op het aandeel van de Groep in het nettoresultaat en in het eigen vermogen, evenmin afdoende. De Commissie stelt immers vast dat de gewone vermogensmutatiemethode voor Tractebel de lezer van de geconsolideerde rekening geen enkele informatie biedt over de aard en de omvang van de balans- en buiten-balansbestanddelen van Tractebel en van Electrabel, en evenmin over de samenstelling van hun opbrengsten en kosten."

Opmerkingen**- Punt 1°**

Onze voorstel om Tractebel door de globale integratie en Electrabel door de vermogensmutatiemethode te consolideren was niet aanvaard door de Commissie voor het Bank- en Financiewezen in maart 1991.

- Punt 2° en Punt 3°

het al te grote gewicht van de sector gas-elektriciteit, het tot 10% beperkte economische belang en het gedeeltelijke controle op Electrabel zijn drie elementen die niet los van elk kunnen gezien worden en die samen de uitzondering maken aan het algemene regel.

- Laatste alinéa

Trouwens bevinden de balans en de resultatenrekening van Tractebel, die Electrabel integraal consolideert, zich op pagina 47 van dit jaarverslag.

Hoofdzetel

Generale Maatschappij van België

Koningsstraat, 30, B - 1000 Brussel, België
Tel. (32-2) 507.02.11, Fax (32-2) 512.18.95

Vertegenwoordigingen in het buitenland

Volksrepubliek China

Generale Maatschappij van België,
Société Générale de Belgique,
Beijing Representative Office, Zijin Guest House,
3-21, Chongwenmen Xidajie 9,
Beijing 100005, Volksrepubliek China.
Tel. (86-1) 512.71.57, Fax (86-1) 512.71.58
Telex 2111 79 gener cu

Hong Kong

Generale Maatschappij van België,
Société Générale de Belgique,
c/o Tractebel Pacific Ltd, 41st Floor, Bond Centre,
East Tower, 89 Queensway, Hong Kong
Tel. (852) 260 02 15, Fax (852) 868 4134
Telex 0802-67398 tpl bx

Japan/Korea

Société Générale de Belgique (Japan) Co. Ltd,
Imperial Tower 5A-11, 1-4-1,
Uchisaiwai-cho, Chiyoda-ku, Tokio 100, Japan
Tel. (81-3) 3593.0765, Fax (81-3) 3593.0766

Zaire

Generale Maatschappij van België,
Société Générale de Belgique,
B.P. 249 Kinsbasa I, Zaire,
Tel. (243-12) 33170-33171, Fax (243-12) 33171,
Telex 0982.21215 sgmkln zr

Generale Groep

AG GROEP

E. Jacquemaielaan 53, B - 1000 Brussel, België
Tel. (32-2) 220.81.11, Fax (32-2) 220.81.50

ARBED

avenue de la Liberté 19, L - 2930 Luxemburg,
Tel. (00-352) 479.21, Fax (00-352) 47.92.26.75

CBR CEMENTBEDRIJVEN

Terhulpssteenweg 185, B - 1170 Brussel, België
Tel. (32-2) 678.32.11, Fax (32-2) 660.64.33

GENERALE BANK

Warandenberg 3, B - 1000 Brussel, België
Tel. (32-2) 518.21.11, Fax (32-2) 516.42.22

RECTICEL

Plejadelaan 15, B - 1200 Brussel, België
Tel. (32-2) 775.18.11, Fax (32-2) 775.19.90

TRACTEBEL

Troonplein 1, B - 1000 Brussel, België
Tel. (32-2) 510.71.11, Fax (32-2) 510.73.88

UNION MINIERE

avenue E. Rousseau, B - 6001 Charleroi, België
Tel. (32-71) 44.63.11, Fax (32-71) 43.68.03
(Administratieve zetel: Guldelle, 92 - 1200 Brussel, België,
Tel. (32-2) 778.81.11, Fax (32-2) 778.89.03)

ACCOR

2 rue de la Mare Neuve, F - 91021 Evry, Cedex Frankrijk,
Tel. (33-1) 60.87.43.20, Fax (33-1) 60.77.04.58

FINOUTREMER

Koningsstraat, 30, B - 1000 Brussel, België
Tel. (32-2) 510.02.64, Fax (32-2) 514.13.93

J a a r v e r s l a g 1 9 9 2

GENERALE MAATSCHAPPIJ VAN BELGIE

Koningsstraat, 30

B-1000 Brussel

België

Telefoon: (32-2) 507-02-11

Fax: (32-2) 512-18-95

•

*De Directie Communicatie verstrekt informatie aan
aandeelhouders en beleggers:*

Telefoon: (32-2) 507-02-97 en (32-2) 507-02-77

Fax: (32-2) 513-43-27

Ce rapport est également disponible en français

This report is also available in English

•

Met dank aan:

Ligne Roset (Frankrijk)

Swift (Ter Hulpen, België)

Hotel Astoria (Brussel, België)

Watco (Brussel, België)

de NMBS (Brussel, België)

en de Communicatiediensten van de ondernemingen van de Groep.

•

Druk : Lannoo (Tielt, België)

Design en realisatie : Image Plus (Brussel, België)

Coördinatie : Directie Communicatie

Nederlandse versie : Taalmaniak (Antwerpen, België)

en MP (Gent, België)